

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT****SESSION DE 1985-1986****ZITTING 1985-1986**

17 JUILLET 1986

17 JULI 1986

a) Proposition de loi relative à l'adoption et aux
actes de l'état civil

b) Proposition de loi relative
à la déclaration d'adoptabilité

a) Voorstel van wet betreffende de adoptie en
de akten van de burgerlijke stand

b) Voorstel van wet met betrekking
tot de verklaring van adopteerbaarheid

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR Mme **DELRUELLE-GHOBERT**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE UITGEBRACHT
DOOR Mevr. **DELRUELLE-GHOBERT**

SOMMAIRE**INHOUD**

	Pages
I. Introduction	3
II. Discussion générale	4
III. Analyse de la proposition de loi par le Secrétaire d'Etat à la Justice	6

	Bladz.
I. Inleiding	3
II. Algemene bespreking	4
III. Ontleding van het wetsvoorstel door de Staatssecretaris voor Justitie	6

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Lallemand, président; Boel, J. A. Bosmans, Cerexhe, Collignon, Cooreman, de Clippele, Mme De Pauw-Deveen, MM. Didden, Egelmeeers, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Minet, Moureaux, Pataer, Remacle, Mme Staels-Dompas, MM. Van In, Van Rompaey, Weckx, Willemsens et Mme Delruelle-Ghobert, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. De Kerpel, Gijs, Hazette, Mme Rifflet-Knauer, M. Seeuws et Mme Thiry.

a) R. A 13398

Voir :

Document du Sénat :

80 (1985-1986) : N° 1 : Proposition de loi.

b) R. A 13536

Voir :

Document du Sénat :

222 (1985-1986) : N° 1 : Proposition de loi.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Lallemand, voorzitter; Boel, J. A. Bosmans, Cerexhe, Collignon, Cooreman, de Clippele, mevr. De Pauw-Deveen, de heren Didden, Egelmeeers, Henrion, mevr. Herman-Michielsens, de heren Minet, Moureaux, Pataer, Remacle, mevr. Staels-Dompas, de heren Van In, Van Rompaey, Weckx, Willemsens en mevr. Delruelle-Ghobert, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren De Kerpel, Gijs, Hazette, mevr. Rifflet-Knauer, de heer Seeuws en mevr. Thiry.

a) R. A 13398

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

80 (1985-1986) : N° 1 : Voorstel van wet.

b) R. A 13536

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

222 (1985-1986) : N° 1 : Voorstel van wet.

	Pages		Bladz.
IV. Discussion des articles	24	IV. Artikelsgewijze bespreking	24
1. Amendements du Gouvernement	24	1. Amendementen van de Regering	24
2. Exposé du Secrétaire d'Etat	27	2. Toelichting van de Staatssecretaris	27
3. Commentaire du contenu de l'article 353bis du Code civil, proposé dans les amendements du Gouvernement	30	3. Commentaar op de inhoud van artikel 353bis van het Burgerlijk Wetboek, zoas voorgesteld in de regeringsamendementen	30
4. Discussion des amendements du Gouvernement	33	4. Bespreking van de regeringsamendementen	33
Première partie : De l'abandon d'un enfant mineur	33	Eerste deel : Verlating van een minderjarige	33
A. Article 353bis, § 1 ^{er} (article 370bis, § 1 ^{er} , du texte adopté par la Commission)	33	A. Artikel 353bis, § 1 (artikel 370bis, § 1, van de tekst aangenomen door de Commissie)	33
B. Article 353bis, § 2 (article 370bis, § 2, du texte adopté par la Commission)	40	B. Artikel 353bis, § 2 (artikel 370bis, § 2, van de tekst aangenomen door de Commissie)	40
C. Article 353bis, §§ 3, 4, 5 et 6 (article 370bis, § 3, et articles 370ter et 370quater du texte adopté par la Commission)	41	C. Artikel 353bis, §§ 4, 5 en 6 (artikel 370 bis, § 3, en artikelen 370ter en 370quater van de tekst aangenomen door de Commissie)	41
Deuxième partie : De la procédure en déclaration d'abandon ou en constatation du désintérêt manifeste de ses père et mère	49	Tweede deel : Procedure tot verlatenverklaring of tot verklaring dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien	49
1. Article 1237bis, § 1 ^{er}	51	1. Artikel 1237bis, § 1	51
2. Article 1237bis, § 2	54	2. Artikel 1237bis, § 2	54
3. Article 1237bis, § 3	54	3. Artikel 1237bis, § 3	54
4. Article 1237bis, §§ 4 et 5	55	4. Artikel 1237bis, §§ 4 en 5	55
5. Article 1237bis, § 6 (§ 5)	57	5. Artikel 1237bis, § 6 (§ 5)	57
6. Article 1237bis, § 7 (§ 6)	58	6. Artikel 1237bis, § 7 (§ 6)	58
7. Article 1237bis, § 8 (§§ 7 et 8)	58	7. Artikel 1237bis, § 8 (§§ 7 en 8)	58
8. Article 1237bis, § 9	60	8. Artikel 1237bis, § 9	60
V. Votes	61	V. Stemmingen	61
Texte adopté par la Commission	62	Tekst aangenomen door de Commissie	62

I. INTRODUCTION

Le 7 janvier 1986, le sénateur L. Remacle a déposé une proposition de loi (document Sénat 80 (1985-1986) - n° 1) intitulée « Proposition de loi relative à l'adoption et aux actes de l'état civil ». Cette proposition avait déjà été déposée à la Chambre des Représentants le 22 mars 1984, par le même auteur, qui était à ce moment membre de cette Assemblée (Doc. Chambre 80 (1983-1984) - n° 1). Ses développements précisent qu'elle tend d'une part « à permettre à une femme qui ne souhaite pas éduquer elle-même son enfant, de lui donner naissance dans la plus grande discrétion, tout en recherchant un foyer d'accueil pour l'enfant » et, d'autre part, à faciliter l'adoption d'enfants abandonnés.

Le 25 mars 1986, les sénateurs Pataer et consorts ont, de leur côté, déposé une proposition de loi intitulée « Proposition de loi relative à la déclaration d'adoptabilité » qui a pour objet de permettre au tribunal de la jeunesse de déclarer un enfant adoptable si « ses parents s'en sont désintéressés ou en ont compromis la santé, la sécurité ou la moralité ». Ainsi pourrait être créé selon ces auteurs un « pool d'enfants adoptables » et les candidats adoptants éviteraient les risques d'écueil provoqués par les refus abusifs qui, aujourd'hui, les obligent à entreprendre des procédures dont l'issue est souvent incertaine.

Ces diverses propositions ont donné lieu à un examen approfondi en Commission de la Justice du Sénat au cours de huit séances. Le texte qui a finalement été approuvé rencontre l'objectif de ces propositions bien qu'il soit très différent dans sa forme et qu'il soit issu d'amendements déposés par le Gouvernement.

La proposition de M. Remacle concernait neuf articles du Code civil à savoir les articles 45, 55*bis*, 348, 353, 374, 375, 376, 377 et 378.

Dès l'abord, il a été remarqué que le contenu des articles un à huit de ladite proposition est devenu sans objet en raison de dispositions législatives approuvées entre-temps et figurant pour l'essentiel dans le projet de loi relatif à la filiation et à l'adoption.

Le Secrétaire d'Etat a déposé à cet égard une note détaillée reproduite ci-après. Avec l'accord de M. Remacle, la Commission a, par conséquent, décidé d'aborder directement l'examen de l'article 9 de sa proposition qui concerne plus spécialement l'adoptabilité.

Les propositions de loi en question ainsi que les amendements déposés par le Gouvernement situaient au titre de l'adoption, après l'article 353 du Code civil, les nouveaux articles à insérer pour organiser l'adoptabilité. Plusieurs membres de la Commission avaient observé qu'il était préférable de dissocier ces dernières dispositions de celles traitant de l'adoption proprement dite. En effet, déclarer adoptable un enfant abandonné ne peut que résulter d'une procédure

I. INLEIDING

Op 7 januari 1986 heeft Senator L. Remacle een voorstel van wet ingediend (Gedr. St. Senaat 80 (1985-1986) - nr. 1) betreffende de adoptie en de akten van de burgerlijke stand. Hij had het voorstel reeds op 22 maart 1984 ingediend bij de Kamer, waarvan hij toen lid was (Gedr. St. Kamer 80 (1983-1984) - nr. 1). In de toelichting stelt de indiener dat de opzet hierin bestaat dat enerzijds « aan een vrouw die haar kind niet zelf wenst op te voeden wordt toegestaan het onder de diepste geheimhouding ter wereld te brengen en tevens een opvanggezin te zoeken » en dat anderzijds het adopteren van verlaten kinderen wordt vergemakkelijkt.

Op 25 maart 1986 heeft Senator Pataer c.s. op zijn beurt een voorstel van wet ingediend met betrekking tot de verklaring van adopteerbaarheid. Het voorstel beoogt de jeugdrechtbank de mogelijkheid te bieden een kind adopteerbaar te verklaren indien de ouders er niet naar hebben omgezien of de gezondheid, de veiligheid of de zedelijkheid van het kind in gevaar hebben gebracht. Volgens de indieners zou er aldus een « pool van adopteerbare kinderen » kunnen worden samengesteld en de kandidaat-adoptanten zouden niet langer worden blootgesteld aan het risico de procedure te zien stranden ingevolge een onverantwoorde weigering, waardoor zij nu vaak hun toevlucht moeten nemen tot procedures waarvan de afloop vaak onzeker is.

Die voorstellen werden grondig onderzocht in de Senaat-commissie voor de Justitie, die daar acht vergaderingen aan heeft gewijd. De uiteindelijk aangenomen tekst komt tegemoet aan de bezorgdheid die aan de voorstellen ten grondslag lag, hoewel de tekst naar de vorm sterk verschilt van de voorstellen en het resultaat is van door de Regering ingediende amendementen.

Het voorstel van de heer Remacle had betrekking op negen artikelen van het Burgerlijk Wetboek, namelijk de artikelen 45, 55*bis*, 348, 353, 374, 375, 376, 377 en 378.

Onmiddellijk is opgemerkt dat de inhoud van de artikelen 1 tot 8 van het voorstel intussen is achterhaald door de nieuw aangenomen wetsbepalingen die voornamelijk in het ontwerp van wet op de afstamming en de adoptie zijn opgenomen.

De Staatssecretaris heeft hieromtrent een gedetailleerde nota voorgelegd die verder in het verslag is opgenomen. De Commissie heeft derhalve, met de instemming van de heer Remacle, besloten onmiddellijk over te gaan tot de bespreking van artikel 9 van zijn voorstel dat meer bepaald betrekking heeft op de adopteerbaarheid.

In de voorstellen van wet en ook in de amendementen van de Regering werden de nieuwe artikelen die de adopteerbaarheid regelen, ingevoegd na artikel 353 van het Burgerlijk Wetboek, in de titel betreffende de adoptie. Verscheidene leden van de Commissie meenden dat het beter was de bepalingen los te koppelen van die welke handelen over de adoptie zelf. Een verlaten kind adopteerbaar verklaren kan immers alleen maar via een procedure die aan de adoptie

préalable à l'adoption destinée à faciliter celle-ci mais qui ne peut se confondre avec elle. Leurs effets juridiques sont fondamentalement distincts. La déclaration d'adoptabilité ne crée pas une filiation adoptive. La Commission a dès lors décidé d'inscrire les nouvelles règles organiques de l'adoptabilité dans un chapitre particulier du Code civil à faire figurer après celui relatif à l'adoption, c'est-à-dire après l'article 370. Les règles de procédure trouvent quant à elles leur place normale dans un nouveau titre du Code judiciaire.

II. DISCUSSION GENERALE

Dans un exposé introductif, le Sénateur Remacle souligne que sa proposition tend plus particulièrement à réaliser deux buts : d'abord favoriser l'adoption d'enfants dont la naissance a été cachée, ensuite favoriser l'adoption d'enfants abandonnés.

Plusieurs membres expriment leur satisfaction à l'égard de cette initiative qui tend à résoudre un problème très grave pour lequel une solution s'impose. Nombre d'enfants sont en effet abandonnés de fait et ne peuvent faire l'objet d'une adoption en raison d'une lacune dans notre législation sur la protection de la jeunesse.

S'il est certain qu'un grand nombre d'enfants se trouvent dans la situation visée par les propositions, il est tout aussi vrai qu'il s'agit de situations souvent délicates à résoudre.

Des parents qui ont abandonné un enfant peuvent ensuite désirer renouer des liens affectifs avec lui. L'état de crise que connaît un couple et qui est à l'origine de l'abandon de l'enfant peut n'être que temporaire.

Un membre de la Commission relève que l'un des objectifs qui a inspiré la proposition de M. Remacle, c'est-à-dire l'adoption d'enfants dont la naissance a été cachée est, en réalité, dépassé. En effet le projet sur la filiation adopté par le Sénat a rejeté le principe de l'accouchement anonyme et consacré le contenu de l'adage *mater semper certa est*.

Un autre membre estime que plusieurs notions que la proposition tend à introduire dans notre droit, requièrent une plus grande précision. Ce membre vise plus particulièrement la notion de désintérêt mentionnée à l'article 9, § 2, alinéa 2.

En outre, il faudra préciser le sens du contrat et du rôle confié à l'Office de protection de la jeunesse; la nature de l'intervention de cet organisme devra être clairement limitée et il faudra indiquer avec soin comment l'Office tiendra le relevé des enfants dont les père et mère se désintéressent, ainsi que la façon dont la liste sera communiquée aux instances judiciaires de la protection de la jeunesse. En tout cas,

voorafgaat en deze beoogt te vergemakkelijken, maar die toch als een afzonderlijke procedure moet worden gezien. De rechtsgevolgen van beide procedures zijn wezenlijk verschillend. Ingevolge de verklaring van adopteerbaarheid komt geen adoptieve afstamming tot stand. De Commissie heeft dan ook besloten de nieuwe organieke regelen inzake de adopteerbaarheid op te nemen in een afzonderlijk hoofdstuk van het Burgerlijk Wetboek, in te voegen na het hoofdstuk betreffende de adoptie, d.w.z. na artikel 370. De regels inzake de rechtspleging vinden logischerwijs hun plaats onder een nieuwe titel van het Gerechtelijk Wetboek.

II. ALGEMENE BESPREKING

In zijn inleidende uiteenzetting onderstreept Senator Remacle dat zijn voorstel voornamelijk een dubbel doel beoogt : ten eerste de adoptie bevorderen van kinderen wier geboorte geheim gehouden werd, ten tweede de adoptie bevorderen van verlaten kinderen.

Verscheidene leden zijn tevreden dat er een initiatief is genomen in verband met dit zeer ernstig probleem waarvoor dringend een oplossing nodig is. Het aantal feitelijk verlaten kinderen dat ingevolge een lacune in onze wetgeving op de jeugdbescherming niet voor adoptie in aanmerking komt, is immers groot.

Het hoeft geen betoog dat een groot aantal kinderen zich bevinden in de situatie die de voorstellen beogen te verhelpen, maar het is eveneens waar dat die situaties vaak moeilijk op te lossen zijn.

Het gebeurt dat ouders die een kind verlaten hebben, later de gevoelsbanden met dat kind opnieuw willen herstellen. De crisistoestand waarin het paar zich bevindt en die aan de oorsprong ligt van de verlating van het kind, kan van tijdelijke aard zijn.

Een lid merkt op dat een van de doelstellingen die de heer Remacle met zijn voorstel beoogde, namelijk het bevorderen van de adoptie van kinderen wier geboorte geheim gehouden werd, *in concreto* reeds is achterhaald. In het wetsontwerp op de afstamming dat door de Senaat is aangenomen, werd immers het principe van de anonieme bevalling verworpen en wordt het rechtsbeginsel « *mater semper certa est* » bekrachtigd.

Een ander lid is van oordeel dat verschillende begrippen die het voorstel in ons recht wil invoeren, nader omschreven dienen te worden. Dat lid denkt meer bepaald aan het begrip « niet omzien naar », in artikel 9, § 2, tweede lid.

Bovendien moet er een duidelijker omschrijving komen van de overeenkomst met en de taak van de Dienst voor Jeugdbescherming; het optreden van deze instelling zou scherp afgebakend moeten worden en men zou nauwkeurig moeten aangeven hoe deze Dienst de lijst zal bijhouden van de kinderen naar wie de ouders niet meer omzien, alsook de manier waarop de lijst medegedeeld zal worden aan de

ce membre s'oppose formellement à ce que le Roi détermine les modalités selon lesquelles le désintérêt des père et mère sera constaté et communiqué à l'Office de protection de la jeunesse; par contre, ces modalités doivent être établies par le législateur.

Un commissaire qui déclare se rallier au principe même de la proposition, avertit néanmoins qu'il veillera à éviter que le remède ne soit pire que le mal actuel. Il ne faut pas que se créent de nouveaux problèmes. Le projet attribue d'importants pouvoirs aux tribunaux. Ceux-ci ne doivent pas interpréter de manière extensive la notion de désintérêt. Il faudra tenir compte des aspects spécifiques propres à chaque cas. Le désintérêt doit s'apprécier *in concreto* et non *in abstracto*.

A cet égard, un intervenant déclare qu'il ne peut se rallier au cinquième alinéa du § 2 de l'article 9 de la proposition de M. Remacle qui porte que le Roi détermine les modalités selon lesquelles le désintérêt des père et mère sera constaté et communiqué à l'Office de protection de la jeunesse.

L'auteur de la proposition répond que son intention est d'obtenir que soit donnée une définition du statut de l'enfant abandonné sans laisser au tribunal un trop grand pouvoir d'appréciation. Le but de la proposition consiste à instaurer un maximum de garanties juridiques afin d'éviter des abus, plus particulièrement dans l'intérêt aussi bien de l'enfant que des parents.

Plusieurs membres estiment également que le délai de six mois prévu à l'article 9, § 2, requis pour constater le désintérêt est trop court. En outre, un membre craint que certains organismes d'hébergement fassent des démarches auprès des père et mère pour obtenir qu'ils manifestent avant l'échéance du délai une marque d'intérêt de nature à faire obstacle à la déclaration d'abandon de l'enfant. En effet, certaines institutions peuvent avoir intérêt à garder des enfants, notamment pour des raisons d'ordre budgétaire.

En conclusion de ce premier échange de vues, le Président résume les observations comme suit :

— il est certain qu'une législation en la matière est devenue indispensable;

— le refus de consentir à l'adoption doit être clairement séparé de la constatation de l'abandon de l'enfant;

— il est nécessaire de bien définir le statut d'enfant abandonné.

Il est également nécessaire de tenir compte de la compétence des Communautés, dont dépend tout ce qui concerne le dépistage et l'organisation de l'accueil de ces enfants.

juridische instanties van de jeugdbescherming. Het lid is er hoe dan ook uitdrukkelijk tegen gekant dat de Koning zou bepalen op welke wijze het gebrek aan belangstelling van de ouders wordt vastgesteld en medegedeeld aan de Dienst voor Jeugdbescherming; dat moet door de wetgever bepaald worden.

Een commissielid verklaart dat hij kan instemmen met het beginsel van het wetsontwerp, maar waarschuwt niettemin dat hij zal trachten te vermijden dat de remedie niet erger is dan de kwaal. Er mogen geen nieuwe problemen in het leven worden geroepen. Het ontwerp kent een grote bevoegdheid toe aan de rechtbanken. Zij mogen het begrip « niet omzien naar » niet in extensieve zin duiden. Er zal rekening moeten gehouden worden met de specifieke kenmerken die elk geval eigen zijn. Het gebrek aan belangstelling zal *in concreto* en niet *in abstracto* afgewogen moeten worden.

Een spreker merkt in dit verband op dat hij niet akkoord kan gaan met het vijfde lid van § 2 van artikel 9 van het voorstel van de heer Remacle volgens hetwelk de Koning bepaalt op welke wijze het gebrek aan belangstelling van de vader en/of de moeder wordt vastgesteld en aan de Dienst voor Jeugdbescherming meegedeeld.

De indiener antwoordt dat zijn voorstel bedoelt te komen tot een omschrijving van het statuut van het verlaten kind, zonder dat aan de rechtbank een te grote beoordelingsbevoegdheid wordt gelaten. Het doel van het voorstel is zoveel mogelijk juridische waarborgen in te bouwen om misbruiken te voorkomen, vooral in het belang van het kind zowel als van de ouders.

Verschillende leden zijn ook van oordeel dat de termijn van zes maanden voorgeschreven in artikel 9, § 2, om vast te stellen dat de ouders niet meer naar hun kinderen omzien, te kort is. Bovendien vreest een lid dat bepaalde instellingen van de ouders zullen proberen gedaan te krijgen dat ze blijk zouden geven van enige belangstelling vóór de termijn is verstreken om zo te verhinderen dat het kind verlaten zou worden verklaard. Bepaalde instellingen hebben er immers belang bij de kinderen, o.m. om budgettaire redenen, te houden.

Tot besluit van die eerste gedachtenwisseling resumeert de Voorzitter de opmerkingen als volgt :

— een wetgeving ter zake is onontbeerlijk geworden;

— er moet een duidelijk onderscheid gemaakt worden tussen de weigering het kind te laten adopteren en de vaststelling dat het kind verlaten is;

— het statuut van het verlaten kind moet nauwkeurig omschreven worden.

Het is eveneens nodig rekening te houden met het feit dat de gemeenschappen bevoegd zijn voor alles wat betrekking heeft op de opsporing en de organisatie van de opvang van deze kinderen.

III. ANALYSE DE LA PROPOSITION DE LOI PAR LE SECRETAIRE D'ETAT A LA JUSTICE

Le Secrétaire d'Etat à la Justice a examiné à son tour la proposition de loi et fait l'exposé suivant :

1. But de la proposition de loi

Le but de cette proposition de loi est certes très louable puisqu'il s'agit de favoriser l'adoption.

Il convient toutefois dès l'abord de constater que de nombreuses dispositions de cette proposition font double emploi soit avec le texte du projet filiation déjà voté par le Sénat, soit avec le projet adoption dont l'examen vient de se terminer au sein de votre Commission.

De ce fait, il m'apparaît que les huit premiers articles sont devenus, pour l'essentiel, sans objet.

Je reviendrai sur cet aspect de la proposition lors de son examen article par article. A titre d'exemple, je vous citerai toutefois l'article 1^{er} relatif aux actes d'état civil dont le contenu est devenu sans objet puisque la limitation à l'accès des actes de naissance est prévue à l'article 2 du projet filiation.

Je vous citerai également l'article 8 qui prévoit dans certains cas que seul le consentement de la mère est requis pour adopter, ce qui recoupe très exactement l'article 46 du projet adoption tel que nous l'avons amendé.

En pratique, la proposition de M. Remacle n'apporte d'éléments nouveaux par rapport aux textes déjà adoptés soit par le Sénat soit par votre Commission qu'en ce qui concerne son article 9 relatif à l'adoptabilité et à la procédure à suivre lorsqu'une adoption sera susceptible d'être autorisée sans que le consentement des auteurs de l'adopté soit requis.

Nous sommes parfaitement d'accord sur le principe d'une réforme qui tendrait à faciliter l'adoption des enfants réellement abandonnés. Reste à déterminer quand un enfant peut être considéré comme réellement abandonné.

Le but essentiel de l'adoption est d'éviter que des enfants, surtout s'ils sont encore très jeunes, soient privés de l'affection à laquelle ils ont droit.

Il convient, en outre, de veiller à ce qu'une fois le foyer d'accueil trouvé, ils ne soient sujets à des changements de situation déchirants aussi bien pour eux que pour ceux qui les ont accueillis comme leurs propres enfants.

Dans l'esprit du Gouvernement, la manière de procéder devrait être la suivante : tout enfant répondant à la condition d'abandon qui demeure à définir avec beaucoup de précaution, devrait faire l'objet d'une déclaration d'adoptabilité à formuler par le tribunal de la jeunesse à la requête soit du

III. ONTLEDING VAN HET WETSVOORSTEL DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR JUSTITIE

De Staatssecretaris voor Justitie heeft op zijn beurt het wetsvoorstel onderzocht en geeft volgende toelichting :

1. Doel van het wetsvoorstel

Het doel dat met dit wetsvoorstel wordt nagestreefd valt zeker toe te juichen, aangezien het de adoptie in de hand wil werken.

Nochtans moet worden opgemerkt dat heel wat bepalingen van dit voorstel een overbodige herhaling zijn van hetzij het ontwerp op de afstamming dat reeds door de Senaat is aangenomen, hetzij het ontwerp betreffende de adoptie dat zeer onlangs door uw Commissie is afgehandeld.

De eerste acht artikelen van dit voorstel hebben volgens mij dan ook geen zin.

Over dit aspect van het voorstel zal ik het meer uitgebreid hebben bij de artikelsgewijze bespreking, maar bij wijze van voorbeeld kan ik alvast artikel 1 citeren dat betrekking heeft op de akten van de burgerlijke stand en dat overbodig is omdat het beperken van de toegang tot die akten reeds door artikel 2 van het ontwerp op de afstamming is geregeld.

Ik kan ook nog artikel 8 aanhalen waarin wordt bepaald dat voor een adoptie in sommige gevallen de toestemming van de moeder volstaat; dat is precies wat in artikel 46 van het door ons gewijzigde ontwerp betreffende de adoptie is bepaald.

In feite zijn de enige nieuwe elementen van het voorstel van de heer Remacle, vergeleken met de tekst die reeds door de Senaat of door uw Commissie zijn goedgekeurd, terug te vinden in artikel 9 dat betrekking heeft op de adopteerbaarheid en op de procedure die moet worden gevolgd, wanneer een adoptie kan worden toegestaan zonder dat de toestemming van de ouders van de geadopteerde vereist is.

Wij zijn het volkomen eens met het principe van een hervorming die tot doel heeft werkelijk verlaten kinderen gemakkelijker te laten adopteren. Alleen moet worden bepaald wanneer een kind als werkelijk verlaten kan worden beschouwd.

Het voornaamste doel van de adoptie bestaat erin te voorkomen dat kinderen, vooral zeer jonge kinderen, verstoken blijven van de affectie waarop ze recht hebben.

Voorts dient ervoor te worden gezorgd dat kinderen die in een gastgezin zijn opgenomen, niet aan veranderingen worden blootgesteld die hartverscheurend kunnen zijn, zowel voor henzelf als voor degenen die hen als hun eigen kinderen hebben opgevangen.

Volgens de Regering dient men als volgt te werk te gaan : elk kind dat als verlaten kan worden beschouwd — en dit begrip dient met de nodige omzichtigheid te worden omschreven — zou door de jeugdrechtbank adopteerbaar moeten worden verklaard, hetzij op verzoek van de procureur

procureur du Roi agissant d'office, soit de toute personne intéressée (établissement à qui l'enfant a été confié, famille d'accueil, etc.).

Déjà au niveau de cette procédure initiale, il conviendra de veiller à ce que soient respectés les droits de la défense pour les auteurs de l'enfant et les droits de la famille dans la mesure où l'enfant serait susceptible d'être recueilli, à défaut de ses auteurs, par un autre parent.

Cette déclaration d'adoptabilité prononcée, le nom de l'enfant devrait pouvoir être communiqué aux candidats adoptants à l'intervention de l'Office de protection de la jeunesse, éventuellement de l'Œuvre nationale de l'enfance ou d'œuvres agréées s'occupant d'adoption.

En ce qui concerne la définition de l'abandon, nous pourrions nous inspirer de la législation de certains de nos voisins tels, par exemple, la France, dont l'article 350 du Code civil énonce que :

« Art. 350 (loi n° 76-1179 du 22 décembre 1976). L'enfant recueilli par un particulier, une œuvre privée ou un service de l'aide sociale à l'enfance dont les parents se sont manifestement désintéressés pendant l'année qui précède l'introduction de la demande en déclaration d'abandon, peut être déclaré abandonné par le tribunal de grande instance.

Sont considérés comme s'étant manifestement désintéressés de leur enfant les parents qui n'ont pas entretenu avec lui les relations nécessaires au maintien de liens affectifs.

La simple rétractation du consentement à l'adoption, la demande de nouvelles ou l'intention exprimée mais non suivie d'effet de reprendre l'enfant n'est pas une marque d'intérêt suffisante pour motiver de plein droit le rejet d'une demande en déclaration d'abandon.

L'abandon n'est pas déclaré si, au cours du délai prévu au premier alinéa du présent article, un membre de la famille a demandé à assumer la charge de l'enfant et si cette demande est jugée conforme à l'intérêt de ce dernier.

Lorsqu'il déclare l'enfant abandonné, le tribunal délègue par la même décision les droits d'autorité parentale sur l'enfant au service de l'aide sociale à l'enfance, à l'établissement ou au particulier gardien de l'enfant.

La tierce opposition n'est recevable qu'en cas de dol, de fraude ou d'erreur sur l'identité de l'enfant. »

Je voudrais ajouter à cet égard que, conformément à la promesse que j'avais faite devant votre Commission, le Gouvernement a décidé de réunir un groupe de travail pour examiner cette question.

J'y ai associé les Communautés en raison de leur compétence en matière de protection de l'enfance.

des Konings die ambtshalve optreedt, hetzij op verzoek van elke belanghebbende persoon (inrichting waaraan het kind is toevertrouwd, pleeggezin, enz.).

Reeds tijdens deze aanvangsprocedure moet erop worden toegezien dat de rechten van de verdediging worden geëerbiedigd, *in casu* de ouders van het kind, evenals de rechten van de familie, voor zover althans het kind kan worden opgenomen door een familielid wanneer de ouders verstek laten gaan.

Wanneer het kind eenmaal adopteerbaar is verklaard, moet zijn naam kunnen worden meegedeeld aan de kandidaat-adoptanten via de Dienst voor Jeugdbescherming en eventueel via het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn of erkende instellingen die zich met adoptie bezighouden.

Voor een begripsomschrijving van de verlaten kan inspiratie worden gezocht in de wetgeving van sommige buurlanden, bijvoorbeeld die van Frankrijk, waar artikel 350 van het Burgerlijk Wetboek als volgt luidt :

« Art. 350 (wet nr. 76-1179 van 22 december 1976). Het kind dat is opgenomen door een particulier, door een privé-inrichting of door een dienst voor sociale bijstand aan kinderen en naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien tijdens het jaar dat aan de vordering tot verlatenverklaring voorafgaat, kan verlaten worden verklaard door de rechtbank van eerste aanleg (de grande instance).

Als ouders die kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien worden beschouwd zij die met hun kind niet de betrekkingen hebben onderhouden die noodzakelijk zijn voor het in stand houden van een affectieve band.

Het intrekken van de toestemming tot de adoptie, vragen hoe het met het kind gaat of de bedoeling te kennen geven — evenwel zonder ze uit te voeren — om het kind weer bij zich te nemen, kan niet worden beschouwd als een voldoende bewijs van belangstelling om een vordering tot verlatenverklaring van rechtswege af te wijzen.

Het kind wordt niet verlaten verklaard indien een familielid, binnen de in het eerste lid van dit artikel gestelde termijn, verzoekt om het kind onder zijn hoede te nemen en indien wordt geoordeeld dat dit verzoek strookt met de belangen van het kind.

Wanneer de rechtbank een kind verlaten verklaart, draagt zij bij diezelfde beslissing de rechten van het ouderlijk gezag over het kind op aan de dienst voor sociale bijstand aan kinderen, aan de inrichting of aan de particulier die het kind onder zijn hoede heeft.

Derdenverzet is alleen ontvankelijk in geval van kwade trouw, bedrog of vergissing omtrent de identiteit van het kind. »

In dit verband wens ik nog te zeggen dat de Regering, in overeenstemming met de belofte die ik aan deze Commissie heb gedaan, besloten heeft om een werkgroep bijeen te roepen, belast met de studie van dit probleem.

Ik heb de Gemeenschappen hierbij betrokken wegens hun bevoegdheid inzake jeugdbescherming.

L'intérêt commun que nous poursuivons est celui des enfants.

J'attire votre attention sur le fait que pour rencontrer cet intérêt, il ne suffit pas de déclarer l'enfant abandonné adoptable mais, en outre, de s'assurer que les candidats adoptants sont à même de remplir leurs obligations et de prodiguer à l'enfant la stabilité et l'affection auxquelles il peut prétendre.

Si la proposition de M. Remacle contient des dispositions apparemment disparates, ceci s'explique par le fait que son auteur a voulu proposer une solution susceptible de régler globalement la situation d'une femme qui ne souhaite pas éduquer elle-même l'enfant auquel elle donne naissance.

Cette proposition tend donc à favoriser l'adoption et à organiser toute la procédure depuis la naissance de l'enfant jusqu'à son éventuelle adoption.

C'est ainsi que l'auteur de la proposition commence par des dispositions relatives aux actes de l'état civil pour accroître la garantie de discrétion qui doit entourer les circonstances de la naissance.

Sans doute est-il utile de souligner ici que cette discrétion s'accorde difficilement avec la disposition du projet filiation telle que le Sénat l'a adoptée au cours de la législature précédente et qui a mis fin à la possibilité existant antérieurement pour une femme d'accoucher dans l'anonymat.

2. Analyse des articles

A. Dispositions relatives aux actes de l'état civil

Article 1^{er}

L'article 1^{er} de la proposition de loi a pour objet de modifier l'article 45, § 1^{er}, alinéa 2, du Code civil.

Le but poursuivi est de limiter les possibilités d'accès aux copies conformes d'actes d'état civil établissant la naissance. L'objet de cet article est aujourd'hui dépassé. En effet, le projet de loi modifiant diverses dispositions légales relatives à la filiation, qui est actuellement soumis à l'examen de la Commission de la Justice de la Chambre des Représentants, comporte un article 2 modifiant précisément l'article 45, § 1^{er}, alinéa 2, du Code civil.

**

Article 1^{er}

Texte actuel du Code civil

Art. 45. [§ 1^{er} (loi du 21 mars 1969, article 1^{er}).

Toute personne peut se faire délivrer par les dépositaires des registres de l'état civil des extraits des actes inscrits dans ces registres. Ces extraits ne mention-

Texte du projet filiation adopté par le Sénat

Art. 45, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, modifié par la loi du 21 mars 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Seules les autorités publiques, la personne que l'acte concerne, son conjoint

Het gemeenschappelijk belang dat wij op het oog hebben, is dat van het kind.

Om dat belang te behartigen, is het niet voldoende dat het verlaten kind adopteerbaar wordt verklaard, maar moet men er ook op toezien dat de kandidaat-adoptanten bij machte zijn hun verplichtingen na te leven en aan het kind de stabiliteit en de affectiviteit geven waarop het recht heeft.

Het voorstel van de heer Remacle bevat ogenschijnlijk uiteenlopende bepalingen, maar dat komt omdat hij een algemene regeling heeft, willen invoeren voor de situatie van de vrouw die niet zelf wil instaan voor de opvoeding van het kind dat zij ter wereld heeft gebracht.

Dat voorstel strekt er dus toe de adoptie in de hand te werken en de hele procedure te regelen, vanaf de geboorte van het kind tot aan zijn eventuele adoptie.

Om die reden hebben de eerste bepalingen van het voorstel betrekking op de akten van de burgerlijke stand, waarbij een grotere discretie rond de geboorte wordt beoogd.

Hierbij dient echter onderstreept te worden dat deze discretie moeilijk verenigbaar is met het ontwerp betreffende de afstamming, dat tijdens de vorige zittingsperiode door de Senaat is goedgekeurd en waarin een einde wordt gemaakt aan de vroeger bestaande mogelijkheid voor een vrouw om in de anonimiteit te bevallen.

2. Onderzoek van de artikelen

A. Bepalingen betreffende de akten van de burgerlijke stand

Artikel 1

Artikel 1 van het wetsvoorstel strekt ertoe artikel 45, § 1, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek te wijzigen.

Het artikel beoogt de mogelijkheden te beperken tot het verkrijgen van eensluidende afschriften van akten van de burgerlijke stand betreffende de geboorte. De opzet van dit artikel is thans echter achterhaald. Het ontwerp van wet tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming, dat thans in bespreking is bij de Kamercommissie voor de Justitie, stelt precies in zijn artikel 2 de wijziging voor van artikel 45, § 1, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek.

**

Texte de la proposition de M. Remacle

Article 1^{er}. L'article 45, § 1^{er}, alinéa 2, du Code civil est remplacé par la disposition suivante :

« A l'exception des autorités publiques, de la personne que l'acte concerne, de son conjoint ou du conjoint survi-

ment pas la filiation des personnes que ces actes concernent.

A l'exception des autorités publiques, de la personne que l'acte concerne, de son conjoint ou de son conjoint survivant, de son représentant légal, de ses ascendants, descendants ou héritiers légaux, nul ne peut obtenir une copie conforme d'un acte de l'état civil datant de moins de cent ans, s'il ne justifie pas d'un intérêt familial, scientifique, ou de tout autre intérêt légitime. En cas de refus opposé par le dépositaire du registre, le président du tribunal de première instance peut, sur demande verbale ou écrite, autoriser sans autre forme de procédure ni frais, la délivrance d'une copie conforme.

La demande est adressée au président du tribunal de l'arrondissement dans lequel le registre est déposé ou, s'il s'agit des registres détenus par les agents diplomatiques ou consulaires ou par les officiers de l'armée chargés de la rédaction des actes de l'état civil concernant les militaires hors du territoire du royaume, au président du tribunal de Bruxelles.

Les actes inscrits dans les registres ainsi que les copies certifiées conformes à ces actes et dûment scellées font foi jusqu'à inscription de faux.

§ 2. Les copies conformes et les extraits portent la date de leur délivrance; ils sont revêtus, sans frais, du sceau de l'administration communale ou de celui du tribunal de première instance dont le greffe délivre la copie ou l'extrait.

Les copies conformes et les extraits destinés à servir à l'étranger qui doivent être soumis à la légalisation, sont légalisés par le Ministre des Affaires étrangères ou par le fonctionnaire qu'il délègue à cette fin.]

[(Loi du 23 juin 1980, article 1^{er}.) Les copies conformes et les extraits destinés à servir en Belgique ou à l'étranger sans devoir être soumis à la légalisation peuvent être délivrés par les agents de l'administration communale spécialement délégués à cette fin par l'officier de l'état civil. La signature des agents de l'administration communale doit être précédée de la mention de la délégation qu'ils ont reçue.]

ou son conjoint survivant, son représentant légal, ses ascendants, ses descendants, ses héritiers, leur notaire et leur avocat peuvent obtenir une copie conforme d'un acte de l'état civil datant de moins de cent ans, ou un extrait de cet acte mentionnant la filiation des personnes que l'acte concerne.

Le président du tribunal de première instance peut, sur demande verbale ou écrite de toute personne justifiant d'un intérêt familial, scientifique ou de tout autre intérêt légitime, autoriser, sans autre forme de procès ni frais, à effectuer des recherches déterminées ou à délivrer une copie conforme ou un extrait mentionnant la filiation des personnes que l'acte concerne. »

vant, de son représentant légal ou des héritiers légaux, nul ne peut obtenir une copie conforme d'un acte de l'état civil que moyennant une autorisation sans procédure ni frais par le président du tribunal de première instance. Celui-ci apprécie l'intérêt légitime que peut avoir le demandeur à obtenir une copie de l'acte. Les contraventions aux dispositions du présent alinéa seront punies conformément à l'article 6 de la loi du 2 juin 1856, d'une amende qui ne peut excéder 25 francs. »

Artikel 1

*Huidige tekst
van het Burgerlijk Wetboek*

Art. 45. [§ 1 (wet van 21 maart 1969, artikel 1).

Een ieder kan zich door de bewaarders van de registers van de burgerlijke stand uittreksels doen afgeven uit de akten die in deze registers zijn ingeschreven. In die uittreksels wordt geen melding gemaakt van de afstamming van de personen op wie de akten betrekking hebben.

Behalve de openbare overheden, de persoon op wie de akte betrekking heeft, zijn echtgenoot of overlevende echtgenoot, zijn wettige vertegenwoordiger, zijn bloedverwanten in de opgaande of nederdalende lijn of zijn wettelijke erfgenamen, kan niemand een eensluidend afschrift verkrijgen van een akte van de burgerlijke stand, die minder dan honderd jaar oud is, indien hij niet doet blijken van een familiaal, wetenschappelijk of enig ander wettig belang. In geval van weigering door de bewaarder van het register kan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, op mondeling of schriftelijk verzoek, de afgifte van een eensluidend afschrift toestaan zonder enige andere vorm van proces en zonder kosten.

Het verzoek wordt gericht aan de voorzitter van de rechtbank van het arrondissement waar het register wordt bewaard; voor de registers gehouden door diplomatieke of consulaire ambtenaren of door legerofficieren die belast zijn met het opmaken van de akten van de burgerlijke stand betreffende militairen buiten het grondgebied van het Rijk, wordt het gericht aan de voorzitter van de rechtbank te Brussel.

De in de registers ingeschreven akten, alsmede de eensluidend verklaarde en behoorlijk gezegelde afschriften daarvan, hebben bewijskracht zolang zij niet van valsheid zijn beticht.

§ 2. De eensluidende afschriften en de uittreksels vermelden de dagtekening van hun afgifte; zij worden kosteloos voorzien van het zegel van het gemeentebestuur of van het zegel van de rechtbank van eerste aanleg waarvan de griffie het afschrift of het uittreksel afgeeft.

*Tekst van het ontwerp op de
afstamming aangenomen door
de Senaat*

Art. 2. Artikel 45, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 21 maart 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Alleen de openbare overheden, de persoon op wie de akte betrekking heeft, zijn echtgenoot of overlevende echtgenoot, zijn wettelijke vertegenwoordiger, zijn bloedverwanten in de opgaande of nederdalende lijn, zijn erfgenamen, hun notaris en hun advocaat kunnen een eensluidend afschrift verkrijgen van een akte van de burgerlijke stand die minder dan honderd jaar oud is, dan wel een uittreksel uit de akte met de afstamming van de personen op wie de akte betrekking heeft.

De voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg kan, op mondeling of schriftelijk verzoek van ieder die doet blijken van een familiaal, wetenschappelijk of enig ander wettig belang, zonder enige andere vorm van proces en zonder kosten, toestemming verlenen om bepaalde onderzoeken te verrichten of een eensluidend afschrift of een uittreksel af te geven met de afstamming van de personen op wie de akte betrekking heeft. »

*Tekst van het voorstel van wet
van de heer Remacle*

Artikel 1. Artikel 45, § 1, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Behalve de openbare overheden, de persoon op wie de aktebetrekking heeft, zijn echtgenoot of de langstlevende echtgenoot, zijn wettelijke vertegenwoordiger of zijn wettelijke erfgenamen, kan niemand een eensluidend afschrift verkrijgen van een akte van de burgerlijke stand dan met toestemming van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg zonder procedure en zonder kosten. Deze moet uitmaken of de aanvrager een wetig belang heeft bij het verkrijgen van een afschrift van de akte. Overtredingen van het bepaalde in dit lid worden overeenkomstig artikel 6 van de wet van 2 juni 1856 gestraft met geldboete van ten hoogste 25 frank. »

De eensluidende afschriften en de uittreksels die bestemd zijn om in het buitenland te dienen en waarvan de legalisatie vereist is, worden gelegaliseerd door de Minister van Buitenlandse Zaken of door de ambtenaar die hij daartoe machtigt.]

[(Wet van 23 juni 1980, artikel 1).

De eensluidende afschriften en de uittreksels die bestemd zijn om in België of in het buitenland te dienen en die niet gelegaliseerd behoeven te worden, mogen worden afgegeven door de beambten van het gemeentebestuur die daartoe speciaal zijn gemachtigd door de ambtenaar van de burgerlijke stand. Vóór de handtekening van de beambten van het gemeentebestuur moet melding worden gemaakt van de ontvangen machtiging.

Article 2

Article 2 concernant l'article 55bis nouveau du Code civil.

a) Résumé de l'objet de cet article

Cet article insère un nouvel article 55bis dans le Code civil. Il tend à empêcher la communication automatique de l'acte de naissance établi à l'endroit de l'accouchement à l'administration du domicile de la mère.

Il répond au souci de discrétion qui doit entourer la naissance d'un enfant dont la mère entend faire abandon en vue d'adoption. Ce nouvel article 55bis est à mettre en relation avec l'article 3 de la proposition de loi, article qui prévoit que la mère de l'enfant dont la filiation paternelle n'est pas établie pourrait, par requête, dès avant la naissance et au plus tard le 20^e jour qui suit la déclaration de naissance, se faire autoriser par le juge de paix, en vue de favoriser l'adoption de l'enfant, à déléguer l'autorité parentale à une tierce personne physique ou morale.

Il en serait de même pour la mère de l'enfant né 300 jours après le procès-verbal prévu à l'article 1258 du Code judiciaire ou la déclaration prévue à l'article 1289 du même Code ou encore après une séparation de fait autorisée par le juge en exécution de l'article 223 du Code civil.

b) Remarques

1. Actuellement, l'article 55bis tel que proposé ferait, en partie, double emploi avec l'article 6 de l'arrêté royal du 1^{er} avril 1960 réglant la tenue des registres de population qui exclut la communication d'un extrait à la commune de la résidence de la mère lorsqu'il s'agit de l'acte de naissance d'un enfant naturel non reconnu que sa mère déclare ne pas emmener chez elle.

Artikel 2

Artikel 2 voegt een artikel 55bis (nieuw) in het Burgerlijk Wetboek in.

a) Samenvatting van de inhoud van dit artikel

Dit artikel beoogt de invoeging van een artikel 55bis in het Burgerlijk Wetboek. Het wil verhinderen dat de geboorteakte die op de plaats van de bevalling is opgemaakt, automatisch wordt meegedeeld aan het gemeentebestuur van de woonplaats van de moeder.

Daarmee wordt tegemoetgekomen aan de wens tot grotere discretie rond de geboorte van een kind, wanneer de moeder het met het oog op adoptie wenst af te staan. Dit nieuwe artikel 55bis moet samen gelezen worden met artikel 3 van het wetsvoorstel dat bepaalt dat de moeder van het kind wiens afstamming van vaderszijde niet vaststaat, bij verzoekschrift ingediend vóór de geboorte of uiterlijk op de twintigste dag na de aangifte van de geboorte, zich door de vrederechter kan doen machtigen om het ouderlijk gezag aan een derde natuurlijke of rechtspersoon op te dragen, ten einde de adoptie van het kind te bevorderen.

Hetzelfde zou gelden voor de moeder wier kind geboren wordt driehonderd dagen na het proces-verbaal voorgescreven bij artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek of de verklaring voorgescreven bij artikel 1289 van hetzelfde Wetboek of nog na een feitelijke scheiding door de rechter toegestaan met toepassing van artikel 223 van het Burgerlijk Wetboek.

b) Opmerkingen

1. Het voorgestelde artikel 55bis overlapt gedeeltelijk artikel 6 van het koninklijk besluit van 1 april 1960 betreffende het houden van de bevolkingsregisters, waarin wordt bepaald dat geen uittreksel wordt medegedeeld aan de gemeente waar de moeder haar verblijf heeft, wanneer het gaat om de geboorteakte van een niet-erkend natuurlijk kind dat de moeder niet voornemens is bij zich te nemen.

*Texte de l'article 55bis de la proposition
de M. Remacle*

Art. 2. Un article 55bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Article 55bis. — § 1^{er}. Les actes de naissance d'enfants dont la mère n'est pas domiciliée dans la commune où l'accouchement a eu lieu, sont communiqués par extrait, 40 jours au moins et 50 jours au plus à compter de leur date, à l'administratoir communal du domicile de la mère, sauf si elle fait usage de la procédure prévue au § 2.

§ 2. Lorsque, avant l'expiration du délai de 40 jours, prévu au paragraphe précédent, le greffier de la justice de paix a informé l'officier de l'état civil qu'il a été fait usage de la procédure prévue à l'article 374, l'extrait de l'acte de naissance est envoyé à l'administration communale du domicile ou du siège du délégué. »

*Texte de l'article 6 de l'arrêté royal
du 1^{er} avril 1960*

Art. 6. Les actes de l'état civil concernant des personnes étrangères à la commune où ils sont dressés, sont communiqués par extrait, dans la huitaine de leur date, à l'administration de la localité où ces personnes ont leur résidence.

Pour les naissances, la notification est faite à la commune de la résidence de la mère. Toutefois, s'il s'agit d'un enfant naturel non reconnu que sa mère déclare ne pas emmener chez elle, l'enfant est inscrit dans la commune de sa naissance et aucune notification n'est faite à la commune de la résidence de la mère.

2. D'autre part, ainsi que cela a été relevé ci-dessus, cet article 55bis renvoyant à l'article 3 de la proposition de loi, ne peut être adopté tel quel.

En effet, l'article 3 de la proposition de loi est aujourd'hui dépassé, votre Commission ayant, au cours de l'examen du projet de loi sur l'adoption, voté deux amendements aux articles 348, § 1^{er}, alinéa premier et alinéa 4 et 349 alinéa 4 du Code civil qui traitent du même objet que l'article 3 de la proposition mais règlent les matières d'une manière très différente.

En effet, aux termes de ces amendements et plus particulièrement de l'alinéa 4 nouveau de l'article 348, les consentements à l'adoption ne peuvent être donnés que deux mois après la naissance de l'enfant.

Or le § 2 de l'article 2 de la proposition renvoie à l'article 3 de la même proposition qui crée la possibilité pour la mère de déléguer son autorité parentale en vue de permettre l'adoption dès avant la naissance de l'enfant.

*Tekst van artikel 55bis van het wetsvoorstel
van de heer Remacle*

Art. 2. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 55bis ingevoegd, luidende :

« Artikel 55bis. — § 1. De akten van geboorte van kinderen wier moeder haar woonplaats niet heeft in de gemeente waar de bevalling heeft plaatsgehad, worden niet eerder dan 40 dagen en niet later dan 50 dagen na hun dagtekening bij uittreksel meegedeeld aan het gemeentebestuur van de woonplaats van de moeder, behalve wanneer zij van de in § 2 bepaalde procedure gebruik maakt.

§ 2. Wanneer vóór het verstrijken van de termijn van 40 dagen, voorgeschreven in § 1, de griffier van het vrederecht de ambtenaar van de burgerlijke stand op de hoogte heeft gebracht van het feit dat gebruik is gemaakt van de in artikel 374 bepaalde procedure, wordt het uittreksel van de geboorteakte naar het gemeentebestuur van de woonplaats of van de zetel van de gemachtigde gezonden. »

*Tekst van artikel 6 van het koninklijk besluit
van 1 april 1960*

Art. 6. Akten van de burgerlijke stand betreffende personen die niet behoren tot de gemeente waar die akten worden opgemaakt, worden binnen acht dagen na hun dagtekening bij uittreksel medegedeeld aan het bestuur van de gemeente waar de betrokkenen hun verblijf hebben.

Kennisgeving van geboorten wordt gedaan aan de gemeente waar de moeder haar verblijf heeft. Een niet erkend natuurlijk kind dat de moeder verklaart niet bij zich te nemen, wordt echter ingeschreven in de gemeente van geboorte, en aan de gemeente waar de moeder haar verblijf heeft, wordt geen kennisgeving gedaan.

2. Overigens kan dit artikel 55bis, dat zoals gezegd samen met artikel 3 van het wetsvoorstel gelezen moet worden, niet in zijn huidige vorm worden aangenomen.

Artikel 3 van het wetsvoorstel is namelijk achterhaald door de twee amendementen op artikel 348, § 1, eerste en vierde lid, en artikel 349, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek die tijdens de bespreking van het ontwerp op de adoptie door uw Commissie zijn aangenomen en die betrekking hebben op hetzelfde onderwerp als artikel 3 van het voorstel, maar er een geheel andere regeling voor hebben uitgewerkt.

Ingevolge deze amendementen, en in het bijzonder het nieuwe vierde lid van artikel 348, kunnen de toestemmingen tot de adoptie eerst twee maanden na de geboorte van het kind worden gegeven.

Paragraaf 2 van artikel 2 van het wetsvoorstel verwijst echter naar artikel 3 van hetzelfde voorstel, waarin aan de moeder de mogelijkheid wordt geboden om, reeds vóór de geboorte, haar ouderlijk gezag af te staan ten einde het kind te laten adopteren.

Rappelons que cette disposition est également en contradiction avec les propositions de la Commission nationale pour les problèmes éthiques.

*Texte de la Commission nationale
pour les problèmes éthiques*

II. 1.2. Proposition du 7 juin 1972 déposée par M. Baert (Doc. Ch. 1971-1972, n° 271).

« Une proposition (devenue caduque) déposée à la Chambre en 1972 par M. Baert, tend à autoriser le consentement à l'adoption donné avant la naissance, pour autant que l'enfant soit confié à une œuvre d'adoption agréée, sans préciser le nom des candidats adoptants, et avec un délai de rétractation de trois mois à compter de la naissance.

L'intention positive est de donner des apaisements à la future mère sur la prise en charge immédiate de l'enfant par une organisation donnant des garanties suffisantes, tout en lui laissant un délai de réflexion et de rétractation après la naissance.

Nous avons avoir de très grandes hésitations sur les plans humain et juridique tout à la fois devant cette proposition :

— sur le plan humain d'abord, car nous craignons les pressions exercées sur la mère à un moment où elle est en plein désarroi et où le sentiment de la maternité n'a pas encore pu véritablement s'éveiller en elle et où toutes les mesures d'aide n'ont encore pu lui être données;

— sur le plan juridique, car cette proposition va exactement à l'encontre de la convention européenne relative à l'adoption ouverte à la signature des Etats membres du Conseil de l'Europe le 24 avril 1967 et entrée en vigueur le 26 avril 1968 (mais non signée ni ratifiée par la Belgique) qui prévoit au contraire en son article 5, § 4, que le consentement d'une mère à l'adoption de son enfant ne doit être accepté que s'il est donné après la naissance, à l'expiration du délai prescrit par la législation, délai qui ne peut être inférieur à six semaines.

Quant à nous, nous estimons essentiel de garantir à la mère un certain temps de réflexion. »

B. Dispositions relatives à l'autorité parentale

Article 3

Celui-ci introduit dans le Code civil un article 374 aux termes duquel la mère d'un enfant dont la filiation paternelle n'est pas établie peut, dès avant la naissance et au plus tard le vingtième jour qui suit la déclaration de naissance, se faire autoriser par le juge de paix, en vue de favoriser l'adoption de l'enfant, à déléguer l'autorité parentale à une tierce personne physique ou morale (article 374, alinéa 1^{er}).

Er zij aan herinnerd dat deze bepaling eveneens in strijd is met de voorstellen van de Commissie voor de ethische problemen.

Tekst van de Staatscommissie voor de ethische problemen

II. 1.2. Voorstel van 7 juni 1972 ingediend door de heer Baert (Doc. Kamer 1971-1972, nr. 271).

« Een (thans vervallen) bij de Kamer in 1972 door de heer Baert ingediende voorstel strekt tot het toelaten van de toestemming tot adoptie vóór de geboorte van het kind in zover het kind aan een goedgekeurd adoptiewerk zou worden toevertrouwd, zonder de namen van de kandidaat-adoptanten aan te geven, en met een herroepingstermijn van drie maanden te rekenen van de geboorte.

De positieve bedoeling is de aanstaande moeder gerust te stellen nopens de onmiddellijke opname van het kind door een organisatie die voldoende waarborgen biedt, terwijl ze tevens na de geboorte over een voldoende termijn beschikt om na te denken en te herroepen.

Toch staan wij op menselijk en juridisch vlak zeer huiverig tegenover dat voorstel :

— vooreerst op menselijk vlak, waar te vrezen valt voor druk op de moeder, op een ogenblik dat ze helemaal in de war is, de gevoelens van moederschap nog niet echt in haar ontloken zijn en haar nog niet alle mogelijke hulp kon worden verstrekt;

— op juridisch vlak, want dit voorstel druist regelrecht in tegen de Europese Conventie over de adoptie, ter ondertekening aan de Lid-Staten van de Raad van Europa voorgelegd op 24 april 1967 en in werking getreden op 26 april 1968 (maar niet ondertekend, noch bekrachtigd door België), die integendeel in haar artikel 5, § 4, bepaalt dat de toestemming van een moeder in de adoptie van haar kind slechts aanvaard moet worden wanneer de toestemming na de geboorte werd verleend, na het verstrijken van een wettelijk voorgeschreven termijn, die niet onder de zes weken mag liggen.

Onzerzijds achten wij het essentieel dat aan de moeder een zekere bedenktijd gelaten wordt. »

B. Bepalingen betreffende de ouderlijke macht

Artikel 3

Dit artikel voert in het Burgerlijk Wetboek een artikel 374 in, volgens hetwelk de moeder van het kind wiens afstamming van vaderszijde niet vaststaat, bij verzoekschrift ingediend vóór de geboorte of uiterlijk op de twintigste dag na de aangifte van de geboorte, zich door de vrederechter kan doen machtigen om het ouderlijk gezag aan een derde natuurlijke of rechtspersoon op te dragen, ten einde de adoptie van het kind te bevorderen (artikel 374, eerste lid).

Il en serait de même pour la mère de l'enfant né 300 jours après le procès-verbal prévu à l'article 1258 du Code judiciaire, ou la déclaration prévue à l'article 1289 du même Code ou encore après une séparation de fait autorisée par le juge en exécution de l'article 223 du Code civil (article 374, alinéa 2).

L'objet de cet article 3 est aujourd'hui dépassé. En effet, au cours de l'examen du projet de loi sur l'adoption que votre Commission vient de terminer, deux amendements visant à modifier les articles 348, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et alinéa 4, et 349, alinéa 4 du Code civil, furent adoptés.

Ces deux amendements ont précisément pour objet de faciliter l'adoption et sont rédigés comme suit :

*Texte actuel des articles 348 et 349
du Code civil*

Art. 348. § 1^{er}. [loi du 1^{er} mars 1971, article unique, 2). Lorsque la filiation d'un enfant mineur ou d'un interdit est établie à l'égard de son père et de sa mère, ceux-ci doivent consentir l'un et l'autre à l'adoption. Toutefois, si l'un d'eux est mort, est dans l'impossibilité de manifester sa volonté, est déclaré absent ou n'a aucune demeure connue, le consentement de l'autre suffit.]

Quand la filiation de l'enfant mineur ou de l'interdit n'est établie qu'à l'égard d'un de ses auteurs, le consentement est donné par celui-ci.

[(Loi du 1^{er} mars 1971, article unique, 3.) Lorsque les père et mère de l'enfant mineur ou de l'interdit sont tous deux décédés, déclarés absents, dans l'impossibilité de manifester leur volonté ou n'ont aucune demeure connue, le consentement est donné par le conseil de famille. Il en est de même lorsque la filiation de l'enfant mineur ou de l'interdit n'a pas été établie.]

Hetzelfde zou gelden voor de moeder wier kind geboren wordt driehonderd dagen na het proces-verbaal voorgeschreven bij artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek of de verklaring voorgeschreven bij artikel 1289 van hetzelfde Wetboek of nog na een feitelijke scheiding door de rechter toegestaan met toepassing van artikel 223 van het Burgerlijk Wetboek (artikel 374, tweede lid).

Dit artikel 3 is ondertussen overbodig geworden. Tijdens de behandeling van het wetsontwerp op de adoptie, die uw Commissie onlangs heeft beëindigd, werden immers twee amendementen aangenomen die de artikelen 348, § 1, eerste en vierde lid, evenals 349, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek bedoelen te wijzigen.

Deze twee amendementen willen de adoptie vergemakkelijken en luiden als volgt :

Modification adoptée par le Sénat le 3 juin 1986

Art. 46. L'article 348, § 1^{er}, du même Code, modifié par les lois du 21 mars 1969 et du 1^{er} mars 1971, est modifié comme suit :

1. L'alinéa 1^{er} est complété par la disposition suivante :

« De même, le consentement de la mère suffit lorsque l'enfant, né d'une femme mariée qui vit séparée de son mari, n'a pas de possession d'état à l'égard de ce dernier et que :

1° Il n'y a pas eu de réunion de fait des époux au temps de la conception;

2° La naissance de l'enfant n'a pas été cachée au mari;

3° L'enfant est né :

a) soit plus de 300 jours après le procès-verbal prévu à l'article 1258 du Code judiciaire ou la déclaration prévue à l'article 1289 du même Code;

b) soit plus de 300 jours après une ordonnance du juge de paix rendue en vertu de l'article 223 du présent Code autorisant les époux à résider séparément;

c) soit plus de 300 jours après le début de la séparation lorsque le divorce a été admis en vertu de l'article 232 du présent Code. »

Ces consentements ne peuvent être donnés qu'après la naissance de l'enfant.

§ 2. Si, lors d'une adoption précédente, il a été fait application de l'article 353, le consentement de celui des père ou mère qui a refusé de consentir à cette adoption, et celui du conseil de famille de la famille d'origine ne sont plus requis pour une nouvelle adoption; si, en application de la présente disposition, aucun des père ou mère de l'enfant n'est appelé à donner son consentement, celui-ci doit être donné par un conseil de famille constitué, selon le cas, conformément aux dispositions des articles 361 ou 367.

Lorsque les consentements prévus au présent article et à l'article précédent sont requis de la même personne, celle-ci peut les donner même si elle est l'adoptant.

§ 3. Si l'adopté mineur a atteint l'âge de 15 ans, son consentement personnel est également requis.

Section 2. — Des formes de l'adoption

Art. 349. La personne ou les personnes qui se proposent d'adopter et celle qui veut être adoptée, si elle a atteint l'âge de quinze ans et n'est pas interdite, se présentent devant le juge de paix du domicile de l'adoptant ou de l'un des époux adoptants ou devant un notaire pour y passer acte de leurs volontés respectives.

Si l'adopté n'a pas atteint l'âge de quinze ans ou s'il est interdit, il est représenté à l'acte par l'une des personnes qui, conformément à l'article 348, consent à l'adoption ou si le consentement a été donné par le conseil de famille, par la personne que le conseil aura désignée à cet effet.

Les consentements, requis par les articles 347 et 348, du conjoint ou des père et mère sont donnés dans l'acte même d'adoption ou par acte séparé devant notaire ou devant le juge de paix de leur domicile respectif.

2. L'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Ces consentements ne peuvent être donnés que deux mois après la naissance de l'enfant. »

Art. 47. L'article 349 du même Code, modifié par la loi du 21 mars 1969, est complété par un quatrième alinéa, libellé comme suit :

« Les père et mère, agissant conjointement, peuvent, en donnant leur consentement, déclarer qu'ils laissent à un tiers le choix de l'adoptant ou des adoptants et de la personne qui, le cas échéant, les remplacera pour représenter l'adopté dans la procédure d'adoption.

Il en est de même pour le père ou pour la mère lorsque le consentement de l'un d'eux suffit à l'adoption. »

Cette déclaration ne pourra produire d'effets qu'après avoir été homologuée par le tribunal de la jeunesse et acceptée par le tiers ainsi désigné.

Huidige tekst van de artikelen 348 en 349 van het Burgerlijk Wetboek

Art. 348. § 1. [(wet van 1 maart 1971, enig artikel, 2). Wanneer de afstamming van een minderjarig kind of van een onbekwaamverklarde ten aanzien van zijn vader en van zijn moeder vaststaat, moeten beiden in de adoptie toestemmen. Indien echter een van hen overleden is, zich in de onmogelijkheid bevond zijn wil te kennen te geven, afwezig verklaard is of geen bekend verblijf heeft, is de toestemming van de andere voldoende.]

Wijzigingen aangenomen door de Senaat op 3 juni 1986

Art. 46. In artikel 348, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 21 maart 1969 en 1 maart 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Het eerste lid wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Evenzo is de toestemming van de moeder voldoende, wanneer het kind, geboren uit een gehuwde vrouw die gescheiden leeft van haar man, ten aanzien van deze laatste geen bezit van staat heeft en wanneer :

1° De echtgenoten ten tijde van de verwekking niet feitelijk herenigd zijn geweest;

Wanneer de afstamming van het minderjarig kind of van de onbekwaamverklaarde slechts ten aanzien van een van zijn ouders vaststaat, wordt de toestemming door deze gegeven.

[(Wet van 1 maart 1971, enig artikel, 3), Wanneer beide ouders van het minderjarig kind of van de onbekwaamverklaarde overleden zijn, w) wezig verklaard zijn, zich in de onmogelijkheid bevinden hun wil te kennen te geven, of geen bekend verblijf hebben, wordt de toestemming gegeven door de familieraad. Hetzelfde geldt wanneer de afstamming van het minderjarig kind of van de onbekwaamverklaarde niet vaststaat.]

Deze toestemmingen mogen slechts na de geboorte van het kind gegeven worden.

§ 2. Indien bij een vroegere adoptie toepassing is gegeven aan artikel 353, is de toestemming van de vader of de moeder die geweigerd heeft in deze adoptie toe te stemmen, alsmede die van de familieraad van de oorspronkelijke familie niet meer vereist voor een nieuwe adoptie; indien overeenkomstig deze bepaling noch de vader noch de moeder van het kind behoeven toe te stemmen, moet de toestemming worden gegeven door een familieraad samengesteld volgens de bepalingen van artikel 361 of van artikel 367, al naar het geval.

Wanneer de bij dit artikel en het vorige, vereiste toestemmingen van een zelfde persoon moeten uitgaan, dan kunnen zij door hem gegeven worden, zelfs als hij ook adoptant is.

§ 3. Indien een minderjarige geadopteerde de leeftijd van 15 jaar heeft bereikt, is ook zijn persoonlijke toestemming vereist.

Afdeling II. — Vormen van de adoptie

Art. 349. De persoon of de personen die voornemens zijn te adopteren en degene die wil geadopteerd worden, ingeval hij de leeftijd van 15 jaar heeft bereikt en niet onbekwaamverklaard is, verschijnen voor de vrederechter van de woonplaats van de adoptant of van een van de adopterende echtgenoten, of voor een notaris, ten einde akte van hun wederzijdse wil te doen opmaken.

2° De geboorte van het kind voor de man niet verborgen is gehouden;

3° Het kind geboren is :

a) hetzij meer dan 300 dagen na het proces-verbaal bedoeld in artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek of na de verklaring bedoeld in artikel 1289 het hetzelfde Wetboek;

b) hetzij meer dan 300 dagen na een beschikking van de vrederechter gegeven krachtens artikel 223 van dit Wetboek waarbij de echtgenoten gemachtigd worden een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken;

c) hetzij meer dan 300 dagen na het begin van de scheiding, wanneer de echtscheiding is toegestaan krachtens artikel 232 van dit Wetboek. »

2. Het vierde lid wordt vervangen als volgt :

« Deze toestemmingen kunnen eerst twee maanden na de geboorte van het kind worden gegeven. »

Art. 47. Artikel 349 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 21 maart 1969, wordt aangevuld met een vierde lid, luidende :

« De ouders kunnen, bij het geven van hun toestemming, samen verklaren dat zij aan een derde de keuze overlaten van de adoptant of adoptanten en van de persoon die, in voorkomend geval, in hun plaats de geadopteerde zal vertegenwoordigen in de adoptieprocedure.

Heeft de geadopteerde de leeftijd van 15 jaar niet bereikt of is hij onbekwaamverklaard, dan wordt hij bij de akte vertegenwoordigd door een van de personen die overeenkomstig artikel 348 in de adoptie toestemmen, of, indien de toestemming door de familieraad is gegeven, door de persoon die de familieraad daartoe heeft aangewezen.

De toestemmingen die de artikelen 347 en 348 vereisen van de echtgenoot of de ouders, worden gegeven in de adoptieakte zelf of bij een afzonderlijke akte, verleden ten overstaan van een notaris of ten overstaan van de vrede-rechter van hun onderscheiden woonplaats.

Article 4

Contenu de la proposition

Article 375, alinéa 1^{er} : « Le délégué s'engage à accomplir ou à faire accomplir les démarches utiles à l'adoption de l'enfant. »

Remarques

Cette disposition est sans objet. En effet, l'amendement voté par la Commission de la Justice du Sénat prévoit dans le cadre du projet adoption que le tiers auquel le ou les parents ont déclaré laisser le choix de l'adoptant doit accepter cette mission. Ceci correspond donc en pratique à ce que propose l'article 4, alinéa 1^{er}, du texte actuellement discuté.

Article 375, alinéa 2 : « A l'exception d'un délai de six mois après sa désignation, il adresse au juge de paix un premier rapport sur le résultat de ses démarches. »

Cette disposition est intéressante. Elle permet un certain contrôle. Si votre Commission décidait de la retenir, elle devrait être mise en concordance avec le projet adoption et être lue de la manière suivante :

« A l'expiration d'un délai de six mois après sa désignation, le tiers adresse au tribunal de la jeunesse un premier rapport sur le résultat des démarches effectuées en vue de l'adoption. »

Ce texte devrait se placer *in fine* de l'article 47 du projet de loi sur l'adoption. (art. 349 du Code civil).

Article 5

Contenu de la proposition

L'article 376 du même Code est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 376. — La délégation prend fin :
1^o par le retrait par la mère de la délégation;

Hetzelfde geldt voor de vader of voor de moeder wanneer de toestemming van een van hen voldoende is voor de adoptie.

Deze verklaring kan eerst gevolg hebben nadat ze is gehomologeerd door de jeugdrechtbank en aanvaard door de aldus aangewezen derde. »

Artikel 4

Inhoud van het voorstel

Artikel 375, eerste lid, bepaalt : « De gemachtigde verbindt zich ertoe de stappen te doen of te laten doen die voor de adoptie van het kind dienstig zijn. »

Opmerkingen

Deze bepaling is overbodig geworden. In een amendement op het ontwerp betreffende de adoptie door de Senaatscommissie voor de Justitie aangenomen, wordt immers bepaald dat de derde aan wie de ouders of een van hen de keuze van de adoptant hebben overgelaten, die opdracht moet aanvaarden. In de praktijk stemt dat dus overeen met hetgeen is voorgesteld in artikel 4, eerste lid, van de tekst die ter discussie staat.

Artikel 375, tweede lid, bepaalt : « Nadat sedert zijn aanstelling een termijn van zes maanden is verstreken, richt hij een eerste verslag over het resultaat van zijn stappen tot de vrederechter. »

Het gaat hier om een belangrijke bepaling die een bepaalde vorm van controle mogelijk maakt. Indien uw Commissie besluit deze bepaling aan te nemen, moet zij die echter wel in overeenstemming brengen met het ontwerp op de adoptie. Dat zou dan de volgende tekst geven :

« Nadat sedert zijn aanstelling een termijn van zes maanden is verstreken, richt de derde een eerste verslag over het resultaat van de stappen die zijn gedaan met het oog op de adoptie tot de jeugdrechtbank. »

Deze tekst zou moeten komen *in fine* van artikel 47 van het wetsontwerp op de adoptie (art. 349 van het Burgerlijk Wetboek).

Artikel 5

Inhoud van het voorstel

Artikel 376 van hetzelfde Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« Artikel 376. — De opdracht eindigt :
1^o doordat de moeder de opdracht intrekt;

2° par la révocation du délégué par le juge de paix, qui peut en désigner un autre; cette désignation ne rouvre pas le délai prévu au quinto;

3° par l'établissement de la filiation paternelle de l'enfant;

4° par la transcription d'une décision homologuant ou prononçant l'adoption ou la légitimation par adoption;

5° par l'expiration d'un délai d'un an à partir du prononcé du jugement octroyant la délégation, sans qu'un acte d'adoption ou de légitimation par adoption ait été établi ou qu'une procédure en prononciation d'adoption ou de légitimation par adoption ait été entamée.

Dans ce cas, le juge de paix ordonne la comparution de la mère, du délégué et de toute personne qu'il estime utile d'entendre. »

Remarques

Concernant le 1° : retrait par la mère de la délégation.

Le texte de l'amendement à l'article 349 du Code civil, voté par votre Commission, dans le cadre de l'examen du projet de loi sur l'adoption, ne contient pas de disposition prévoyant explicitement le retrait du « mandat » accordé à un tiers par le ou les parents ayant déclaré laisser à ce tiers le choix de l'adoptant et l'habilitant à les représenter dans le cadre de la procédure d'homologation.

Texte actuel de l'article 349

Art. 349. La personne ou les personnes qui se proposent d'adopter et celle qui veut être adoptée, si elle a atteint l'âge de quinze ans et n'est pas interdite, se présentent devant le juge de paix du domicile de l'adoptant ou de l'un des époux adoptants ou devant un notaire pour y passer acte de leurs volontés respectives.

Si l'adopté n'a pas atteint l'âge de quinze ans ou s'il est interdit, il est représenté à l'acte par l'une des personnes qui, conformément à l'article 348, consent à l'adoption ou si le consentement a été donné par le conseil de famille, par la personne que le conseil aura désignée à cet effet.

Les consentements, requis par les articles 347 et 348, du conjoint ou des père et mère sont donnés dans l'acte même d'adoption ou par acte séparé devant notaire ou devant le juge de paix de leur domicile respectif.

2° doordat de vrederechter de gemachtigde afzet; hij kan een ander aanwijzen, maar die aanwijzing heropent niet de in 5° bepaalde termijn;

3° doordat de afstamming van vaderszijde wordt vastgesteld;

4° doordat de beslissing waarbij de adoptie of de wettiging door adoptie wordt gehomologeerd of uitgesproken, is overgeschreven;

5° doordat een termijn van een jaar verstreken is, te rekenen van de uitspraak van het vonnis waarbij de opdracht werd gegeven, zonder dat een adoptieakte of een akte van wettiging door adoptie is opgemaakt of een procedure voor het uitspreken van een adoptie of een wettiging door adoptie is ingeleid.

In zodanig geval gelast de vrederechter de verschijning van de moeder, van de gemachtigde en van al degenen die hij geraden acht te horen. »

Opmerkingen

Wat het 1° betreft : de moeder trekt de opdracht in.

Het amendement op artikel 349 van het Burgerlijk Wetboek, dat door uw Commissie is aangenomen in het kader van de behandeling van het ontwerp op de adoptie, bevat geen bepaling die uitdrukkelijk voorziet in het intrekken van de « lastgeving » die aan een derde wordt verleend door de ouder(s), die verklaard hebben aan die derde de keuze van de adoptant over te laten en die hem gemachtigd hebben hen te vertegenwoordigen in het kader van de homologatieprocedure.

Amendement adopté par le Sénat le 3 juin 1986

Art. 47. L'article 349 du même Code, modifié par la loi du 21 mars 1969, est complété par un quatrième alinéa, libellé comme suit :

« Les père et mère, agissant conjointement, peuvent, en donnant leur consentement, déclarer qu'ils laissent à un tiers le choix de l'adoptant ou des adoptants et de la personne qui, le cas échéant, les remplacera pour représenter l'adopté dans la procédure d'adoption.

Il en est de même pour le père ou pour la mère lorsque le consentement de l'un d'eux suffit à l'adoption.

Cette déclaration ne pourra produire d'effets qu'après avoir été homologuée par le tribunal de la jeunesse et acceptée par le tiers ainsi désigné. »

Huidige tekst van artikel 349

Art. 349. De persoon of de personen die voornemens zijn te adopteren en degene die wil geadopteerd worden, ingeval hij de leeftijd van 15 jaar heeft bereikt en niet onbekwaamverklaard is, verschijnen voor de vrederechter van de woonplaats van de adoptant of van een van de adopterende echtgenoten, of voor een notaris, ten einde akte van hun wederzijdse wil te doen opmaken.

Heeft de geadopteerde de leeftijd van 15 jaar niet bereikt of is hij onbekwaamverklaard, dan wordt hij bij de akte vertegenwoordigd door een van de personen die overeenkomstig artikel 348 in de adoptie toestemmen of, indien de toestemming door de familieraad is gegeven, door de persoon die de familieraad daartoe heeft aangewezen.

De toestemmingen die de artikelen 347 en 348 vereisen van de echtgenoot of de ouders, worden gegeven in de adoptieakte zelf of bij een afzonderlijke akte, verleden ten overstaan van een notaris of ten overstaan van de vrederechter van hun onderscheiden woonplaats.

Amendement aangenomen door de Senaat op 3 juni 1986

Art. 47. Artikel 349 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 21 maart 1969, wordt aangevuld met een vierde lid, luidende :

« De ouders kunnen, bij het geven van hun toestemming, samen verklaren dat zij aan een derde de keuze overlaten van de adoptant of adoptanten en van de persoon die, in voorkomend geval, in hun plaats de geadopteerde zal vertegenwoordigen in de adoptieprocedure.

Hetzelfde geldt voor de vader of voor de moeder wanneer de toestemming van een van hen voldoende is voor de adoptie.

Deze verklaring kan eerst gevolg hebben nadat ze is gehomologeerd door de jeugdrechtbank en aanvaard door de aldus aangewezen derde. »

Toutefois, au cours de la discussion en Commission, la question de la révocabilité de cette déclaration a été évoquée.

Il a été souligné qu'il s'agissait d'un réel mandat qui, conformément au droit commun, est par définition révocable *ad nutum* (articles 2003 et 2004 du Code civil).

Sans doute, la règle organique de la révocabilité du mandat n'est-elle pas d'ordre public. Toutefois, en l'espèce, le caractère d'ordre public de la révocabilité procède de ce que le mandat porte sur une matière qui relève de l'état des personnes. Le ou les parents peuvent donc à tout moment revenir sur leur décision jusqu'à la passation de l'acte d'adoption. Toute autre solution serait incompatible avec les principes qui gouvernent la matière de l'état des personnes.

La question peut être posée de déterminer quel sera le sort de la procédure si le (les) parent(s) révoque(nt) le mandat donné, rétracte(nt) sa (leur) déclaration non pas avant la passation de l'acte d'adoption mais au cours de la procédure d'homologation. La révocation d'un mandat n'opère pas *ex tunc* mais uniquement *ex nunc* (article 1998 du Code civil). De ce fait, le consentement donné par le tiers-mandataire lors de la passation de l'acte d'adoption demeure valable.

Seul cessera de produire ses effets le mandat par lequel le tiers est habilité à les représenter ainsi que l'adopté dans le cours de la procédure d'homologation, c'est-à-dire que l'avis requis par l'article 350 du Code civil devra être demandé aux père et mère en personne (sauf cas d'impossibilité matérielle) et que le tiers ex-mandataire ne sera autorisé à l'émettre en leurs lieux et place.

Conclusion

Le 1^o de l'article 376 proposé par le texte discuté est superflu.

Tijdens de bespreking in de Commissie is evenwel de kwestie van de herroepbaarheid van die verklaring ter sprake gekomen.

Onderstreept werd dat het om een echte lastgeving ging die volgens het gemeen recht uit de aard van de zaak herroepbaar is *ad nutum* (artikelen 2003 en 2004 van het Burgerlijk Wetboek).

Weliswaar is de organieke regel van de herroepbaarheid van de lastgeving niet van openbare orde, maar *in casu* is hij dat wel omdat de lastgeving betrekking heeft op een aan gelegenheid in verband met de staat van de personen. Tot de adoptieakte wordt verleden, kunnen de ouders of een van hen dus op hun beslissing terugkomen. Elke andere oplossing zou onverenigbaar zijn met de beginselen die ten grondslag liggen aan de regels in verband met de staat van de personen.

Wel kan de vraag rijzen hoe de procedure moet verlopen ingeval de ouders of een van hen de verleende lastgeving herroepen (hun verklaring intrekken), niet vóór de adoptieakte wordt verleden, doch tijdens de homologatieprocedure. Volgens artikel 1998 van het Burgerlijk Wetboek heeft de herroeping van een lastgeving geen gevolgen *ex tunc*, doch uitsluitend *ex nunc*. Bijgevolg blijft de toestemming gelden die de derde-lasthebber heeft gegeven bij het verlijden van de adoptieakte.

Alleen de lastgeving waarbij de derde gemachtigd wordt de ouders en de geadopteerde te vertegenwoordigen tijdens de homologatieprocedure, zal geen gevolg meer hebben. Dat betekent dat het advies van de ouders gevraagd moet worden, behalve wanneer dit materieel niet mogelijk is, en dat de derde, als voormalig lasthebber, die toestemming niet in hun plaats mag geven.

Besluit

Het 1^o van het voorgestelde artikel 376 is overbodig.

Concernant le 2° : révocation du délégué par le juge de paix.

L'amendement à l'article 349 du Code civil prévoit la compétence du tribunal de la jeunesse pour l'homologation du tiers auquel le ou les parents déclarent laisser le choix de l'adoptant.

C'est donc également cette juridiction qui devrait être compétente pour « révoquer le délégué ». Toutefois l'opportunité de cette disposition est discutable. On n'aperçoit pas sur quelles bases et pour quels motifs le tribunal prononcerait cette révocation.

D'autre part, le tribunal ayant, dans une première phase de la procédure, homologué la déclaration du ou des parents (voir art. 349, alinéa 4), des garanties existent concernant le choix de ce tiers.

Concernant le 3° : établissement de la filiation paternelle de l'enfant.

En toute logique, il faudrait prévoir que l'établissement de la filiation maternelle met également fin à la délégation et ce, au vu du contenu de l'amendement à l'article 349 voté par la Commission.

Cet amendement dispose que lorsque le consentement de l'un des père ou mère suffit à l'adoption, celui dont le consentement est seul requis, peut également déclarer seul qu'il laisse à un tiers le choix de l'adoptant et de la personne qui, le cas échéant, le remplacera pour représenter l'adopté dans la procédure d'adoption.

Par ailleurs, on peut s'interroger sur l'utilité de cette disposition.

En effet, il est prévu par l'article 350 du Code civil que lors de la procédure d'homologation de l'acte d'adoption, le procureur du Roi recueille tous renseignements utiles et notamment l'avis des père et mère de l'adopté (article 350, § 3, alinéa 1^{er}).

Dès lors, le père ou la mère — dont la parenté avec l'adopté n'a été établie qu'après la délégation faite à un tiers par l'autre parent de son droit de choisir l'adoptant — sera avisé de la procédure d'adoption. A ce moment, il pourra exprimer un avis défavorable à l'adoption. De plus, le procureur du Roi et le tribunal devront constater que l'un des consentements requis par l'article 348 n'a pas été recueilli et que l'homologation ne peut être accordée. Eventuellement, s'il apparaît que l'opposition de l'auteur vis-à-vis de qui la filiation n'a été établie qu'en cours d'instance est abusive, le tribunal pourra néanmoins, sur base de l'article 353, § 1^{er}, du Code civil, prononcer l'adoption.

Wat het 2° betreft : de vrederechter zet de gemachtigde af.

Het amendement op artikel 349 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat de jeugdrechtbank bevoegd is voor de homologatie van de derde aan wie de ouders of een van hen de keuze van de adoptant willen overlaten.

Bijgevolg zou ook die rechtbank bevoegd moeten zijn om de gemachtigde af te zetten. De wenselijkheid van die bepaling is evenwel betwistbaar : het is immers niet duidelijk op welke gronden en om welke redenen de rechtbank die afzetting zou uitspreken.

Verder heeft de rechtbank, in een eerste stadium van de procedure, de verklaring van de ouders of van een van hen gehomologeerd (cf. artikel 349, vierde lid) zodat waarborgen voorhanden zijn omtrent de keuze van die derde.

Wat het 3° betreft : de afstamming van vaderszijde wordt vastgesteld.

Logischerwijze zou bepaald moeten worden dat ook het vaststellen van de afstamming van moederszijde een einde maakt aan de opdracht, wat overigens blijkt uit het amendement op artikel 349 dat door uw Commissie is aangenomen.

Dat amendement bepaalt dat wanneer de toestemming van een van de ouders voldoende is voor de adoptie, die ouder eveneens alleen kan verklaren dat hij aan een derde de keuze overlaat van de adoptant en van de persoon die hem in voorkomend geval zal vervangen om de geadopteerde te vertegenwoordigen bij de adoptieprocedure.

Overigens kan men zich afvragen of die bepaling wel enig nut heeft.

Artikel 350 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt immers dat de procureur des Konings tijdens de homologatieprocedure van de adoptieakte alle nuttige inlichtingen inwint, met name het oordeel van de ouders van de geadopteerde (artikel 350, § 3, eerste lid).

Daarom zal de vader of de moeder — van wie de verwantschap met de geadopteerde eerst is vastgesteld nadat de andere ouder zijn recht om de adoptant te kiezen aan een derde heeft afgestaan — ook op de hoogte gebracht worden van de adoptieprocedure. Bij die gelegenheid zal hij zich kunnen uitspreken tegen de adoptie. Bovendien zullen de procureur des Konings en de rechtbank moeten vaststellen dat een van de toestemmingen vereist volgens artikel 348, niet is gekregen en dat de homologatie niet kan worden toegekend. Indien eventueel zou blijken dat het verzet van de ouder ten opzichte van wie de afstamming eerst vastgesteld is tijdens het geding, onrechtmatig is, kan de rechtbank de adoptie toch uitspreken op grond van artikel 353, § 1, van het Burgerlijk Wetboek.

Concernant le 4° : transcription d'une décision homologuant ou prononçant l'adoption.

Le but de la délégation étant d'aboutir à une adoption, il est évident qu'une fois ce but atteint, la délégation prend fin. Il ne semble dès lors pas utile de prévoir cette disposition.

Concernant le 5° : expiration d'un délai d'un an à partir du prononcé du jugement octroyant la délégation.

A partir du moment où le ou les parents ont pris la décision de confier à un tiers le soin de choisir un adoptant, on peut s'interroger sur l'opportunité de fixer un délai pour l'accomplissement de cette mission dès lors que :

- le choix du tiers doit être homologué par le tribunal;
- l'article 4, alinéa 2, de la proposition de loi décide que le délégué doit adresser un premier rapport sur le résultat de ses démarches à l'expiration d'un délai de six mois après sa désignation;
- les parents ont la possibilité de rétracter leur déclaration.

Article 6

Si le principe de l'article 5 devait être retenu, il faudrait effectivement prévoir que le tribunal qui a mis fin au mandat conféré au tiers, informe le procureur du Roi de la fin de la mission de celui-ci.

C. Dispositions relatives au consentement à l'adoption

Article 7 (article 378 du Code civil)

a) Contenu de l'article 7 de la proposition de loi

Article 7. — L'article 378 du même Code est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 378. — Lorsque, conformément à l'article 374, alinéa 3, la mère s'est réservée le droit de consentir à l'adoption et, qu'en présence d'une proposition d'adoption ou de légitimation par adoption, la mère refuse son consentement, le juge de paix la convoque et l'entend dans ses explications, dont il dresse procès-verbal. »

b) Commentaire

Cet article ne présente plus d'intérêt puisque l'article 349 tel qu'il a été amendé et interprété par la Commission et l'article 353 du Code civil fixent les procédures à suivre lorsque le père ou la mère refusent leur consentement à une adoption après avoir fait la déclaration prévue par l'arti-

Wat het 4° betreft : de beslissing waarbij de adoptie wordt gehomologeerd of uitgesproken, is overgeschreven.

De opdracht wordt gegeven om een adoptie mogelijk te maken. Wanneer die tot stand gekomen is, neemt de opdracht vanzelfsprekend een einde. Daarom lijkt deze bepaling overbodig.

Wat het 5° betreft : de termijn van een jaar te rekenen van de uitspraak van het vonnis waarbij de opdracht wordt gegeven, is verstreken.

Het is zeer de vraag of men een termijn behoort te stellen op de uitvoering van de opdracht, wanneer de ouders of een van hen besloten hebben de keuze van een adoptant over te laten aan een derde, en wel om de volgende redenen :

- de keuze van de derde moet gehomologeerd worden door de rechtbank;
- het tweede lid van artikel 4 van het voorstel bepaalt dat de gemachtigde een eerste verslag over het resultaat van zijn stappen tot de vrederechter richt, nadat sedert zijn aanstelling een termijn van zes maanden verstreken is;
- de ouders kunnen hun verklaring intrekken.

Artikel 6

Als het beginsel van artikel 5 aanvaard wordt, moet inderdaad bepaald worden dat de rechtbank die een einde gemaakt heeft aan de aan derden verleende machtiging de procureur des Konings daarvan op de hoogte brengt.

C. Bepalingen betreffende de toestemming tot de adoptie

Artikel 7 (artikel 378 van het Burgerlijk Wetboek)

a) Inhoud van artikel 7 van het voorstel

Artikel 7. — Artikel 378 van hetzelfde Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« Artikel 378. — Wanneer de moeder overeenkomstig artikel 374, derde lid, zich het recht heeft voorbehouden in de adoptie toe te stemmen, en zij bij een voorstel tot adoptie of tot wettiging door adoptie weigert toe te stemmen, roept de vrederechter ze op en hoort haar ophelderingen. Hij maakt daarvan proces-verbaal op. »

b) Commentaar

Dit artikel is nutteloos geworden aangezien artikel 349, zoals het geamendeerd en geïnterpreteerd werd door uw Commissie, en artikel 353 van het Burgerlijk Wetboek de te volgen procedure bepalen wanneer de vader of de moeder weigeren toe te stemmen in een adoptie na de verklaring

cle 349 du Code civil aux termes de laquelle ils chargent un tiers du choix de l'adoptant.

(N.B. : — L'article 353 permet au juge de prononcer une adoption lorsqu'il estime qu'il y a refus abusif de consentement de la part de l'auteur qui refuse son consentement.

— L'article 349 tel que la Commission de la Justice du Sénat l'a interprété permet la rétractation de la « déclaration » tout en laissant au juge le pouvoir de prononcer néanmoins l'adoption si la rétractation intervient au cours de la procédure d'homologation et que le refus de consentement est jugé par lui comme étant abusif.)

*Remarques d'ordre général
concernant les articles 3 à 7 de la proposition de loi*

— En toute hypothèse, la numérotation choisie est inadéquate, le projet de loi sur la filiation reprenant des articles nouveaux à insérer dans le Code civil et dont les numéros recoupent ceux proposés. (Les articles 3 à 7 de la proposition de M. Remacle insèrent dans le Code civil des articles 374 à 378. Or ces numéros sont déjà utilisés dans le projet filiation.)

— La rédaction du texte de la proposition devrait être mise en concordance avec le texte des projets de loi sur la filiation et l'adoption, notamment en ce qui concerne les termes « légitimation par adoption » (cf. article 5, 5°, de la proposition).

Article 8

a) Contenu de l'article 8 de la proposition

Article 8. — Dans l'article 348, § 1^{er}, du même Code, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Lorsque l'enfant est né trois cents jours après le procès-verbal prévu à l'article 1258 du Code judiciaire ou la déclaration prévue à l'article 1289 du même Code ou encore après une séparation de fait autorisée par le juge en exécution de l'article 223 du Code civil, le consentement de la mère suffit. »

b) Commentaires

Cet article est devenu sans objet en raison de l'adoption par la Commission de la Justice du Sénat de l'article 348, § 1^{er}, du Code civil tel qu'il a été amendé au cours de la discussion du second volet du projet 305 (projet adoption).

Texte de l'article 348, § 1^{er}, nouveau, proposé dans le projet adoption.

te hebben afgelegd bedoeld in artikel 349 van het Burgerlijk Wetboek waarbij ze een derde belasten met de keuze van de adoptant.

(N.B. : — Volgens artikel 353 kan de rechter de adoptie uitspreken wanneer hij de weigering van een ouder om in de adoptie toe te stemmen, onverantwoord acht.

— artikel 349, zoals het geïnterpreteerd werd door de Senaatscommissie voor de Justitie, maakt de herroeping van de « verklaring » mogelijk en laat de rechter de bevoegdheid de adoptie toch uit te spreken als de herroeping geschiedt tijdens de homologatieprocedure en als hij de weigering om toe te stemmen onverantwoord acht.)

*Algemene opmerkingen
betreffende de artikelen 3 tot 7 van het wetsvoorstel*

— De gekozen nummering is hoe dan ook inadequaat, aangezien het wetsontwerp betreffende de afstamming nieuwe artikelen invoegt in het Burgerlijk Wetboek die hetzelfde nummer dragen als sommige artikelen uit het wetsvoorstel. (De artikelen 3 tot 7 van het voorstel van de heer Remacle voegen in het Burgerlijk Wetboek de artikelen 374 tot 378 in. Maar deze nummers zijn in het ontwerp op de afstamming reeds « ingevuld ».)

— De redactie van de tekst van het voorstel zou in overeenstemming gebracht moeten worden met de tekst van de wetsontwerpen op de afstamming en de adoptie, met name wat betreft de termen « wettiging door adoptie » (cf. art. 5, 5°, van het voorstel).

Artikel 8

a) Inhoud van artikel 8 van het voorstel

Art. 8. In artikel 348, § 1, van hetzelfde Wetboek wordt, tussen het tweede en het derde lid, het volgende lid ingevoegd :

« Wanneer het kind geboren is driehonderd dagen na het proces-verbaal voorgeschreven bij artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek of de verklaring voorgeschreven bij artikel 1289 van hetzelfde Wetboek of nog na een feitelijke scheiding door de rechter toegestaan met toepassing van artikel 223 van het Burgerlijk Wetboek, volstaat de toestemming van de moeder. »

b) Commentaar

Dit artikel is overbodig geworden aangezien de Senaatscommissie voor de Justitie artikel 348, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, zoals dat is geamendeerd tijdens de bespreking van het tweede luik van ontwerp 305 (ontwerp op de adoptie), aangenomen heeft.

Tekst van het nieuwe artikel 348, § 1, voorgesteld in het ontwerp op de adoptie.

Art. 46. L'article 348, § 1^{er}, du même Code, modifié par les lois du 21 mars 1969 et du 1^{er} mars 1971, est modifié comme suit :

1. L'alinéa 1^{er} est complété par la disposition suivante :

« De même, le consentement de la mère suffit lorsque l'enfant, né d'une femme mariée qui vit séparée de son mari, n'a pas de possession d'état à l'égard de ce dernier et que :

1° il n'y a pas eu de réunion de fait des époux au temps de la conception;

2° la naissance de l'enfant n'a pas été cachée au mari;

3° l'enfant est né :

a) soit plus de 300 jours après le procès-verbal prévu à l'article 1258 du Code judiciaire ou la déclaration prévue à l'article 1289 du même Code;

b) soit plus de 300 jours après une ordonnance du juge de paix rendue en vertu de l'article 223 du présent Code autorisant les époux à résider séparément;

c) soit plus de 300 jours après le début de la séparation lorsque le divorce a été admis en vertu de l'article 232 du présent Code. »

Article 9

Cet article a pour objet de remplacer l'article 353 du Code civil par un nouvel article 353 composé de six paragraphes.

L'actuel § 1^{er} de l'article 353 est rédigé ainsi qu'il suit :

« Art. 353. § 1^{er}. Lorsqu'un des consentements exigés par l'article 348 est refusé, le tribunal peut prononcer l'adoption s'il juge ce refus abusif.

Toutefois, si le refus de consentement émane des père et mère de l'enfant, ou de celui d'entre eux qui en a la garde, l'adoption ne peut être prononcée par le tribunal, sauf s'il s'agit d'une nouvelle adoption, que si celui dont émane le refus s'est désintéressé de la personne de l'enfant ou en a compromis la santé, la sécurité ou la moralité. »

Aux termes de la proposition de loi, ce paragraphe serait modifié comme suit :

« Art. 353. § 1^{er}. Lorsque l'un des consentements exigés par l'article 348 est refusé, le tribunal peut prononcer l'adoption s'il juge ce refus abusif.

Si ce refus émane des père et mère de l'enfant ou de la mère d'un enfant dont la filiation paternelle n'est pas établie, l'adoption ne peut être prononcée, sauf s'il s'agit d'une nouvelle adoption, que si celui dont émane le refus s'est

Art. 46. Artikel 348, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 21 maart 1969 en 1 maart 1971, wordt gewijzigd als volgt :

1. Het eerste lid wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Evenzo is de toestemming van de moeder voldoende, wanneer het kind, geboren uit een gehuwde vrouw die gescheiden leeft van haar man, ten aanzien van deze laatste geen bezit van staat heeft en wanneer :

1° de echtgenoten ten tijde van de verwekking niet feitelijk herenigd zijn geweest;

2° de geboorte van het kind voor de man niet verborgen is gehouden;

3° het kind geboren is :

a) hetzij meer dan 300 dagen na het proces-verbaal bedoeld in artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek of na de verklaring bedoeld in artikel 1289 van hetzelfde Wetboek;

b) hetzij meer dan 300 dagen na een beschikking van de vrederechter gegeven krachtens artikel 223 van dit Wetboek, waarbij de echtgenoten gemachtigd worden een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken;

c) hetzij meer dan 300 dagen na het begin van de scheiding, wanneer de echtscheiding is toegestaan krachtens artikel 232 van dit Wetboek. »

Artikel 9

Het doel van dit artikel is artikel 353 van het Burgerlijk Wetboek te vervangen door een nieuw artikel 353, bestaande uit zes paragrafen.

De huidige § 1 van artikel 353 luidt als volgt :

« Art. 353. § 1. Wanneer een toestemming vereist door artikel 348 wordt geweigerd, kan de rechtbank de adoptie uitspreken, indien zij deze weigering onverantwoord acht.

Gaat de weigering echter uit van beide ouders of van de ouder aan wie de bewaring van het kind is toevertrouwd, dan kan de rechtbank de adoptie, behalve wanneer het gaat om een nieuwe adoptie, slechts uitspreken indien degene die weigert toe te stemmen, zich niet om de te adopteren persoon heeft bekommerd of diens gezondheid, veiligheid of zedelijkheid in gevaar heeft gebracht. »

Luidens het wetsvoorstel, zou deze paragraaf als volgt gewijzigd worden :

« Art. 353. § 1. Wanneer een toestemming vereist door artikel 348 wordt geweigerd, kan de rechtbank de adoptie uitspreken, indien zij deze weigering onverantwoord acht.

Gaat de weigering echter uit van beide ouders of van de moeder van een kind wiens afstamming van vaderszijde niet vaststaat, dan kan de adoptie, behalve wanneer het gaat om een nieuwe adoptie, slechts worden uitgesproken indien

désintéressé de la personne de l'enfant ou en a compromis la santé, la sécurité ou la moralité. »

Le nouveau texte qui est proposé se limite en fait à remplacer les mots « ou de celui d'entre eux qui en a la garde » par les mots « ou de la mère d'un enfant dont la filiation paternelle n'est pas établie ».

Cette modification ne semble pas fondée. En effet, il pourra arriver, même après la mise en vigueur du projet filiation, qu'une filiation maternelle ne soit pas établie et que seule le soit une filiation paternelle résultant d'une reconnaissance faite par le père. S'il est vrai qu'aux termes du projet filiation, la filiation maternelle sera toujours et automatiquement établie par le fait de la naissance lorsque celle-ci a lieu en Belgique (*mater semper certa est*), il n'en reste pas moins que cette filiation pourra ne pas être établie si l'enfant naît à l'étranger, dans un pays où subsiste la possibilité d'un accouchement anonyme.

Par ailleurs, la proposition de loi tend à remplacer les §§ 2 à 5 de l'article 353 actuel par des §§ 2 à 6 nouveaux pour régler la problématique des enfants abandonnés.

Il paraît préférable de maintenir inchangé l'ensemble de l'article 353 qui concerne le « refus abusif » d'un des parents de consentir à une adoption. La procédure pour y remédier sera réglée par des dispositions spécifiques dans des articles distincts indiquant la voie à suivre pour faciliter l'adoption des enfants abandonnés.

Le Gouvernement proposera, par voie d'amendement, un nouveau texte.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES

Lors d'une réunion ultérieure, la discussion des articles a débuté par le dépôt d'amendements par le Secrétaire d'Etat à la Justice, suivi d'un exposé et d'une analyse des nouveaux textes proposés.

1. Amendements du Gouvernement

« L'article 9, § 2 à 6, est remplacé par les dispositions suivantes :

A. Il est inséré dans le Code civil un article 353bis rédigé comme suit :

Article 353bis. — § 1^{er}. Peut être déclaré abandonné par le tribunal de la jeunesse, l'enfant recueilli par un particulier ou par une institution d'hébergement et dont les parents se sont manifestement désintéressés pendant l'année qui précède l'introduction de la demande en déclaration d'abandon.

§ 2. Sont considérés comme s'étant manifestement désintéressés de leur enfant les parents qui, volontairement n'ont

degene die weigert toe te stemmen, niet naar de te adopteren persoon heeft omgezien of diens gezondheid, veiligheid of zedelijkheid in gevaar heeft gebracht. »

In de nieuwe tekst die wordt voorgesteld, worden alleen de woorden « of van de ouder aan wie de bewaring van het kind is toevertrouwd » vervangen door de woorden « of van de moeder van een kind wiens afstamming van vaderszijde niet vaststaat ».

Deze wijziging lijkt niet zinvol. Het kan immers gebeuren, zelfs na de goedkeuring van het ontwerp op de afstamming, dat de afstamming van moederszijde niet is vastgesteld en dat enkel de afstamming van vaderszijde vaststaat als gevolg van de erkenning door de vader. Ook al is het juist dat luidens het ontwerp op de afstamming, de afstamming van moederszijde steeds en automatisch zal vaststaan wanneer de geboorte heeft plaatsgehad in België (*mater semper certa est*), toch blijft het steeds mogelijk dat die afstamming niet altijd vastgesteld zal kunnen worden als het kind geboren wordt in het buitenland, in een land waar een anonieme bevalling tot de mogelijkheden behoort.

Het voorstel van wet strekt trouwens om de §§ 2 tot 5 van het huidige artikel 353 te vervangen door nieuwe §§ 2 tot 6 om de problematiek van de verlaten kinderen te regelen.

Het is wellicht beter artikel 353 betreffende de « onverantwoorde weigering » van een van de ouders om toe te stemmen in een adoptie, in zijn geheel ongewijzigd te laten. Een alternatief zou zijn door middel van nauwkeurig omschreven bepalingen in afzonderlijke artikelen aan te geven hoe adoptie van verlaten kinderen vergemakkelijkt kan worden.

De Regering zal via amendering een nieuwe tekst hieromtrent voorstellen.

IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Op een latere vergadering wordt de artikelsgewijze bespreking ingezet met het indienen van amendementen door de Staatssecretaris voor Justitie, gevolgd door een toelichting en een analyse van de voorgestelde nieuwe teksten.

1. Amendementen van de Regering

« Artikel 9, § 2 tot 6, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

A. In het Burgerlijk Wetboek wordt een artikel 353bis ingevoegd, luidende :

Artikel 353bis. — § 1. De jeugdrechtbank kan verlaten verklaren het kind dat is ondergebracht bij een bijzondere persoon of een opvanginstelling en naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien tijdens het jaar dat voorafgaat aan het instellen van de vordering tot verlatenverklaring.

§ 2. Als ouders die kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien worden beschouwd zij die, vrijwillig, hebben nage-

pas entretenu avec celui-ci les relations nécessaires au maintien de liens affectifs suffisants pour assurer son épanouissement et qui ont manifesté de manière expresse ou tacite leur volonté de rejeter, avec la charge de l'entretien ou de l'éducation de l'enfant, l'exercice des droits de l'autorité parentale.

§ 3. L'abandon n'est pas déclaré si, au cours du délai prévu au § 1^{er} du présent article, un membre de la famille a demandé à assurer l'entretien et l'éducation de l'enfant et si le tribunal de la jeunesse juge cette demande conforme à l'intérêt de cet enfant.

§ 4. La demande en déclaration d'abandon est portée devant le tribunal de la jeunesse du lieu de la résidence de l'enfant par toute personne justifiant d'un intérêt pour la protection du mineur. Elle est introduite et instruite conformément à l'article 1237bis du Code judiciaire.

§ 5. Lorsqu'il déclare l'enfant abandonné, le tribunal désigne, par la même décision, et pour la durée qu'il fixe, un tuteur investi provisoirement de l'autorité sur la personne et les biens de l'enfant et chargé de veiller à son adoption.

§ 6. Les enfants déclarés abandonnés dans les conditions prévues par le présent article peuvent être adoptés sans que leur père ou mère doive consentir à l'adoption et sans que le procureur du Roi soit tenu de recueillir leur avis dans le cadre de l'enquête prévue à l'article 353, § 3, de ce Code.

B. Il est inséré dans la quatrième partie du Code judiciaire, livre 4, un chapitre IXbis intitulé : « Procédure en déclaration d'abandon d'un enfant mineur. »

C. Il est inséré dans le Code judiciaire, quatrième partie, livre 4, au chapitre IXbis un article 1237bis rédigé comme suit :

Article 1237bis. — § 1. La demande en déclaration d'abandon d'un enfant est introduite par voie de requête écrite déposée au greffe du tribunal de la jeunesse.

§ 2. A peine de nullité, la requête contient :

1. l'indication des jour, mois et an;
2. les nom, prénom, profession et domicile du requérant;
3. les nom, prénom, domicile et résidence de fait de l'enfant intéressé;
4. les nom, prénom, domicile ou à défaut de domicile la résidence de ses père et mère et, s'il y a lieu, du représentant légal de l'enfant;

laten de noodzakelijke betrekkingen ermee te onderhouden om gevoelsbanden in stand te houden die vereist zijn voor zijn ontplooiing, en die uitdrukkelijk of stilzwijgend hun wil te kennen hebben gegeven om, met de last van het onderhoud of de opvoeding van het kind, de uitoefening van het ouderlijk gezag te verwerpen.

§ 3. De verlatenverklaring geschiedt niet indien een familielid, in de loop van de termijn bepaald in § 1 van dit artikel, verzocht heeft om het onderhoud en de opvoeding van het kind op zich te nemen en indien de jeugdrechtbank geoordeeld heeft dat dit verzoek strookt met het belang van het betrokken kind.

§ 4. De vordering tot verlatenverklaring wordt gebracht voor de jeugdrechtbank van de verblijfplaats van het kind door een ieder die aantoonde de bescherming van de minderjarige te beogen. Zij wordt ingesteld en behandeld overeenkomstig artikel 1237bis van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 5. Indien de rechtbank het kind verlaten verklaart, wijst ze, bij dezelfde beslissing en voor een door haar bepaalde duur, een voogd aan die voorlopig belast wordt met het gezag over de persoon en de goederen van het kind en die moet toezien op zijn adoptie.

§ 6. De kinderen die op de wijze bepaald in dit artikel verlaten verklaard zijn, kunnen geadopteerd worden zonder dat hun ouders moeten toestemmen in de adoptie en zonder dat de procureur des Konings hun advies moet inwinnen in het kader van het onderzoek opgelegd door artikel 353, § 3, van dit Wetboek.

B. In het vierde deel, boek 4, van het Gerechtelijk Wetboek wordt een hoofdstuk IXbis ingevoegd, met als opschrift : « Rechtspleging tot verlatenverklaring van een minderjarige. »

C. In het vierde deel van het Gerechtelijk Wetboek, boek 4, hoofdstuk IXbis, wordt een artikel 1237bis ingevoegd, luidende :

Artikel 1237bis. — § 1. De vordering tot verlatenverklaring van een kind wordt ingesteld bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van de jeugdrechtbank.

§ 2. Het verzoekschrift vermeldt op straffe van nietigheid :

1. de dag, de maand en het jaar;
2. de naam, voornaam, het beroep en de woonplaats van de verzoeker;
3. de naam, de voornaam, de woonplaats en de feitelijke verblijfplaats van het betrokken kind;
4. de naam, de voornaam en, bij gebreke daarvan, de verblijfplaats van zijn ouders en, in voorkomend geval, van de wettelijke vertegenwoordiger van het kind;

5. l'objet et l'indication sommaire des motifs de la demande;

6. la signature du requérant ou de son avocat.

§ 3. Le greffier transmet la requête au procureur du Roi. Celui-ci, après avoir recueilli tous renseignements utiles, transmet au tribunal, au plus tard dans les trois mois, la requête accompagnée des renseignements recueillis et de son avis.

§ 4. Le tribunal ordonne la comparution en chambre du conseil des père et mère, de l'enfant concerné s'il est âgé de plus de quinze ans et de toute autre personne dont il juge la comparution utile, notamment de ceux qui hébergent l'enfant, de la personne à qui l'autorité parentale a été déléguée, des membres de la famille qui auraient offert d'assumer l'entretien et l'éducation de l'enfant durant sa minorité.

Les convocations sont adressées par le greffier par pli judiciaire.

§ 5. Si le tribunal le juge opportun, l'enfant intéressé peut être entendu en chambre du conseil en dehors de la présence des comparants. Le défaut de comparaître des père et mère confirmera leur désintérêt à l'égard de l'enfant.

§ 6. Le jugement est motivé et prononcé en audience publique dans les trois mois suivant la réception de l'avis du procureur du Roi visé au § 3 du présent article. Si le jugement déclare l'enfant abandonné, son dispositif mentionne son identité complète et désigne le tuteur dont question à l'article 353bis, § 5, du Code civil.

Le greffier notifie le jugement par pli judiciaire au requérant, aux parties intervenantes, aux comparants et en tout état de cause aux père et mère.

§ 7. Le droit d'interjeter appel est ouvert au procureur du Roi et à toutes les personnes à qui le jugement doit être notifié en exécution du § 6 du présent article. L'appel est formé par requête déposée au greffe de la cour d'appel dans le mois de la notification de la décision ou dans le mois de son prononcé si l'appel est interjeté par le procureur du Roi.

La cause est introduite en chambre du conseil, l'arrêt est motivé et prononcé en audience publique dans les deux mois du dépôt de la requête. S'il déclare l'enfant abandonné, son dispositif contient les mentions prévues au paragraphe précédent.

Le greffier notifie par pli judiciaire l'arrêt aux personnes mentionnées au § 6 du présent article.

5. het onderwerp en in het kort de gronden van de vordering;

6. de handtekening van de verzoeker of van zijn advocaat.

§ 3. De griffier zendt het verzoekschrift aan de procureur des Konings. Nadat deze alle nuttige inlichtingen heeft ingewonnen, zendt hij, uiterlijk binnen drie maanden, het verzoekschrift aan de rechtbank, samen met de ingewonnen inlichtingen en zijn advies.

§ 4. De rechtbank beveelt de verschijning in raadkamer van de ouders van het betrokken kind indien dit meer dan 15 jaar oud is, en van iedere andere persoon wiens verschijning zij nuttig acht, onder meer van hen bij wie het kind is ondergebracht, van de persoon aan wie het ouderlijk gezag is opgedragen, van zijn familieleden die zouden hebben aangeboden het onderhoud en de opvoeding van het kind op zich te nemen tijdens zijn minderjarigheid.

De oproepingen worden door de griffier bij gerechtsbrief verzonden.

§ 5. Indien de rechtbank het opportuun acht, kan het betrokken kind in raadkamer worden gehoord, buiten de tegenwoordigheid van de comparanten. Zo de ouders verstek laten gaan, zal dit hun gebrek aan belangstelling voor het kind bevestigen.

§ 6. Binnen drie maanden na de ontvangst van het advies van de procureur des Konings, bedoeld in § 3 van dit artikel, wordt het vonnis gemotiveerd en in openbare terechtzitting uitgesproken. Indien het vonnis het kind verlaten verklaart, vermeldt het beschikkende gedeelte zijn volledige identiteit en wijst het de voogd aan bedoeld in § 5 van artikel 353bis van het Burgerlijk Wetboek.

De griffier geeft bij gerechtsbrief kennis van het vonnis aan de verzoeker, de tussenkomen partijen, de comparanten en, in elk geval, aan de ouders.

§ 7. Het recht om hoger beroep in te stellen komt toe aan de procureur des Konings en aan alle personen aan wie kennis moet worden gegeven van het vonnis met toepassing van § 6 van dit artikel. Het hoger beroep wordt ingesteld bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van het hof van beroep, binnen een maand na de kennisgeving van het vonnis of binnen een maand na de uitspraak ervan indien het hoger beroep wordt ingesteld door de procureur des Konings.

De zaak wordt in raadkamer behandeld. Het arrest wordt gemotiveerd en in openbare terechtzitting uitgesproken binnen 2 maanden na de neerlegging van het verzoekschrift. Indien het de verlatenverklaring van het kind uitspreekt, vermeldt het beschikkende gedeelte de gegevens die in de vorige paragraaf zijn bepaald.

De griffier geeft bij gerechtsbrief kennis van het arrest aan de personen genoemd in § 6 van dit artikel.

§ 8. Le délai pour se pourvoir en cassation et le pourvoi contre l'arrêt sont suspensifs.

§ 9. La tierce opposition n'est recevable que si elle est formée dans le délai d'un an ou à compter du prononcé du jugement ou de l'arrêt. »

Justification

« Le but essentiel de l'adoption est d'éviter que des enfants, surtout s'ils sont encore très jeunes, soient privés de l'affection à laquelle ils ont droit. Le placement d'un enfant abandonné dans un établissement d'hébergement, s'il peut constituer une solution provisoire, ne remplacera jamais un foyer familial.

Le recours à une famille d'accueil ne garantit pas une stabilité affective suffisante à l'enfant dès lors que cette mesure ne présente aucun caractère définitif.

Il convient dès lors de favoriser l'adoption des enfants dont les parents se sont désintéressés. Le présent amendement organise à cet égard une procédure en deux temps.

L'enfant abandonné devra d'abord faire l'objet d'une déclaration d'abandon à prononcer par le tribunal de la jeunesse qui le dotera d'un tuteur « ad hoc ».

Ce n'est qu'ensuite qu'il pourra être adopté sans que le consentement des père et mère doive être recueilli.

La procédure telle qu'organisée par le présent amendement, garantit le respect des droits de toutes les parties concernées. L'alinéa 2 de l'article 353bis qu'il est proposé d'insérer dans le Code civil, précise par ailleurs les conditions qui doivent être réunies pour qu'un enfant puisse être déclaré abandonné : il faut que ses parents s'en soient volontairement désintéressés sur les plans affectif et matériel. »

2. Exposé du Secrétaire d'Etat

Au cours des dernières années, diverses propositions ont vu le jour en vue de faciliter l'adoption des enfants abandonnés.

C'est ainsi que M. Hougardy, en 1974, déposait diverses propositions de loi relatives à l'adoption dont l'une tendait à favoriser l'adoption des enfants abandonnés. D'autres propositions ont suivi et je citerai celle déposée le 11 avril 1979 par M. Demuyter contresignée par Mmes Herman-Michielsens et Mayence ainsi que par MM. Vanderpoorten, Lagneau et Coen et, bien sûr, celle déposée tout d'abord à la Chambre et reprise aujourd'hui au Sénat par M. Remacle. Une autre proposition ayant le même objet a été déposée par M. Pataer. Je désire rendre un particulier hommage aux auteurs de ces propositions dont le Gouvernement s'est inspiré lors de la rédaction du texte qui vous est aujourd'hui soumis.

§ 8. De termijn om cassatieberoep in te stellen en de voorziening in cassatie zijn schorsend.

§ 9. Derdenverzet is alleen dan ontvankelijk wanneer het gedaan wordt binnen de termijn van één jaar na de uitspraak van het vonnis of het arrest. »

Verantwoording

« Het voornaamste doel van de adoptie bestaat erin te voorkomen dat kinderen, zeker wanneer deze nog zeer jong zijn, niet de affectie krijgen waarop zij recht hebben. De plaatsing van een verlaten kind in een opvanginstelling, zelfs indien dit een tijdelijke oplossing is, zal nooit een familie vervangen.

De toevlucht tot een gastgezin waarborgt onvoldoende de affectieve stabiliteit die voor het kind noodzakelijk is; daarboven houdt deze maatregel geen definitief karakter in.

Derhalve dient de adoptie van kinderen voor wie de ouders geen belangstelling hebben, aangemoedigd te worden. Dit amendement organiseert ten dien opzichte een procedure in twee fasen.

Het verlaten kind moet eerst verlaten verklaard worden door de jeugdrechtbank, die een voogd « ad hoc » zal aanstellen.

Eerst daarna kan het kind worden geadopteerd zonder dat de toestemming van de ouders vereist is.

De procedure, zoals georganiseerd door dit amendement, waarborgt de naleving van de rechten van alle betrokken partijen. Het tweede lid van artikel 353bis, dat ingevoegd wordt in het Burgerlijk Wetboek, bepaalt anderzijds nader de voorwaarden waaraan voldaan moet worden opdat een kind verlaten verklaard zou kunnen worden : het is nodig dat zijn ouders vrijwillig niet naar het kind omzien, noch op het affectieve, noch op het materiële vlak. »

2. Toelichting van de Staatssecretaris

In de loop van de laatste jaren zijn diverse voorstellen ingediend die het vergemakkelijken van de adoptie van verlaten kinderen beoogden.

In 1974 bijvoorbeeld heeft de heer Hougardy verscheidene wetsvoorstellen betreffende adoptie ingediend waarvan er één de adoptie van verlaten kinderen wilde bevorderen. Nadien zijn er nog andere voorstellen gekomen, zoals het voorstel ingediend op 11 april 1979 door de heer Demuyter en medeondertekend door mevrouw Herman-Michielsens, mevrouw Mayence en de heren Vanderpoorten, Lagneau en Coen, en natuurlijk ook het voorstel van de heer Remacle dat eerst in de Kamer ingediend werd en vandaag in de Senaat aan bod komt. Een ander voorstel betreffende dit onderwerp werd ingediend door de heer Pataer. Ik wil in het bijzonder hulde brengen aan de indieners van deze voorstellen, waar de Regering zich op gebaseerd heeft bij de redactie van de tekst die u vandaag wordt voorgelegd.

L'absence dans notre législation de dispositions en matière « d'adoptabilité », c'est-à-dire d'accès à la qualité d'enfant adoptable, est une lacune qu'il convient de combler. Ceci concerne tout spécialement les enfants dont les parents se sont volontairement désintéressés sur les plans affectif et matériel et qu'on qualifie usuellement d'enfants « abandonnés ».

Il existe à l'heure actuelle une distorsion flagrante entre le nombre de candidats adoptants, le nombre des enfants placés en dehors de leur milieu familial et très souvent abandonnés de fait par leurs parents et le nombre d'adoptions homologuées ou prononcées les concernant. Cette distorsion s'explique sans doute par les difficultés de recensement des enfants ainsi « oubliés », mais aussi par les insuffisances de la procédure contentieuse de l'article 353 du Code civil. L'application de l'article 353 postule en effet que des candidats adoptants sachent qu'un enfant est abandonné, qu'ils recherchent les parents pour leur demander de consentir à l'adoption, qu'ils se soient heurtés à un refus de ceux-ci et qu'ils aient ensuite entrepris une procédure qui, très souvent, s'avère aléatoire en raison des réticences des magistrats à passer outre au refus des parents d'origine.

C'est ceci qui trop souvent amène des candidats adoptants à « importer » ou « faire importer » des enfants en raison de l'impossibilité pratique dans laquelle ils se trouvent d'adopter des enfants placés chez nous dans des institutions d'hébergement.

L'organisation d'un recensement des enfants abandonnés au départ des institutions d'hébergement me paraît être une matière qui relève aujourd'hui de la compétence des Communautés en exécution de l'article 5, 6° de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Aux termes de cet article, ce qui relève — dans le domaine de la protection de la jeunesse — du droit civil, du droit pénal ou du droit judiciaire demeure une compétence nationale.

Il m'apparaît par conséquent que le législateur national a qualité pour compléter l'article 353 du Code civil, pour définir quand un enfant peut être considéré comme abandonné, pour fixer la procédure à suivre pour aboutir à une déclaration d'abandon et pour décider qu'un enfant abandonné peut être adopté sans que le consentement de ses parents soit requis.

Tel est précisément l'objet du présent amendement. Le but qu'il poursuit est d'éviter que des enfants, surtout s'ils sont encore très jeunes, soient privés de l'affection à laquelle ils ont droit. Le placement dans un établissement d'hébergement n'est qu'un pis-aller. Il ne remplace pas un foyer familial. Quant au recours à une famille d'accueil, il s'agit d'une solution insuffisante car elle laisse place à une insécurité juridique qui peut engendrer des conflits douloureux lorsque, par exemple, l'enfant est retiré à la famille qui s'y est consacrée.

Het ontbreken in onze wetgeving van bepalingen inzake de « adopteerbaarheid », dat wil zeggen de mogelijkheid tot het verkrijgen van de hoedanigheid van adopteerbaar kind, is een leemte die aangevuld moet worden. Het betreft vooral kinderen die materieel en affectief door hun ouders aan hun lot zijn overgelaten en die men gewoonlijk « verlaten » kinderen noemt.

Er bestaat momenteel een opvallende wanverhouding tussen het aantal kandidaat-adoptanten, het aantal kinderen die buiten hun familiaal milieu leven en zeer vaak feitelijk verlaten zijn door hun ouders, en het aantal adopties van die kinderen die gehomologeerd of uitgesproken worden. Deze wanverhouding kan ongetwijfeld verklaard worden door de moeilijkheden bij het tellen van deze aldus « vergeten » kinderen, maar ook door de gebreken van de contentieuze procedure waarin artikel 353 van het Burgerlijk Wetboek voorziet. In artikel 353 wordt er immers van uitgegaan dat de kandidaat-adoptanten weten dat een kind verlaten is, dat zij de ouders ervan opzoeken om hen te vragen toe te stemmen in de adoptie, wat die ouders hebben geweigerd, en dat zij vervolgens een procedure instellen waarvan de uitkomst vaak zeer onzeker is wegens de aarzeling van de magistraten om de weigering van de oorspronkelijke ouders zomaar naast zich neer te leggen.

Dit zet de kandidaat-adoptanten er al te vaak toe aan om kinderen te « importeren » of te « laten importeren » omdat het hun praktisch onmogelijk is kinderen te adopteren die bij ons bij een opvanginstelling ondergebracht zijn.

Het houden van een telling van de verlaten kinderen op basis van gegevens van de opvanginstellingen, lijkt me thans tot de bevoegdheid te behoren van de Gemeenschappen overeenkomstig artikel 5, 6°, van de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen van 8 augustus 1980.

Naar luid van dat artikel blijft alles wat inzake jeugdbescherming ressorteert onder het burgerlijk recht, het strafrecht of het gerechtelijk recht tot de nationale bevoegdheid behoren.

Bijgevolg lijkt de nationale wetgever bevoegd om artikel 353 van het Burgerlijk Wetboek aan te vullen, om te bepalen wanneer een kind als verlaten beschouwd kan worden, om de procedure vast te stellen die gevolgd moet worden om een kind verlaten te verklaren en om te beslissen dat een verlaten kind geadopteerd kan worden zonder dat de toestemming van zijn ouders vereist is.

Dat is precies het doel van dit amendement : vermijden dat kinderen, vooral wanneer ze nog zeer jong zijn, de affectie moeten ontberen waarop ze recht hebben. De plaatsing in een opvanginstelling is slechts een noodmaatregel. Niets kan immers het gezin vervangen. De plaatsing in een pleeggezin is een onbevredigende oplossing, omdat er een rechtsonzekerheid blijft bestaan die tot pijnlijke conflicten kan leiden wanneer bijvoorbeeld het kind weggehaald wordt bij het gezin dat ervoor gezorgd heeft.

L'adoption est la seule vraie, bonne et complète mesure susceptible de pallier la carence familiale des parents d'origine.

Faut-il rappeler enfin, que le coût mensuel de l'entretien d'un enfant dans une institution d'hébergement est de l'ordre de 50 000 francs alors que l'enfant demeure placé dans une situation moins favorable que celle qui serait la sienne s'il était adopté. L'orphelinat devrait devenir l'exception et l'adoption la règle dans toute la mesure du possible.

La plupart de nos voisins ont légiféré en matière d'adoptabilité. La loi suisse du 30 juin 1972 a institué une procédure permettant à l'autorité tutélaire compétente, sur requête d'un organisme de placement ou de futurs parents adoptifs, de décider si l'on peut faire abstraction du consentement des parents qui « ne se sont pas souciés sérieusement de l'enfant » (article 265C du Code civil helvétique).

Le Grand-Duché de Luxembourg et la France ont organisé une procédure de déclaration d'abandon pour les enfants dont les parents se sont manifestement désintéressés, ensuite de quoi ils peuvent être adoptés sans que le consentement de leur père et mère ne doive être recueilli (cf. : — loi luxembourgeoise du 22 janvier 1974 introduisant un article 350-2 dans le Code civil luxembourgeois; — loi française du 11 juillet 1966 modifiée par la loi du 22 décembre 1976 modifiant les articles 347 et 350 du Code civil français).

Même certains pays qui imposent des conditions très restrictives en matière d'adoption se sont ouverts à l'adoptabilité des enfants abandonnés. C'est ainsi que la loi italienne du 5 juin 1967 a institué une *adozione speciale* réservée aux enfants déclarés adoptables à la suite d'une demande « d'adoptabilité » introduite par quiconque y a un intérêt (ministère public, officier public, organe scolaire, etc.). Elle concerne les mineurs de moins de 8 ans privés de l'assistance matérielle et morale de leurs auteurs.

Maître Gilberte Jedid a résumé cette loi dans le *Journal des Tribunaux* en écrivant (JT, 1978, pp. 201 à 203) :

« Aux termes d'une enquête et après que le tribunal eut pris toutes les mesures nécessaires, le tribunal des mineurs peut prononcer l'adoptabilité du mineur. Dès ce moment l'enfant est pourvu d'un tuteur et la puissance paternelle est suspendue. Si l'enfant a été confié à de futurs adoptants, il peut faire l'objet d'une adoption spéciale. Le tribunal des mineurs confie tout d'abord l'enfant en garde préadoptive d'au moins un an et enfin, après ce délai minimum, prononce l'adoption. »

Le même auteur renseigne l'existence de législations ayant un objet similaire et notamment :

— au Royaume-Uni (*Children Act* de 1975), en Espagne où une loi du 7 juillet 1970 a institué une procédure

Adoptie is de enige echte, goede en volledige maatregel die het tekortschieten van de oorspronkelijke ouders kan compenseren.

Er zij aan herinnerd dat de maandelijkse kostprijs van een kind in een opvanginstelling schommelt rond de 50 000 frank, terwijl het kind zich in een minder gunstige toestand bevindt dan wanneer het geadopteerd zou zijn. Voor zover mogelijk zou het weeshuis de uitzondering en de adoptie de regel moeten worden.

De meeste van onze buurlanden hebben reeds wetten gemaakt inzake adopteerbaarheid. De Zwitserse wet van 30 juni 1972 heeft een procedure ingesteld die de bevoegde voogdij-instantie in staat stelt, op verzoek van een plaatsingsinstelling of van de toekomstige adoptieouders, te beslissen of men al dan niet de toestemming moet vragen van de ouders die « zich niet ernstig om hun kind bekommerd hebben » (artikel 265C van het Zwitsers Burgerlijk Wetboek).

Het Groothertogdom Luxemburg en Frankrijk hebben een procedure tot verlatenverklaring ingevoerd voor de kinderen naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien, waarna ze geadopteerd kunnen worden zonder dat de toestemming van hun ouders vereist is (cf. : — de Luxemburgse wet van 22 januari 1974 tot invoering van een artikel 350-2 in het Luxemburgs Burgerlijk Wetboek; — de Franse wet van 11 juli 1966, gewijzigd bij de wet van 22 december 1976 tot wijziging van de artikelen 347 en 350 van het Frans Burgerlijk Wetboek).

Zelfs landen die strenge beperkende voorwaarden stellen op de adoptie, hebben de deur opengezet voor de adopteerbaarheid van verlaten kinderen. Zo heeft de Italiaanse wet van 5 juni 1967 een *adozione speciale* ingevoerd voor de kinderen die adopteerbaar verklaard zijn als gevolg van een verzoek tot « adopteerbaarheid » ingediend door een ieder die er een belang bij heeft (openbaar ministerie, openbaar ambtenaar, school enz.). Deze wet betreft de minderjarigen van minder dan 8 jaar die de materiële en morele bijstand van hun ouders moeten ontberen.

Meester Gilberte Jedid heeft deze wet als volgt samengevat in de *Journal des Tribunaux* (JT, 1978 blz. 201 tot 203) :

« Na een onderzoek en nadat de rechtbank alle nodige maatregelen genomen heeft, kan de jeugdrechtbank de adopteerbaarheid van een minderjarige uitspreken. Vanaf dat moment krijgt het kind een voogd en worden de ouders voorlopig uit hun ouderlijke macht ontzet. Als het kind toevertrouwd is aan toekomstige adoptanten, kan het in aanmerking komen voor een bijzondere adoptie. De jeugdrechtbank plaatst het kind eerst in een gezin gedurende een « preadoptieve » termijn van minimum één jaar en na het verstrijken van deze minimumtermijn spreekt ze de adoptie uit. »

Dezelfde auteur wijst op het bestaan van wetgevingen met een vergelijkbare opzet, met name :

— in het Verenigd Koninkrijk (*Children Act* van 1975), in Spanje waar een wet van 7 juli 1970 een procedure heeft

en déclaration d'abandon concomitante à la procédure d'adoption, en Allemagne où une loi promulguée le 2 juillet 1976 organise la médiation en vue d'adoption et le dépistage des enfants placés dans des homes, susceptibles d'être abandonnés;

— au Danemark où la loi n° 279 du 7 juin 1972 institue une procédure administrative permettant de se dispenser d'autorisation parentale.

Les amendements du Gouvernement qui vous sont soumis, s'inspirent notamment des législations existantes dans ces différents pays et de la procédure contentieuse prévue par M. Remacle à l'article 9, § 2 à 6, de sa proposition. Ces amendements, à l'instar de la plupart de nos voisins, organisent la procédure en deux temps :

- tout d'abord la déclaration d'abandon;
- ensuite l'adoption simplifiée, c'est-à-dire prononcée sans que doive être recueilli le consentement ou l'avis des parents qui se sont affectivement et matériellement désintéressés de leur enfant.

3. Commentaire du contenu de l'article 353bis du Code civil proposé dans les amendements du Gouvernement (article 370bis du texte adopté par la Commission)

A. Article 353bis du Code civil

§ 1^{er}. Ce paragraphe détermine les conditions nécessaires pour qu'un enfant puisse être considéré comme abandonné. Les parents doivent s'être manifestement désintéressés de lui durant un an au moins et il doit avoir été recueilli par un particulier ou placé dans une institution d'hébergement.

§ 2. Ce paragraphe définit la notion de « désintérêt » des parents. Cette disposition est plus complète que celle figurant dans les lois française et luxembourgeoise. La première se borne à indiquer que « sont considérés comme s'étant manifestement désintéressés de leur enfant, les parents qui n'ont pas entretenu avec lui les relations nécessaires au maintien de liens affectifs ». La seconde ne reprend même pas cette précision. Le Gouvernement a, quant à lui, voulu compléter la définition au vu, notamment, de l'interprétation jurisprudentielle française de la notion de « désintérêt manifeste ».

Un article de doctrine publié dans la *Chronique du Recueil Dalloz* de 1978, sous la signature de M. Yves Patureau, et intitulé « Le désintérêt de l'enfant déclaré judiciairement abandonné » analyse l'évolution de cette jurisprudence et de la doctrine. Selon d'aucuns, l'abandon s'analyse comme la manifestation expresse ou tacite de la volonté de rejeter, avec la charge de l'entretien ou de l'éducation de l'enfant, l'exercice des droits de l'autorité parentale sur la personne et éventuellement sur ses biens. Pareille définition serait insuffisante si elle ne s'accompagnait d'une condition supplé-

ingée tot verlatenverklaring tegelijkertijd met de adoptieprocedure, in Duitsland waar een wet afgekondigd op 2 juli 1976 de bemiddeling met het oog op de adoptie regelt, alsmede het opsporen van in een tehuis geplaatste kinderen die waarschijnlijk verlaten zijn;

— in Denemarken waar wet nr. 279 van 7 juni 1972 een administratieve procedure instelt waarbij de toestemming van de ouders niet meer vereist is.

De regeringsamendementen die u zijn voorgelegd, ontleunen elementen aan de wetgevingen van die verschillende landen en aan de contentieuze procedure waarin artikel 9, § 2 tot 6, van het voorstel van de heer Remacle voorziet. Deze amendementen regelen, naar het voorbeeld van het merendeel van onze buurlanden, de procedure in twee fasen :

- eerst de verlatenverklaring;
- vervolgens de vereenvoudigde adoptie, namelijk die welke uitgesproken wordt zonder dat vooraf de toestemming of het advies van de ouders verkregen moet worden, wanneer zij zowel op het affectieve als op het materiële vlak geen enkele belangstelling voor hun kinderen getoond hebben.

3. Commentaar op de inhoud van artikel 353bis van het Burgerlijk Wetboek zoals voorgesteld in de regeringsamendementen (artikel 370bis van de tekst aangenomen door de Commissie)

A. Artikel 353bis van het Burgerlijk Wetboek

§ 1. Deze paragraaf bepaalt de voorwaarden waaraan moet worden voldaan om een kind verlaten te verklaren. De ouders moeten minstens gedurende één jaar niet naar hun kind hebben omgezien en het kind moet bij een particulier of in een opvanginstelling zijn ondergebracht.

§ 2. Deze paragraaf bepaalt wat moet worden verstaan onder « ouders die niet naar hun kind omzien ». Deze bepaling is vollediger dan die van de Franse en de Luxemburgse wet. De Franse wet beperkt zich tot de bepaling dat « als ouders die kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, worden beschouwd zij die hebben nagelaten de noodzakelijke betrekkingen ermee te onderhouden om gevoelsbanden in stand te houden ». In de Luxemburgse wet wordt die omschrijving zelfs niet gegeven. De Belgische Regering heeft onder meer op grond van de Franse rechtspraak een aanvulling willen geven van het begrip « ouders die niet naar hun kind omzien ».

In een rechtskundig artikel, verschenen in de *Chronique du Recueil Dalloz* van 1978 onder de titel « Le désintérêt de l'enfant déclaré judiciairement abandonné » onderzoekt de heer Yves Patureau de evolutie van de rechtspraak en van de rechtsleer ter zake. Sommigen omschrijven verlaten als het uitdrukkelijk of stilzwijgend te kennen geven van de wil om, samen met de last van het onderhoud of de opvoeding van het kind, de uitoefening van het ouderlijk gezag over de persoon en eventueel de goederen van het kind te verwerpen. Een dergelijke definitie zou onvoldoende zijn indien niet een

mentaire concernant le refus de voir se créer ou se maintenir des liens affectifs.

Les amendements du Gouvernement requièrent dès lors la réunion de deux éléments :

1. Un élément subjectif : le refus volontaire et partant conscient d'entretenir avec l'enfant des liens affectifs suffisants pour assurer son épanouissement;

2. Un élément objectif : le non-exercice des droits de l'autorité parentale accompagné du rejet de la charge de l'entretien et de l'éducation de l'enfant.

La loi française spécifie que : « la simple rétractation du consentement à l'adoption, la demande de nouvelles ou l'intention exprimée mais non suivie d'effet de reprendre l'enfant n'est pas une marque d'intérêt suffisante pour motiver de plein droit le rejet d'une demande en déclaration d'abandon ». La doctrine a commenté cette disposition comme suit :

« Est-ce à dire que toute autre manifestation d'intérêt, une visite, un petit cadeau, puisse de plein droit empêcher l'enfant d'être déclaré abandonné ? »

Il semble que l'imprécision du texte laisse au contraire le champ libre au juge pour apprécier tous les éléments, de quelque nature que ce soit, dont il peut avoir connaissance et interpréter, selon sa conscience, le comportement des parents dans le sens positif aussi bien que négatif.

On comprend la circonspection des juges, conscients des répercussions considérables de leur décision sur toute la destinée de l'enfant. » (cf. *Jurisclasseur périodique*, 1974, I, A.M. Fournie « De l'abandon à l'adoption plénière — Le contentieux de l'abandon. »)

Faisant siennes ces considérations, le Gouvernement a estimé ne pas devoir suivre, à cet égard, le législateur français. Les faits cités ne constituant qu'une énumération exemplative, il est inutile de les reprendre, d'aucuns pourraient, en effet, être induits en erreur en y voyant une énumération exhaustive. Inscrire une énumération exhaustive serait, par ailleurs, impossible et même dangereux.

Enfin, il convient d'être spécialement attentif au fait que lorsque les conditions d'existence du désintérêt des père et mère sont réunies, il n'y a pas, pour autant, obligation pour le juge de prononcer la déclaration d'abandon. Le § 1^{er} de l'article 353bis proposé débute par les mots : « Peut être déclaré abandonné » et non « sera déclaré abandonné ». Il s'ensuit que le constat d'abandon manifeste effectué, le juge conserve le pouvoir de se prononcer en toute conscience sur l'abandon. Son rôle n'est pas de créer une situation juridique abstraite mais de répondre à la situation réelle et de ne statuer qu'en fonction de l'intérêt véritable de l'enfant.

Le terme « parents » utilisé dans la rédaction de ce § 2 s'entend des père et mère.

bijkomende voorwaarde werd ingevoerd met betrekking tot de weigering om gevoelsbanden tot stand te laten komen of in stand te houden.

Volgens de regeringsamendementen moet met twee elementen rekening worden gehouden :

1. Een subjectief element : de vrijwillige en bewuste weigering om met het kind gevoelsbanden in stand te houden die vereist zijn voor zijn ontplooiing;

2. Een objectief element : de niet-uitoefening van de rechten van het ouderlijk gezag, evenals de verwerping van de last van het onderhoud en de opvoeding van het kind.

De Franse wet bepaalt duidelijk : « het intrekken van de toestemming tot de adoptie, vragen hoe het met het kind gaat of de bedoeling te kennen geven — evenwel zonder ze uit te voeren — om het kind terug bij zich te nemen, kan niet als een voldoende bewijs van belangstelling worden beschouwd om een vordering tot verlatenverklaring van rechtswege af te wijzen ». De rechtsleer heeft hierop de volgende commentaar gegeven :

« Betekent dit dat elke andere vorm van belangstelling, zoals een bezoek of een klein geschenk, de verlatenverklaring van rechtswege kan beletten ? »

De vaagheid van de tekst lijkt aan de rechter alle ruimte te laten om welke gegevens dan ook waar hij kennis van heeft, af te wegen en om naar plicht en geweten een oordeel in positieve of negatieve zin uit te spreken over het gedrag van de ouders.

Men begrijpt dan ook dat de rechters omzichtig te werk gaan, bewust als ze zijn van de enorme weerslag die hun beslissing op de verdere levensloop van het kind kan hebben. » (*La semaine juridique* — *Jurisclasseur périodique*, 1974, I, A.M. Fournie « De l'abandon à l'adoption plénière — Le contentieux de l'abandon. »)

De Regering is het met die overwegingen eens en heeft dan ook gemeend de Franse wetgever niet te moeten volgen. De aangehaalde feiten zijn slechts bij wijze van voorbeeld opgesomd en hoeven dus niet te worden overgenomen; sommigen zouden er verkeerdelijk een exhaustieve opsomming in kunnen zien. Een exhaustieve opsomming in de wet opnemen, zou niet alleen onmogelijk maar ook gevaarlijk zijn.

Tenslotte dient men zich ervan bewust te zijn dat het feit dat de ouders niet naar hun kind omzien, op zichzelf niet voldoende is om de rechter te dwingen een kind verlaten te verklaren. Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 353bis begint immers met de woorden : « De jeugdrechtbank kan » en niet « moet ». Hieruit vloeit voort dat de rechter, na te hebben vastgesteld dat de ouders kennelijk niet naar hun kind omzien, bevoegd blijft om naar plicht en geweten uitspraak te doen over de verlating. Zijn taak bestaat er niet in een abstracte juridische situatie in het leven te roepen; hij dient veeleer in te spelen op een reële situatie en slechts een uitspraak te doen met inachtneming van het werkelijk belang van het kind.

Onder het woord « parents » in § 2 van de Franse tekst, dient te worden verstaan « père et mère ».

§ 3. Ce § 3 garantit les droits de la famille. Sous réserve du pouvoir qu'a le juge de vérifier si tel est l'intérêt de l'enfant, celui-ci ne pourra pas être déclaré abandonné dans l'hypothèse où un membre de la famille se propose d'assurer son entretien et son éducation. Le terme « membre de famille » doit s'entendre dans sa conception usuelle qui comprend les collatéraux jusqu'au quatrième degré.

§ 4. Ce paragraphe fixe tout d'abord les règles de compétences *ratione materiae* et *ratione loci* qui seront d'application.

L'action en déclaration d'abandon doit être portée devant le tribunal de la jeunesse du lieu de la résidence de l'enfant.

Le recours à la notion de résidence a paru ici préférable à celle de domicile. En effet, l'article 108 du Code civil dans sa forme actuelle porte que :

« Le mineur non émancipé a son domicile chez la personne qui est son administrateur légal.

Lorsque les père et mère qui n'ont pas de domicile commun sont tous deux administrateurs légaux du mineur non émancipé, celui-ci est domicilié chez son père.

Le majeur interdit a son domicile chez son tuteur. »

L'article 13 du projet filiation remplace cet article 108 par un article 108 nouveau décidant que :

« Le mineur non émancipé a son domicile à la résidence commune de ses père et mère ou, si ceux-ci ne vivent pas ensemble, chez celui qui administre ses biens. »

Il en résulte que si l'on avait, dans ce § 4, recouru à la notion du domicile, il aurait fallu que l'action en déclaration d'abandon soit introduite devant le tribunal du lieu où sont domiciliés les parents de l'enfant et non devant le tribunal de la jeunesse du lieu où se trouve être recueilli ou placé l'enfant. Or il a paru préférable d'attribuer compétence à cette dernière juridiction.

Il est ensuite précisé qui aura qualité pour entreprendre l'action. Ce sera : « Toute personne justifiant d'un intérêt pour la protection du mineur ».

Le Gouvernement a choisi cette expression afin de conférer très largement ce droit d'agir dont pourra se prévaloir la famille d'accueil, le candidat adoptant, le ministère public, les organismes de protection de la jeunesse, les œuvres privées d'adoption, les services d'aide sociale à l'enfance, etc.

In fine, ce paragraphe renvoie, pour ce qui concerne les modalités de la procédure, à l'article 1237bis qu'il est proposé d'introduire dans le Code judiciaire par le présent amendement.

§ 3. Deze paragraaf waarborgt de rechten van de familie. Afgezien van de bevoegdheid van de rechter om na te gaan of dit wel strookt met het belang van het kind, kan dit niet verlaten verklaard worden indien een familielid te kennen geeft voor het onderhoud en de opvoeding van het kind te willen instaan. Het woord « familielid » dient in zijn gangbare betekenis te worden verstaan, dat wil zeggen met inbegrip van de verwanten in de zijlijn tot de vierde graad.

§ 4. Deze paragraaf legt eerst de regels vast inzake de bevoegdheden *ratione materiae* en *ratione loci* die van toepassing zullen zijn.

De vordering tot verlatenverklaring moet worden ingesteld bij de jeugdrechtbank van de verblijfplaats van het kind.

De voorkeur werd gegeven aan de verblijfplaats in plaats van aan de woonplaats. Artikel 108 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt immers :

« Een niet-ontvoogde minderjarige heeft zijn woonplaats bij degene die zijn wettelijke beheerder is.

Wanneer de ouders die geen gemeenschappelijke woonplaats hebben, beiden wettelijk beheerder zijn van de niet-ontvoogde minderjarige, dan heeft deze zijn woonplaats bij zijn vader.

Een onbekwaamverklarde meerderjarige heeft zijn woonplaats bij zijn voogd. »

Artikel 13 van het ontwerp op de afstamming vervangt dit artikel 108 door de volgende bepaling :

« De niet-ontvoogde minderjarige heeft zijn woonplaats daar waar zijn ouders hun gemeenschappelijke verblijfplaats hebben of, indien zij niet samenleven, bij de ouder die zijn goederen beheert. »

Hieruit vloeit voort dat, indien § 4 verwezen zou hebben naar de woonplaats, de vordering tot verlatenverklaring ingesteld had moeten worden bij de rechtbank van de woonplaats van de ouders van het kind en niet bij de jeugdrechtbank van de plaats waar het kind is opgenomen of geplaatst. Men heeft er echter de voorkeur aan gegeven de jeugdrechtbank ter zake bevoegd te maken.

Daarna wordt verduidelijkt wie bevoegd is om de vordering in te stellen, namelijk « een ieder die aantoonde de bescherming van de minderjarige te beogen ».

De Regering geeft de voorkeur aan deze formulering ten einde aan velen een vorderingsrecht toe te kennen : het pleeggezin, de kandidaat-adoptant, het openbaar ministerie, de instellingen voor jeugdbescherming, de particuliere adoptie-instellingen en de diensten voor maatschappelijke bijstand aan de kinderen.

Wat de procedure betreft, wordt *in fine* van deze paragraaf verwezen naar artikel 1237bis van het Gerechtelijk Wetboek, waarvan de invoeging door dit amendement wordt voorgesteld.

§ 5. Ce paragraphe décide que le tribunal doit, lorsqu'il déclare un enfant abandonné, le doter d'un tuteur investi d'une double mission, à savoir :

— veiller à son entretien et son éducation jusqu'au jour où une adoption sera réalisée.

— veiller à la réalisation d'une telle adoption.

Cette dernière mission est fondamentale car la procédure en déclaration d'abandon doit se concevoir comme une étape vers une adoption.

Il va de soi que le tuteur en question — qui s'apparente en fait à un tuteur *ad hoc* — pourra être le candidat adoptant.

§ 6. Ce dernier paragraphe précise les effets de la déclaration d'abandon dans le cadre de la procédure en adoption qui pourra ensuite être immédiatement poursuivie devant le tribunal de la jeunesse.

Les père et mère de l'enfant abandonné ne devront plus consentir à l'adoption et le procureur du Roi ne sera plus tenu de requérir leur avis dans le cadre de l'enquête prévue à l'article 353, § 3, du Code civil.

Les garanties organisées en faveur des père et mère et de la famille d'origine de l'enfant, dans le cadre de la procédure en déclaration d'abandon réglée par l'article 1237bis du Code judiciaire, justifient par ailleurs cette conclusion.

4. Discussion des amendements du Gouvernement

Le rapporteur rappelle que la Commission a décidé d'inscrire les dispositions relatives à l'adoptabilité non pas après l'article 353 du Code civil (c'est-à-dire au sein du chapitre relatif à l'adoption) mais bien après l'article 370 du même Code sous un titre *VIIIbis* nouveau intitulé « De l'abandon d'un enfant mineur ».

Pour une meilleure compréhension des textes, le rapport est divisé en deux parties. La première traite des dispositions organiques de l'« abandon » qui sont à insérer dans le Code civil sous un titre *VIIIbis* nouveau intitulé « De l'abandon d'un enfant mineur » (article 1^{er} du texte adopté par la Commission). La seconde analyse les procédures en déclaration d'abandon et en constatation de désintérêt manifeste des père et mère à inscrire dans un article nouveau du Code judiciaire (article 1237bis) (article 2 du texte adopté par la Commission).

PREMIERE PARTIE

De l'abandon d'un enfant mineur

(article 1^{er} du texte adopté par la Commission)

A. Article 353bis, § 1^{er} (article 370bis, § 1^{er}, du texte adopté par la Commission)

Rappel du texte de l'amendement

« Peut être déclaré abandonné par le tribunal de la jeunesse, l'enfant recueilli par un particulier ou par une insti-

§ 5. Deze paragraaf bepaalt dat de rechtbank die een kind verlaten verklaart, een voogd moet aanwijzen die belast wordt met een dubbele taak, namelijk :

— te zorgen voor het onderhoud en de opvoeding van het kind tot op de dag dat het geadopteerd wordt;

— toe te zien dat die adoptie plaatsvindt.

Deze laatste taak is fundamenteel; de procedure tot verlatenverklaring moet immers worden gezien als een stap naar de adoptie.

Het spreekt vanzelf dat deze voogd — die overeenstemming met een voogd *ad hoc* vertoont — de kandidaat-adoptant kan zijn.

§ 6. Deze laatste paragraaf geeft aan welke gevolgen de verlatenverklaring heeft in het kader van de rechtspleging inzake adoptie, die onmiddellijk daarna voor de jeugdrechtsbank kan worden ingesteld.

De toestemming van de ouders van een verlatenverklaard kind is voor de adoptie niet langer vereist en de procureur des Konings moet niet langer hun advies inwinnen in het kader van het onderzoek opgelegd door artikel 353, § 3, van het Burgerlijk Wetboek.

Deze regeling vindt haar rechtvaardigingsgrond in de waarborgen die de ouders en de oorspronkelijke familie van het kind genieten in het kader van de procedure tot verlatenverklaring, geregeld in artikel 1237bis van het Gerechtelijk Wetboek.

4. Bespreking van de regeringsamendementen

De rapporteur herinnert eraan dat de Commissie besloten heeft om de bepalingen betreffende de adopteerbaarheid in te voegen niet na artikel 353 van het Burgerlijk Wetboek (d.w.z. in het hoofdstuk adoptie), maar wel na artikel 370 van hetzelfde Wetboek, onder een nieuwe titel *VIIIbis* met als opschrift « Verlaten van een minderjarige ».

Voor de leesbaarheid van de tekst, wordt het verslag gesplitst in twee delen. Het eerste deel handelt over de organieke bepalingen inzake « verlaten » die ingevoegd moeten worden in het Burgerlijk Wetboek onder een nieuwe titel *VIIIbis* met als opschrift « Verlaten van een minderjarige » (artikel 1 van de door de Commissie aangenomen tekst). Het tweede deel handelt over de procedure tot verlatenverklaring of tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, in te voegen in een nieuwe artikel van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 1237bis) (artikel 2 van de door de Commissie aangenomen tekst).

EERSTE DEEL

Verlaten van een minderjarige

(artikel 1 van de door de Commissie aangenomen tekst)

A. Artikel 353bis, § 1 (artikel 370bis, § 1 van de tekst aangenomen door de Commissie)

Tekst van het amendement

« De jeugdrechtsbank kan verlaten verklaren het kind dat is ondergebracht bij een bijzondere persoon of een opvangin-

tution d'hébergement et dont les parents se sont manifestement désintéressés pendant l'année qui précède l'introduction de la demande en déclaration d'abandon. »

DISCUSSION

1. La discussion a tout d'abord porté sur le laps de temps durant lequel doit avoir persisté le désintérêt pour qu'il puisse donner lieu à une déclaration d'abandon.

Certains membres plaident en faveur d'un raccourcissement du délai d'un an prévu dans l'amendement du Gouvernement. Ils estiment qu'un an minimum est excessif. Ils remarquent qu'il faudra y ajouter le temps nécessaire à l'aboutissement de la procédure. Ils concluent qu'en pratique, l'abandon risque de n'être déclaré qu'après environ deux ans. Or, l'intérêt de l'enfant, surtout s'il est très jeune, est de pouvoir être rapidement adopté. Ils insistent sur le caractère prioritaire de l'intérêt de l'enfant.

L'auteur de la proposition de loi souligne qu'il avait, quant à lui, prévu un délai plus court (« 6 mois au moins ») qui lui paraît plus conforme à l'intérêt d'un enfant en bas âge et suffisant pour permettre au juge d'apprécier s'il y a de la part des père et mère « désintérêt manifeste ». Il précise, à cette occasion, qu'il convient aussi de prendre en considération la situation de la famille qui a recueilli l'enfant. Il ne faut pas que se prolonge l'état d'insécurité juridique et de fait dont elle pâtit.

Les membres qui estiment que le délai d'un an est trop long, déposent alors un sous-amendement tendant à remplacer les mots « pendant l'année qui précède » par les mots « pendant les six mois qui précèdent ».

Un commissaire suggère même de ne pas prévoir de délai minimum dans le corps de la loi. La condition du caractère effectif de l'abandon devra être remplie pour que le juge puisse déclarer l'enfant abandonné mais, selon cet intervenant, il convient de laisser au tribunal le pouvoir d'apprécier le laps de temps durant lequel cet état a persisté, pour conclure que l'abandon est certain. Il insiste sur le fait qu'il faut relativiser la question du délai qui n'est pas essentielle pour réaliser la finalité du projet. Il est possible que, dans certaines circonstances spécifiques, lorsque le juge ne disposera pas d'éléments suffisants pour asseoir sa conviction, un délai de deux ou trois ans pourra s'avérer nécessaire.

D'autres membres de la Commission se déclarent au contraire partisans du maintien du délai d'un an. En effet, il faut tenir compte d'éventuelles perturbations psychologiques temporaires au sein de la famille, lesquelles peuvent s'estomper après quelques mois. En outre, l'affection est parfois cyclique. Le raccourcissement du délai pourrait provoquer d'inutiles conflits. Enfin, dans certaines circonstances, il peut être très difficile de juger si le délaissement d'un enfant constitue véritablement une manifestation volontaire de désintérêt.

stelling en naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien tijdens het jaar dat voorafgaat aan het instellen van de vordering tot verlatenverklaring. »

BESPREKING

1. Een eerste punt in de bespreking was de tijdsspanne gedurende welke de ouders niet naar hun kind moeten hebben omgezien eer er sprake kan zijn van een verlatenverklaring.

Een aantal leden pleiten voor het inkorten van de termijn bepaald in het regeringsamendement. Een minimumtermijn van een jaar vinden zij te lang. Zij merken op dat daarbij nog de tijd moet worden gerekend om de procedure tot een goed einde te brengen, en besluiten dat het gevaar bestaat dat in de praktijk de verlatenverklaring pas na ongeveer twee jaar zou worden uitgesproken. Vooral wanneer het zeer jonge kinderen betreft, hebben die er belang bij dat ze zo spoedig mogelijk kunnen worden geadopteerd. Zij onderstrepen dat het vooral om het belang van het kind gaat.

De indiener van het voorstel herinnert eraan dat hij een kortere termijn had voorgesteld (ten minste 6 maanden), die beter aan het belang van het jonge kind lijkt te beantwoorden en toch voldoende lang is om de rechter de mogelijkheid te bieden te beoordelen of de ouders al dan niet « kennelijk niet naar hun kind omzien ». Bij deze gelegenheid wil hij ook aandacht vragen voor de situatie van het gezin dat het kind heeft opgevangen. Het ware nefast dat de feitelijke onzekerheid en de rechtsonzekerheid t.a.v. het gezin te lang duurt.

De leden die de mening zijn toegedaan dat de termijn van een jaar te lang is, dienen daarop een subamendement in dat strekt om de woorden « tijdens het jaar dat voorafgaat » te vervangen door de woorden « tijdens de zes maanden die voorafgaan ».

Een lid stelt zelfs voor geen minimumtermijn in de tekst van de wet te bepalen. De voorwaarde dat het kind werkelijk verlaten is moet aanwezig zijn, wil de rechter het kind verlaten kunnen verklaren, maar volgens de spreker moet de rechtbank kunnen beoordelen hoe lang die toestand moet aanhouden eer er sprake kan zijn van een blijvende verlatening. Hij onderstreept dat de termijn geen wezenlijk onderdeel is voor het bereiken van het in het ontwerp vooropgestelde doel. Het is best mogelijk dat in bepaalde omstandigheden, wanneer de rechter niet over voldoende gegevens beschikt om zijn overtuiging te onderbouwen, een termijn van twee of drie jaar noodzakelijk is.

Andere leden zijn dan weer voorstander van het behoud van de termijn van een jaar. Belangrijk is inderdaad dat rekening zou worden gehouden met mogelijke psychologische storingen van tijdelijke aard binnen het gezin, die dan na verloop van enkele maanden wegebben. Bovendien kent de genegenheid soms hoogten en laagten. Een kortere termijn zou aanleiding kunnen geven tot nutteloze conflicten. Tenslotte is het in bepaalde omstandigheden vaak moeilijk om uit te maken of het veronachtzamen van een kind werkelijk gelijkstaat met een bewust gebrek aan belangstelling.

Un intervenant abonde encore dans le même sens en ajoutant qu'il lui paraît indispensable de mentionner dans la loi ce délai d'un an pour éviter que la durée du désintérêt soit laissée à la seule appréciation du juge. L'absence d'une telle précision ouvrirait la voie à des discriminations puisque la décision dépendrait alors d'une appréciation trop personnelle et trop subjective du magistrat.

Au sujet de la remarque selon laquelle le maintien du délai d'un an retarderait le moment où l'enfant pourra être déclaré abandonné car, à ce délai, s'ajoutera le temps de la procédure, le représentant du Secrétaire d'Etat répond que la procédure, telle qu'organisée par l'amendement déposé par le Gouvernement, est une procédure d'urgence. Dès que le délai d'un an, nécessaire pour constater le caractère certain de l'abandon, sera écoulé, l'action pourra rapidement aboutir. En pratique, la déclaration judiciaire d'abandon devra pouvoir être prononcée quelque 18 mois à partir du moment où l'état d'abandon aura débuté. Il ajoute que la détermination d'un délai lui paraît indispensable. Il faut que l'abandon ait perduré durant un certain temps pour pouvoir être constaté sans qu'il y ait risque excessif de contestation ultérieure. Six mois lui paraît être un délai trop court.

L'attention de la Commission est enfin attirée sur le fait que la mère doit en tout cas avoir l'occasion de faire preuve de son intérêt à l'égard de l'enfant. Or elle peut, à un moment donné, se trouver temporairement dans une situation difficile. A ce propos, un membre rappelle qu'un délai de deux mois prenant cours à la naissance est requis avant qu'une mère puisse exprimer son consentement à l'adoption de son enfant. Le représentant du Secrétaire d'Etat lui répond que ce délai de deux mois est étranger à celui prévu par le paragraphe 1^{er} de l'amendement. Il ne s'y ajoute donc nullement. Le délai de deux mois en question est un délai de réflexion accordé à la mère pour empêcher que celle-ci prenne une décision en matière d'adoption qu'elle pourrait regretter ultérieurement. Il s'inscrit dès lors dans le cadre des dispositions légales relatives à l'adoption et non pas dans le cadre de celles relatives à la constatation d'un désintérêt manifeste des père et mère.

Un commissaire conclut de la discussion qu'en fait deux situations distinctes peuvent se présenter :

— tout d'abord celle où l'enfant est abandonné dès sa naissance;

— ensuite celle où le délaissement de l'enfant par ses père et mère intervient après sa naissance.

Il suggère qu'afin de rencontrer l'intérêt des enfants abandonnés dès leur naissance, un traitement spécifique soit prévu pour ceux qui se trouvent être dans cette situation.

Par contre, à l'égard des enfants que leurs père et mère ont accueillis à la maison et qui ont été ensuite délaissés, il convient d'envisager l'hypothèse où les liens affectifs peu-

Een spreker pleit in dezelfde zin en voegt daaraan toe dat het volgens hem noodzakelijk is de termijn van een jaar in de wet voor te schrijven ten einde te voorkomen dat alleen de rechter een oordeel moet uitspreken over het gebrek aan belangstelling. Het ontbreken van enige termijn dreigt tot discriminatie te leiden, aangezien de beslissing in dat geval zou afhangen van een al te persoonlijke en subjectieve beoordeling van de rechter.

Wat betreft de opmerking als zou de termijn van een jaar een vertraging tot gevolg hebben van het ogenblik waarop het kind verlaten kan worden verklaard, aangezien bij die termijn nog eens de duur van de procedure moet worden gerekend, antwoordt de vertegenwoordiger van de Staatssecretaris dat de procedure die in het amendement van de Regering is georganiseerd een noodprocedure is. Zodra de termijn van een jaar — die nodig is voor het vaststellen dat de verlating zeker is — verstreken is, kan de vordering spoedig tot een goed einde worden gebracht. In de praktijk kan de procedure afgewikkeld zijn na ongeveer 18 maanden te rekenen van de aanvang van de verlating van het kind. Het bepalen van een termijn lijkt hem onontbeerlijk. De verlating moet enige tijd aanhouden eer die kan worden vastgesteld, wil men vermijden dat die nadien al te gemakkelijk zou kunnen worden betwist. Zes maanden lijkt in dit verband een te korte termijn.

Er wordt tenslotte nog op gewezen dat de moeder in ieder geval de kans moet krijgen te bewijzen dat zij wel omziet naar het kind. Op een bepaald ogenblik kan zij immers tijdelijk in moeilijkheden zitten. In dit verband wijst een lid erop dat een termijn van twee maanden die ingaat bij de geboorte, vereist is, voor de moeder kan toestemmen in de adoptie. De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris antwoordt dat die termijn van twee maanden niets uit te staan heeft met de termijn bepaald in § 1. Het gaat dus niet op die daarbij te rekenen. De termijn van twee maanden is een tijd van beraad die aan de moeder wordt gegeven om te voorkomen dat zij omtrent de adoptie een beslissing neemt waarvan zij later spijt zou kunnen krijgen. Die termijn sluit dan ook aan bij de wetsbepalingen die de adoptie betreffen en niet bij de bepalingen die betrekking hebben op de vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind omzien.

Uit de bespreking leidt een lid af dat er zich in feite twee onderscheiden gevallen kunnen voordoen :

— het kind is verlaten vanaf zijn geboorte,

— de ouders verlaten het kind pas na zijn geboorte.

Hij stelt voor dat met het oog op het belang van de kinderen die vanaf de geboorte worden verlaten, een specifieke oplossing zou worden geboden voor de kinderen die zich in die positie bevinden.

Ten aanzien van de kinderen die echter eerst door de ouders in huis worden genomen en pas daarna worden verlaten, dient er rekening te worden gehouden met de mogelijk-

vent se renouer grâce notamment à des mesures d'accompagnement familial.

Il est dès lors suggéré de ramener le délai à 6 mois lorsqu'il apparaît que l'enfant est réellement abandonné dès sa naissance et que cet abandon est bien volontaire.

Ceci soulève la question de la portée exacte des termes « dès la naissance ». La Commission décide qu'il ne faut pas viser par là le fait matériel de l'accouchement. « Dès la naissance » doit s'entendre comme visant la période s'écoulant entre le moment de l'accouchement et celui où l'enfant doit normalement suivre les père et mère au domicile familial. Il s'agira d'une question de fait que devra apprécier le juge. Il est en tout cas certain que lorsque le géniteur n'a eu aucun contact avec l'enfant, l'abandon dès la naissance devra être admis. Certains membres évoquent à cet égard le problème des accouchements anonymes. En pareil cas, l'enfant devra être considéré comme abandonné dès sa naissance. Il est toutefois rappelé que la Commission de la Justice du Sénat, lors de l'examen du projet de loi relatif à la filiation, a rejeté la possibilité de maintenir la pratique des accouchements anonymes pour se conformer à l'arrêt Marckx rendu par la Cour des Droits de l'Homme. En effet, aux termes de cette décision, la filiation maternelle doit pouvoir s'établir sans que la mère ait à accomplir un acte matériel de reconnaissance. Cette filiation doit être automatique (*mater semper certa est*).

A la suite de cette discussion, le Secrétaire d'Etat à la Justice propose un sous-amendement tendant à insérer un deuxième alinéa au paragraphe premier, libellé comme suit :

« Toutefois, lorsque l'enfant a été recueilli dès sa naissance par une personne ou par une institution d'hébergement, le délai d'un an est réduit à 6 mois. »

Le Secrétaire d'Etat précise que l'application de ce texte devra se faire *in concreto*. Il est certain qu'une jurisprudence se formera pour interpréter la notion « dès la naissance » en se référant aux présents travaux parlementaires.

A l'occasion de la discussion de ce premier paragraphe, un membre a encore soulevé la question de savoir quelle sera la sanction du non-respect du délai d'un an ou du délai réduit de six mois. Est-ce que les demandes introduites avant l'écoulement de ce délai seront frappées de nullité ou entachées d'irrecevabilité ? Peut-on envisager que de telles sanctions ne soient pas d'application et que le juge puisse se borner à remettre la cause jusqu'au moment où le délai requis sera échu ? Ce membre estime que ces délais ne peuvent pas être considérés comme « prefix » et que, s'ils ne sont pas respectés, la procédure ne peut pour autant être déclarée nulle. Le juge devra tenir la requête en suspens et ne l'instruire qu'après l'écoulement des délais. Un autre membre déclare qu'on peut avoir des doutes à cet égard. Il attire l'attention de la Commission sur le fait que cer-

heid dat affectieve banden terugkeren, onder meer ingevolge de begeleiding van het gezin.

Er wordt voorgesteld de termijn tot zes maanden te verkorten, wanneer blijkt dat het kind werkelijk vanaf de geboorte is verlaten en dat het wel degelijk om een vrijwillige verlating gaat.

Dit doet de vraag rijzen naar de precieze reikwijdte van de woorden « vanaf de geboorte ». De Commissie oordeelt dat hiermee geenszins kan worden bedoeld de bevalling zelf. De woorden « vanaf de geboorte » moeten worden begrepen als de periode die verloopt tussen het ogenblik van de bevalling en het ogenblik waarop het kind normaliter zijn ouders naar de echtelijke woning vergezelt. Het betreft een feitelijke toestand die aan de beoordeling van de rechter wordt overgelaten. Zeker is, hoe dan ook, dat wanneer de ouder geen contact met het kind heeft gehad, de verlating vanaf de geboorte zal moeten worden aanvaard. Een aantal leden werpen in dit verband het probleem op van de anonieme bevallingen. In een dergelijk geval moet het kind beschouwd worden als verlaten vanaf de geboorte. Er wordt evenwel aan herinnerd dat de Senaatscommissie voor de Justitie, bij de bespreking van het ontwerp op de afstamming, de mogelijkheid heeft verworpen van anonieme bevallingen, ten einde zich te schikken naar het arrest-Marckx gewezen door het Hof voor de Rechten van de Mens. Luidens deze beschikking moet de afstamming van moederszijde kunnen worden vastgesteld zonder dat de moeder nog een materiële formaliteit van erkenning hoeft te vervullen. Die afstamming staat automatisch vast (*mater semper certa est*).

Na deze bespreking stelt de Staatssecretaris voor Justitie een subamendement voor tot invoeging van een tweede lid, luidende :

« Is het kind echter vanaf zijn geboorte ondergebracht bij een persoon of een opvanginstelling, dan wordt die termijn van één jaar verminderd tot zes maanden. »

De Staatssecretaris zegt dat de praktijk zal uitwijzen hoe dit artikel toegepast zal worden. De rechtspraak zal ongetwijfeld een interpretatie geven aan het begrip « vanaf zijn geboorte » en zich daarbij baseren op de parlementaire voorbereiding.

Naar aanleiding van de bespreking van § 1, vraagt een lid nog wat de sanctie is ingeval de termijn van een jaar of de verkorte termijn van zes maanden niet in acht wordt genomen. Volgt daaruit de nietigheid of de niet-ontvankelijkheid van vorderingen die worden ingesteld vóór de termijn is verstreken ? Is het mogelijk dat dergelijke sancties niet worden toegepast en de rechter gewoon de zaak uitstelt tot de vereiste termijn verstreken is ? Het lid vindt dat de termijn niet beschouwd kan worden als vooraf bepaald en dat de niet-inachtneming ervan de nietigheid van de procedure niet tot gevolg kan hebben. De rechter moet de behandeling van de vordering dan uitstellen en ze pas onderzoeken wanneer de termijn is verstreken. Een ander lid verklaart dat dit geen uitgemaakte zaak is. Hij onderstreept dat een aantal rechters misschien geneigd zullen zijn om de tekst in beper-

tains juges pourraient être tentés d'interpréter plus restrictivement le texte et il insiste sur la nécessité pour la Commission de se prononcer sur cette question. Il propose de préciser que le délai d'un an ne doit être réalisé qu'au moment où la cause est en état. Un intervenant suggère plutôt de prévoir que le délai ne doit être réalisé que lorsque le procureur du Roi rend son avis.

A la suite de ces différentes remarques, la Commission décide que le non-respect du délai d'un an ne constitue ni une cause de nullité ni une cause d'irrecevabilité. Ce délai concerne une condition de fond et non de forme. Le juge saisi d'une demande introduite avant l'écoulement du délai d'un an, sera tenu de remettre l'affaire à une audience ultérieure, postérieure à l'échéance du délai, puisqu'il est tenu de constater dans son jugement que l'abandon a perduré un an au moins (ou six mois selon les circonstances).

La Commission décide en outre qu'en l'espèce un an signifie douze mois consécutifs.

2. Le texte de l'amendement du Gouvernement précise : « dont les parents se sont manifestement désintéressés ». Le texte néerlandais parle de « naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien... ».

La Commission décide de substituer dans le texte français les mots « père et mère » au mot « parents » en raison de ce que ce dernier a, en français, une acception plus générale que le terme néerlandais « ouders » qui ne vise que les père et mère. La nécessité de mettre les deux textes en concordance justifie cette correction qui rencontre d'ailleurs l'intention du Gouvernement. Lorsque dans la rédaction de l'amendement, il a usé des mots « les parents », il a entendu viser uniquement les père et mère et non pas l'ensemble des personnes avec qui un enfant peut avoir des liens de parenté. Enfin, tant les mots « père et mère » que les mots « ouders » doivent se comprendre comme s'appliquant au père ou à la mère lorsque la filiation n'est établie qu'à l'égard de l'un d'eux ou lorsque l'un d'eux est décédé. Il est bien certain que si les père et mère d'un enfant sont chacun en vie et que l'un d'eux seulement s'en désintéresse, l'enfant ne pourra être déclaré abandonné puisqu'en pratique il ne le sera pas et que l'autre auteur entretiendra avec lui les liens affectifs requis.

3. Après cette longue discussion, certains membres sont encore intervenus afin de mieux préciser d'autres notions figurant dans le § 1^{er}. Le Gouvernement a utilisé dans son amendement les mots « un particulier ». Il est décidé d'y substituer les mots « une personne » et ce, d'une part, pour des raisons légistiques, et d'autre part, pour mieux indiquer que le texte vise une personne physique. Il est cependant décidé que la famille d'accueil est comprise dans le concept « une personne ».

4. Un membre de la Commission demande si les deux conditions inscrites dans le § 1^{er} doivent s'appliquer cumulativement, c'est-à-dire s'il faut, pour qu'un enfant puisse être déclaré abandonné,

— d'une part, que ses père et mère s'en soient manifestement désintéressés et,

kende zin te lezen en hij meent dat de Commissie zich over deze aangelegenheid behoort uit te spreken. Hij stelt voor dat zou worden verduidelijkt dat de termijn van een jaar eerst verstreken moet zijn op het ogenblik dat de zaak in staat van wijzen is. Een spreker stelt echter voor te bepalen dat de termijn van een jaar eerst verstreken moet zijn op het ogenblik dat de procureur des Konings zijn advies uitbrengt.

Na deze opmerkingen beslist de Commissie dat de niet-inachtneming van de termijn van een jaar niet de nietigheid en evenmin de niet-ontvankelijkheid tot gevolg heeft. Het gaat om een inhoudelijke en niet om een vormvoorwaarde. De rechter bij wie een vordering aanhangig is gemaakt vóór de termijn van een jaar is verstreken, moet de zaak verdagen tot de termijn is verstreken, aangezien hij in zijn uitspraak moet vaststellen dat de verlating ten minste één jaar heeft geduurd (of zes maanden, naargelang van het geval).

Verder beslist de Commissie nog dat één jaar hier betekent twaalf opeenvolgende maanden.

2. In de tekst van het regeringsamendement is er sprake van « dont les parents se sont manifestement désintéressés » en in de Nederlandse tekst van « naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien ... ».

De Commissie besluit in de Franse tekst de woorden « père et mère » te gebruiken in de plaats van « parents », omdat dit woord in het Frans een ruimere betekenis heeft dan het Nederlandse « ouders » waarmee wordt bedoeld « père et mère ». Deze verbetering is noodzakelijk om beide teksten in overeenstemming te brengen en strookt overigens met de bedoeling van de Regering. Toen bij het opstellen van het amendement de term « parents » werd gebruikt, bedoelde de Regering alleen maar « les père et mère » en niet alle mensen met wie het kind is verwant. Ten slotte dient onder de woorden « père et mère » en « ouders » te worden verstaan de vader of de moeder wanneer de afstamming slechts ten opzichte van een van beiden vaststaat of wanneer een van beiden is overleden. Het hoeft geen betoog dat wanneer beide ouders in leven zijn en slechts een van hen niet naar het kind omziet, het kind niet verlaten kan worden verklaard, aangezien het dat in de praktijk ook niet is en de andere ouder met hem de nodige gevoelsbanden onderhoudt.

3. Na deze lange bespreking wensen een aantal leden nog een verduidelijking aan te brengen aan andere begrippen die in § 1 worden gehanteerd. In haar amendement gebruikt de Regering « een bijzondere persoon » (in het Frans : « un particulier »). Er wordt besloten die woorden te vervangen door « een persoon », enerzijds, om wetgevings-technische redenen en, anderzijds, om in de tekst zelf duidelijk te maken dat een natuurlijke persoon wordt bedoeld. Er wordt evenwel beslist dat het begrip « een persoon » ook het pleeggezin omvat.

4. Een Commissielid stelt de vraag of de twee voorwaarden die zijn opgenomen in § 1 cumulatief gelden. Wil men een kind verlaten verklaren, is het dan inderdaad nodig dat

— enerzijds, de ouders er kennelijk niet naar hebben omgezien en,

— d'autre part, qu'il soit recueilli par une personne ou par une institution d'hébergement.

Ceci revient à dire que si l'enfant habite avec ses père et mère et que même si ceux-ci paraissent s'en désintéresser, le tribunal ne pourra le déclarer abandonné.

Le Secrétaire d'Etat répond que l'enfant qui habite avec ses père et mère ou l'un de ceux-ci, ne peut pas faire l'objet d'une constatation de désintérêt manifeste. Dans de telles circonstances, d'autres recours sont ouverts. Il convient à cet égard de se référer à la loi sur la protection de la jeunesse et notamment à la notion de mineur en danger. La Commission se rallie à cette interprétation. Il est évident que pour que le texte puisse s'appliquer, l'enfant ne doit plus demeurer chez ses père et mère et avoir été préalablement soit recueilli par une personne (une famille d'accueil), soit placé dans une institution d'hébergement.

Le Secrétaire d'Etat rappelle encore que si l'enfant abandonné n'était ni recueilli ni placé dans une institution d'hébergement, il y aurait matière à intervention de la part du procureur du Roi.

Un commissaire demande encore ce qu'il faut entendre par « recueilli ». Il voudrait que cette notion soit explicitée. Vise-t-on la garde de l'enfant ou le simple fait de s'occuper de l'enfant ? Le Secrétaire d'Etat répond que ce terme vise une situation de fait et non de droit. Il suffira qu'une personne ait effectivement assuré l'entretien d'un enfant dont les père et mère se sont manifestement désintéressés pour que l'enfant puisse être considéré comme ayant été « recueilli ».

Un commissaire demande encore s'il ne serait pas souhaitable de préciser dans le texte de la loi que par « enfant » il faut entendre un enfant mineur. Il lui est répondu que cet ajout serait superflu. Il résulte du contexte général que tous les articles examinés concernent des enfants mineurs. L'ajouter alourdirait inutilement leur libellé. La Commission précise cependant que les dispositions en question ne sont pas seulement applicables à l'enfant mineur proprement dit, mais également à l'enfant même majeur qui tombe sous le statut de la minorité prolongée.

La Commission précise encore qu'il n'y a pas lieu de distinguer entre la filiation biologique et la filiation adoptive. Le champ d'application de la nouvelle disposition s'étend à l'enfant adopté dont les adoptants se désintéressent manifestement. Elle s'appliquera également lorsque la filiation n'est établie qu'à l'égard d'une seule personne.

Un membre de la Commission demande enfin ce qu'il en est à l'égard de l'enfant qui n'a plus de père et mère et qui est confié à la garde des grands-parents. Le projet envisage-t-il pareille situation ? Le représentant du Secrétaire d'Etat répond que si les père et mère sont décédés, ils n'ont pas pu « volontairement » se désintéresser de l'enfant. Cette condition de volition n'étant donc pas remplie, les dispositions du projet ne peuvent s'appliquer, d'autant plus que les grands-parents auront très probablement la garde de l'enfant en

— anderzijds, dat het kind is ondergebracht bij een persoon of in een opvanginstelling ?

Wat betekent dat de rechtbank het kind niet verlaten zal kunnen verklaren wanneer het bij zijn ouders woont, ook als die er kennelijk niet naar omzien !

De Staatssecretaris antwoordt dat wanneer een kind bij zijn ouders of bij een van beiden woont, niet kan worden gezegd dat zij er kennelijk niet naar omzien. In dat geval staan er andere wegen open. In dit verband kan men zich beroepen op de wet op jeugdbescherming en het begrip minderjarige in gevaar. De Commissie sluit zich bij deze interpretatie aan. Het ligt voor de hand dat om de tekst toe te passen, het kind niet langer bij zijn ouders kan wonen en dat het vooraf moet zijn ondergebracht bij een persoon (een pleeggezin) of geplaatst in een opvanginstelling.

De Staatssecretaris herinnert er verder aan dat wanneer een verlaten kind niet is ondergebracht of geplaatst in een opvanginstelling, er reden is voor de procureur des Konings om op te treden.

Een lid stelt nog de vraag naar de betekenis van « ondergebracht ». Hij wenst meer duidelijkheid ter zake. Bedoelt men daarmee de hoede over het kind of gewoon het feit dat iemand voor het kind zorgt ? De Staatssecretaris antwoordt dat het gaat om een feitelijke situatie en niet om een juridische situatie. Het is voldoende dat iemand gewoon gezorgd heeft voor het onderhoud van het kind naar wie de ouders kennelijk niet omzien : het kind kan dan al beschouwd worden als « ondergebracht ».

Een lid vraagt of het niet beter zou zijn in de tekst te preciseren dat met het woord « kind » het minderjarig kind wordt bedoeld. Er wordt geantwoord dat deze aanvulling als overbodig beschouwd kan worden. Uit de inhoud van de teksten blijkt dat de bepalingen betrekking hebben op minderjarige kinderen. Het woordje toevoegen zou de formulering van de tekst niet ten goede komen. De Commissie voegt er evenwel aan toe dat de bepalingen niet alleen toepasselijk zijn op het minderjarige kind, maar ook op meerderjarige kinderen die vallen onder het stelsel van de verlengde minderjarigheid.

Verder verduidelijkt de Commissie dat er geen aanleiding is om een onderscheid te maken tussen de biologische en de adoptieve afstamming. Ook de adoptanten die kennelijk niet naar het aangenomen kind omzien, vallen onder de werkingssfeer van de nieuwe bepaling. De tekst geldt eveneens wanneer de afstamming slechts ten opzichte van een persoon is vastgesteld.

Een lid stelt de vraag wat er zal gebeuren indien het kind geen vader of moeder meer heeft en aan de hoede van de grootouders is toevertrouwd. Heeft het ontwerp met deze situatie rekening gehouden ? De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris antwoordt dat het uitgesloten is dat indien de ouders overleden zijn, zij « met opzet » niet naar het kind hebben omgezien. Aangezien de voorwaarde opzet niet aanwezig is, gelden de bepalingen van het ontwerp niet, zeker niet omdat de grootouders meer dan waarschijnlijk

qualité de tuteurs ou à la suite d'une décision du conseil de famille. Dans la mesure où ils ne rempliraient pas leurs obligations de tuteurs, il faudrait recourir à la loi sur la protection de la jeunesse. Tout autre serait la situation d'un enfant dont les père et mère sont en vie et qui serait abandonné par ces derniers mais recueilli par ses grands-parents. En ce cas, ceux-ci pourront faire usage des dispositions contenues dans le présent texte et plus particulièrement du contenu de l'article 370ter.

Un membre relève que l'article 353, § 1^{er}, alinéa 2, du Code civil relatif au refus abusif de consentement fait, tout comme la disposition examinée, référence à la notion de désintérêt. Il se demande s'il n'existe dès lors pas de contradiction entre l'article 353 et la disposition discutée (articles 370bis et 370ter tels qu'adoptés par la Commission). Il lui est répondu que l'article 353, § 1^{er}, permet au juge, dans le cadre d'une procédure d'adoption, de passer outre au refus de consentement du père ou de la mère si « celui dont émane le refus s'est désintéressé de la personne de l'enfant ou en a compromis la santé, la sécurité ou la moralité ». Cet article autorise donc le juge à ne pas tenir compte d'un refus abusif de consentement dans le cadre d'une procédure en adoption. Or, les articles 370bis et 370ter proposés par les amendements du Gouvernement visent à rencontrer la situation particulière d'un enfant abandonné pour faire constater cet état. Sans doute s'agira-t-il généralement d'une procédure préalable à l'adoption mais qui ne se confond pas avec elle. Il n'y a dès lors pas de contradiction entre les articles 353 et 370bis et 370ter. Le représentant du Secrétaire d'Etat ajoute que l'article 353 du Code civil permet de résoudre des conflits entre père et mère portant sur le consentement à une adoption. Le juge peut alors, sous certaines conditions, passer outre au refus de celui qui ne veut pas admettre l'adoption. Par contre, les articles 370bis et 370ter requièrent un désintérêt manifeste dans le chef à la fois du père et de la mère.

En conclusion de ce débat, le sous-amendement déposé par les membres de la Commission qui proposaient de remplacer le délai d'un an par un délai de six mois est rejeté par 11 voix contre 3.

Le sous-amendement proposé par le Secrétaire d'Etat à la Justice, tendant à insérer un second alinéa, est par contre adopté par 15 voix et une abstention.

Le texte adopté est par conséquent le suivant :

« § 1^{er}. Le tribunal de la jeunesse peut déclarer abandonné l'enfant recueilli par une personne ou par une institution d'hébergement et dont les père et mère se sont manifestement désintéressés pendant l'année qui précède l'introduction de la demande en déclaration d'abandon.

Toutefois, lorsque l'enfant a été recueilli dès sa naissance par une personne ou par une institution d'hébergement, le délai d'un an est réduit à six mois. »

met de la hoede over het kind zullen zijn belast in de hoedanigheid van voogd of ingevolge een beslissing van de familieraad. Indien zij hun verplichtingen als voogd niet naleven, zal men de wet op de jeugdbescherming moeten inschakelen. De toestand is echter heel anders wanneer de ouders van het kind nog in leven zijn en het kind wordt verlaten en onderkomen vindt bij zijn grootouders. In dit geval kunnen de grootouders de bepalingen van deze tekst invoeren, inzonderheid artikel 370ter.

Een lid merkt op dat, net zoals in deze bepalingen, het begrip « kennelijk niet omzien naar » gehanteerd wordt in artikel 353, § 1, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek in verband met het onverantwoord weigeren van een toestemming. Hij stelt dan ook de vraag of er geen tegenspraak is tussen artikel 353 en de bepaling die thans besproken wordt (de artikelen 370bis en 370ter zoals die door de Commissie zijn aangenomen). Hem wordt geantwoord dat artikel 353, § 1, de rechter de mogelijkheid biedt om, in het kader van een adoptieprocedure, de weigering van de ouders om toe te stemmen naast zich neer te leggen, indien « diegene die weigert om toe stemmen zich niet om de te adopteren persoon heeft bekommerd of diens gezondheid, veiligheid of zedelijkheid in gevaar heeft gebracht ». Op grond van deze bepaling staat het de rechter vrij om geen rekening te houden met een onverantwoorde weigering om toe te stemmen in het kader van de adoptieprocedure. De in het regeringsamendement voorgestelde artikelen 370bis en 370ter bedoe len echter in te spelen op de bijzondere situatie van een verlaten kind en deze staat te laten vaststellen. Nu is het wel zo dat deze procedure gewoonlijk een adoptie zal voorafgaan, maar toch staat ze er los van. Er is dan ook geen tegenspraak tussen artikel 353 en de artikelen 370bis en 370ter. De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris voegt daar nog aan toe dat artikel 353 van het Burgerlijk Wetboek de mogelijkheid biedt om conflicten tussen de ouders nopens de toestemming in de adoptie op te lossen. Onder bepaalde omstandigheden kan de rechter dan de weigering van de ouder die zijn toestemming niet wil geven, naast zich neerleggen. Daarentegen veronderstellen artikel 370bis en 370ter dat zowel de vader als de moeder kennelijk niet naar het kind omzien.

Tot slot van de bespreking wordt het subamendement van enkele leden van de Commissie dat strekte om de termijn van een jaar te beperken tot zes maanden, verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

Het subamendement ingediend door de Staatssecretaris voor Justitie strekkend om een tweede lid in te voegen wordt aangenomen met 15 stemmen, bij 1 onthouding.

De aangenomen tekst luidt als volgt :

« § 1. De jeugdrechtsbank kan verlaten verklaren het kind dat bij een persoon of een opvanginstelling is ondergebracht en naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien tijdens het jaar dat voorafgaat aan het instellen van de verordening tot verlatenverklaring.

Is het kind echter vanaf zijn geboorte ondergebracht bij een persoon of een opvanginstelling, dan wordt die termijn van een jaar verminderd tot zes maanden. »

B. Article 353bis, § 2 (article 370bis, § 2, du texte adopté par la Commission)

Rappel du texte de l'amendement du Gouvernement

« § 2. Sont considérés comme s'étant manifestement désintéressés de leur enfant les parents qui, volontairement, n'ont pas entretenu avec celui-ci les relations nécessaires au maintien de liens affectifs suffisants pour assurer son épanouissement et qui ont manifesté de manière expresse ou tacite leur volonté de rejeter, avec la charge de l'entretien ou de l'éducation de l'enfant, l'exercice des droits de l'autorité parentale. »

DISCUSSION

1. Un membre soulève la question de l'appréciation du caractère volontaire du refus d'entretien de l'enfant par ses père et mère. Il est possible que pour des raisons justifiées, les parents d'un enfant le confient à un tiers ou qu'à un moment donné la mère ait, par exemple, disparu. Ce membre demande que soit explicitée la notion de « liens affectifs suffisants » et ce qu'il faut entendre par « manière expresse ou tacite ». Il estime que des précisions sont à cet égard nécessaires pour éviter tout risque d'interprétation qui ne serait pas conforme aux intentions du législateur en la matière.

Un autre membre estime que la constatation du désintéret manifeste n'aura pas seulement pour effet de permettre que l'enfant soit déclaré abandonné mais aussi d'engendrer une déchéance de fait de l'autorité parentale. Le paragraphe 5 de l'amendement corrobore cette interprétation.

Il est relevé que le non-exercice de l'autorité parentale constitue l'élément objectif, tandis que les mots « leur volonté de rejeter » concernent l'élément intentionnel. Ces deux conditions doivent être réalisées cumulativement, ce qui permet de conclure que la déclaration d'abandon ne peut être fondée sur un délaissement involontaire de l'enfant.

Il est suggéré de s'en référer à la sagesse du juge qui appréciera en fait l'existence du délaissement et la réalité de son caractère volontaire. Il est évident que le § 2 de l'amendement décrit un comportement et que c'est en fonction de celui-ci que le tribunal forgera son opinion.

Une autre rédaction est proposée pour ce § 2, à savoir :

« Sont considérés comme s'étant manifestement désintéressés de leur enfant, les père et mère qui, de propos délibéré, n'ont pas entretenu avec celui-ci les relations affectives indispensables à son épanouissement et qui ont manifesté leur volonté de rejeter, avec la charge de l'entretien et de l'éducation, l'exercice de l'autorité parentale. »

En fait le texte vise deux situations, d'abord une situation objective, c'est-à-dire l'abandon, ensuite une situation sub-

B. Artikel 353bis, § 2 (artikel 370bis, § 2 van de door de Commissie aangenomen tekst)

Tekst van het amendement van de Regering

« § 2. Als ouders die kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien worden beschouwd zij die, vrijwillig, hebben nagelaten de noodzakelijke betrekkingen ermee te onderhouden om gevoelsbanden in stand te houden die vereist zijn voor zijn ontplooiing en die uitdrukkelijk of stilzwijgend hun wil te kennen hebben gegeven om, met de last van het onderhoud of de opvoeding van het kind, de uitoefening van het ouderlijk gezag te verwerpen. »

BESPREKING

1. Een lid vraagt hoe moet worden beoordeeld of de weigering tot onderhoud van de ouders al dan niet vrijwillig is. Het is mogelijk dat de ouders het kind aan een derde hebben toevertrouwd om volstrekt verantwoorde redenen of dat de moeder op een gegeven moment b.v. verdwijnt. Het lid vraagt ook een verduidelijking van wat wordt verstaan onder « de noodzakelijke betrekkingen... om gevoelsbanden in stand te houden » en onder de woorden « uitdrukkelijk of stilzwijgend ». Hij is de mening toegedaan dat hier een verduidelijking noodzakelijk is, wil men voorkomen dat de tekst zou worden geduid op een niet met de bedoeling van de wetgever strokende wijze.

Een ander lid oordeelt dat de vaststelling van het gebrek aan belangstelling het niet enkel mogelijk zal maken dat het kind verlaten wordt verklaard, maar ook de feitelijke ontzetting uit de ouderlijke macht tot gevolg kan hebben. Paragraaf 5 van het amendement zet deze interpretatie nog kracht bij.

Aangestipt wordt dat het niet-uitoefenen van het ouderlijk gezag het objectieve gegeven is, terwijl de woorden « hun wil om te verwerpen » wijzen op opzet. Beide voorwaarden moeten cumulatief verwezenlijkt zijn, waaruit dan kan worden afgeleid dat een onvrijwillige veronachtzaming van het kind geen grond kan opleveren voor een verlaten-verklaring.

Er wordt voorgesteld dit aan de wijsheid van de rechter over te laten. Hij zal *in concreto* beoordelen of een kind al dan niet verlaten is en in hoeverre dit een gewilde situatie is. Het is trouwens duidelijk dat in § 2 van het amendement een gedrag wordt beschreven en dat de rechter op basis daarvan tot een besluit zal komen.

Een andere formulering voor § 2 wordt voorgesteld :

« Als ouders die kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, worden beschouwd zij die opzettelijk nagelaten hebben met het kind een gevoelsrelatie te onderhouden die onmisbaar is voor zijn ontplooiing en die uiting hebben gegeven aan hun inzicht om, samen met de last van onderhoud en opvoeding, de uitoefening van het ouderlijk gezag te verwerpen. »

In feite gaat de tekst over twee toestanden; enerzijds een objectieve toestand, namelijk de verlating, vervolgens een

jective, à savoir que les père et mère n'ont pas entretenu volontairement des relations nécessaires au maintien de liens affectifs.

Un membre estime que le mot « volontairement » figurant dans l'amendement du Gouvernement ainsi que les mots « de propos délibéré » inscrits dans l'autre formulation proposée, peuvent être supprimés car ils n'ajoutent rien au contenu du texte.

La même conclusion s'impose selon lui pour les mots « de manière expresse ou tacite ». Cet intervenant considère que les termes « ont manifesté leur volonté » repris *in fine* du paragraphe, recouvrent à suffisance l'élément de volition, de quelque manière qu'il se soit manifesté.

Un membre précise que l'exercice de l'autorité parentale doit inclure tous les attributs de l'autorité parentale.

Le représentant du Secrétaire d'Etat insiste sur le fait que le non-entretien de relations affectives doit être le résultat d'une volonté délibérée et doit s'apprécier *in concreto*.

Comme l'ont remarqué deux autres intervenants, la loi ne pourra pas s'appliquer automatiquement à une personne momentanément incarcérée qui, toutefois, aura continué à exprimer son affection à l'égard de son enfant.

Le refus d'assurer la charge de l'entretien et de l'éducation qui s'ajoute au refus d'entretenir des relations affectives, doit être le fait d'une négligence grave et continue.

A la suite de cette discussion, le § 2 amendé est adopté à l'unanimité des 14 membres présents dans la forme suivante :

« § 2. Sont considérés comme s'étant manifestement désintéressés de leur enfant les père et mère qui, volontairement, n'ont pas entretenu avec celui-ci les relations affectives nécessaires à son épanouissement et qui ont négligé gravement d'exercer les attributs de l'autorité parentale. »

C. Article 353bis, §§ 3, 4, 5 et 6 (article 370bis, 3°, et articles 370ter et 370 quater du texte adopté par la Commission)

Rappel du texte des amendements du Gouvernement

« § 3. L'abandon n'est pas déclaré si, au cours du délai prévu au § 1^{er} du présent article, un membre de la famille a demandé à assurer l'entretien et l'éducation de l'enfant et si le tribunal de la jeunesse juge cette demande conforme à l'intérêt de cet enfant.

§ 4. La demande en déclaration d'abandon est portée devant le tribunal de la jeunesse du lieu de la résidence de l'enfant par toute personne justifiant d'un intérêt pour la protection du mineur. Elle est introduite et instruite conformément à l'article 1237bis du Code judiciaire.

subjectieve toestand, namelijk het feit dat de ouders opzettelijk nagelaten hebben de noodzakelijke betrekkingen te onderhouden om gevoelsbanden in stand te houden.

Volgens een lid kan het woord « vrijwillig » in het amendement van de Regering weggelaten worden, evenals het woord « opzettelijk » dat wordt gebruikt in het voorstel van alternatieve formulering. Deze woorden voegen immers niets aan de tekst toe.

Hij vindt ook dat hetzelfde geldt voor de woorden « uitdrukkelijk of stilzwijgend ». Spreker meent dat de woorden « die hun wil te kennen hebben gegeven » *in fine* van de tekst, voldoende verwijzen naar het gegeven « opzet », hoe die dan ook tot uiting komt.

Een lid verduidelijkt dat het uitoefenen van het ouderlijk gezag alle eigenschappen daarvan moet omvatten.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris onderstreept nogmaals dat het niet-onderhouden van gevoelsbanden het resultaat moet zijn van welbewuste wilsuiking en *in concreto* moet worden beoordeeld.

Zoals gezegd door twee andere sprekers, kan de wet niet zomaar worden toegepast op een persoon die zich tijdelijk in de gevangenis bevindt, maar wel verder blijkt geeft van zijn genegenheid voor het kind.

De weigering om de last van het onderhoud en de opvoeding op zich te nemen, samen met de weigering om gevoelsbanden te onderhouden, moeten het gevolg zijn van een aanhoudende en ernstige verwaarlozing.

Na deze bespreking wordt § 2 in een geamendeerde versie eenparig door de 14 aanwezige leden aangenomen met volgende formulering :

§ 2. Als ouders die kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien worden beschouwd zij die, vrijwillig, hebben nagelaten met dat kind de affectieve relaties te onderhouden die noodzakelijk zijn voor zijn ontplooiing en die op grove wijze zijn tekort geschoten in de uitoefening van de eigenschappen van het ouderlijk gezag. »

C. Artikel 353bis, §§ 3, 4, 5 en 6 (artikel 370bis, 3°, en artikelen 370ter en 370quater van de door de Commissie aangenomen tekst)

Tekst van de amendementen van de Regering

« § 3. De verlatenverklaring geschiedt niet indien een familielid, in de loop van de termijn bepaald in § 1 van dit artikel, verzocht heeft om het onderhoud en de opvoeding van het kind op zich te nemen, en indien de jeugdrechtsbank geoordeeld heeft dat dit verzoek strookt met het belang van het betrokken kind.

§ 4. De vordering tot verlatenverklaring wordt gebracht voor de jeugdrechtsbank van de verblijfplaats van het kind door een ieder die aantoonde de bescherming van de minderjarige te beogen. Zij wordt ingesteld en behandeld overeenkomstig artikel 1237bis van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 5. Lorsqu'il déclare l'enfant abandonné, le tribunal désigne, par la même décision, et pour la durée qu'il fixe, un tuteur investi provisoirement de l'autorité sur la personne et les biens de l'enfant et chargé de veiller à son adoption.

§ 6. Les enfants déclarés abandonnés dans les conditions prévues par le présent article peuvent être adoptés sans que leur père ou mère doive consentir à l'adoption et sans que le procureur du Roi soit tenu de recueillir leur avis dans le cadre de l'enquête prévue à l'article 353, § 3, de *ce Code*. »

Les paragraphes 3 et suivants ont fait l'objet d'importantes modifications après trois examens en Commission.

DISCUSSION

1. Certains membres émettent plusieurs observations au sujet du § 3. En effet, tel que rédigé, ce paragraphe laisse sous-entendre qu'un seul geste de la part d'un membre de la famille pourrait suffire pour faire obstacle à une déclaration d'abandon emportant les effets d'une déclaration d'adoptabilité.

Ces intervenants insistent sur la nécessaire sincérité du geste en question qui requiert un élément de continuité. Sans doute est-il opportun d'éviter que soit déclaré abandonné un enfant dont un parent déclare vouloir s'occuper mais encore faut-il que l'intention ainsi exprimée corresponde à la réalité. La préférence ou plus exactement la priorité reconnue en faveur de membres de la famille ne doit pas conduire à faciliter des manœuvres dilatoires destinées à entraver la poursuite de la procédure sans que l'enfant soit effectivement ensuite pris en charge matériellement et affectivement.

Un autre commissaire observe que le tribunal de la jeunesse devra également être attentif aux écueils que pourront susciter certaines institutions d'hébergement qui inciteraient des parents à simuler une manifestation d'intérêt afin de pouvoir conserver l'enfant dans leur établissement.

2. Un commissaire propose, pour rencontrer ces objections, que, lorsque le parent qui se prévaut du bénéfice de la priorité que lui reconnaît la disposition discutée, ne s'engage pas conjointement à adopter l'enfant, la garde de ce dernier ne lui soit que temporairement confiée. Ainsi sera-t-il possible au tribunal d'exercer un contrôle conforme à l'intérêt du mineur.

Un commissaire signale qu'il faudra prévoir une procédure contradictoire. On peut, en effet, concevoir qu'un membre de la famille qui a recueilli un enfant soit en conflit avec les père et mère de celui-ci et réclame le transfert de

§ 5. Indien de rechtbank het kind verlaten verklaart, wijst ze, bij dezelfde beslissing en voor een door haar bepaalde duur, een voogd aan die voorlopig belast wordt met het gezag over de persoon en de goederen van het kind en die moet toezien op zijn adoptie.

§ 6. De kinderen die op de wijze bepaald in dit artikel verlaten verklaard zijn, kunnen geadopteerd worden zonder dat hun ouders moeten toestemmen in de adoptie en zonder dat de procureur des Konings hun advies moet inwinnen in het kader van het onderzoek opgelegd door artikel 353, § 3, van dit Wetboek. »

Paragafen 3 en volgende werden na die bespreking in Commissie grondig gewijzigd.

BESPREKING

1. Een aantal leden maken een reeks opmerkingen betreffende § 3. De voorgestelde formulering laat inderdaad doorschemeren dat een enkel gebaar van een familielid voldoende zou zijn om een verlatenverklaring met de daaraan verbonden gevolgen betreffende de verklaring van adopteerbaarheid te stuiten.

De sprekers benadrukken dat het om een gemeend gebaar moet gaan, wat een zekere continuïteit veronderstelt. Het is ongetwijfeld wenselijk dat vermeden zou worden dat een kind verlaten wordt verklaard indien een familielid ervoor wil zorgen, maar dit veronderstelt dan wel dat de bedoeling die te kennen wordt gegeven ook reëel is. De voorkeur of liever de prioriteit die men wil toekennen aan de familieleden, mag niet leiden tot het in de hand werken van vertragingstactieken die het verdere verloop van de rechtspleging beogen af te remmen, indien dan later niet daadwerkelijk voor het kind zou worden gezorgd op het materiële en affectieve vlak.

Een ander lid merkt op dat de jeugdrechtbank ook op haar hoede zal moeten zijn voor bepaalde machinaties van de instellingen waar het kind is ondergebracht. Die zouden de ouders kunnen aansporen om hun belangstelling voor het kind te laten blijken ten einde dit in de instelling te kunnen houden.

2. In antwoord op deze bezwaren stelt een lid voor dat indien een familielid zich beroept op de prioriteit die de tekst hem toekent en zich niet tegelijkertijd verbindt om het kind te adopteren, de hoede over dat kind slechts voorlopig zou worden toegewezen. Aldus kan de rechtbank toezicht uitoefenen in het belang van het kind.

Een lid merkt op dat er ook een procedure op tegenspraak moet worden ingebouwd. Het is inderdaad mogelijk dat in geval van conflict tussen het familielid bij wie het kind is ondergebracht en de ouders, dat familielid zou vragen

l'autorité parentale à son profit alors que le désintérêt volontaire des auteurs de l'enfant n'est pas évident. Les droits de ceux-ci doivent également être garantis.

3. Un autre intervenant fait remarquer que le contenu des mots « l'entretien et l'éducation de l'enfant » visent certains attributs de l'autorité parentale. Il demande quel sera le sort des autres aspects de cette autorité parentale. Il attire, à cet égard, l'attention sur les articles 32 et suivants de la loi du 8 avril 1955 relative à la protection de la jeunesse qui permettent au juge de déchoir les père et mère de la puissance paternelle. Il relève qu'en matière de déclaration d'abandon, le tribunal doit également se prononcer par voie de jugement et vérifier la réunion de certains éléments relatifs aux manquements des parents. La décision emportera-t-elle déchéance de la puissance paternelle ?

Il conclut sur la nécessité d'une solution claire et précise et qu'au moins le droit de garde soit attribué au membre de la famille qui a recueilli l'enfant.

Le représentant du Secrétaire d'Etat répond que la loi sur la protection de la jeunesse s'intègre dans le droit pénal tandis que le projet qui est présentement soumis à l'examen de la Commission est de caractère strictement civil.

Quant au droit de garde, il ne se confond pas avec la puissance paternelle. Lorsque le juge des référés accorde la garde matérielle d'un enfant à un conjoint dans le cadre d'une procédure en divorce, il ne déchoit pas pour autant l'autre auteur de l'enfant de la puissance paternelle.

Il déclare, par contre, se rallier à la remarque de l'intervenant qui désire voir préciser le contenu des droits et obligations du membre de famille qui s'oblige à assurer l'entretien et l'éducation de l'enfant.

Un autre membre abonde dans le même sens en observant qu'il est d'autant plus nécessaire d'apporter cette précision qu'il n'est pas requis, dans le chef du parent qui s'offre à accueillir l'enfant, de l'adopter ensuite. Cela ne peut, en effet, être exigé de lui. Il peut ne pas remplir les conditions légales requises pour pouvoir adopter cet enfant comme il peut ne pas souhaiter pour des raisons d'ordre personnel voir se nouer entre lui et l'enfant des liens de filiation. Tel sera notamment le cas lorsque, par exemple, ce parent a déjà des enfants aux droits desquels il ne veut pas porter préjudice.

Un commissaire constate qu'aux termes des amendements du Gouvernement et plus précisément du § 4, l'enfant n'a pas le pouvoir de prendre l'initiative de la procédure en déclaration d'abandon. Il lui est répondu qu'il n'est pas indiqué qu'un enfant entame la procédure. Il peut d'ailleurs s'adresser au procureur du Roi qui agira éventuellement à sa place.

dat het ouderlijk gezag hem wordt toevertrouwd, terwijl het helemaal niet duidelijk is dat de ouders vrijwillig niet naar het kind omzien. Ook de rechten van de ouders moeten worden gevrijwaard.

3. Een andere spreker brengt aan dat de inhoud van de woorden « het onderhoud en de opvoeding van het kind » doelen op sommige belangrijke eigenschappen van het ouderlijk gezag. Het is echter de vraag wat er zal gebeuren met de overige aspecten van dat ouderlijk gezag. Hij wijst in dit verband op de inhoud van artikel 32 e.v., van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, volgens welke de rechter de ouders uit de ouderlijke macht kan onttrekken. Hij onderstreept dat wanneer het een verlatenverklaring betreft, de rechtbank zich eveneens bij vonnis moet uitspreken en nagaan of er een aantal gegevens aanwezig zijn waaruit blijkt dat de ouders te kort geschoten zijn. Heeft deze beslissing dan ook de ontzetting uit de ouderlijke macht ten gevolge ?

Hij besluit dat een duidelijke en goed omlijnde oplossing noodzakelijk is en dat dan toch tenminste het hoederecht zou worden opgedragen aan het familielid dat het kind opvangt.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris antwoordt dat de wet op de jeugdbescherming tot de sfeer van de strafwetgeving behoort en dat het ontwerp dat nu in de Commissie ter bespreking staat louter burgerrechtelijk is.

Men mag ook niet hoederecht en ouderlijk gezag met elkaar verwarren. Wanneer in een echtscheidingsprocedure de rechter in kort geding de materiële hoede over het kind opdraagt aan een van de echtgenoten, houdt dit niet in dat de andere ouder uit de ouderlijke macht is onttrokken.

Hij stemt daarentegen wel in met de opmerking dat de rechten en de plichten van het familielid dat zich bereid verklaart te zorgen voor het onderhoud en de opvoeding van het kind, nauwkeurig omschreven moeten worden.

Een ander lid onderschrijft deze verklaring en merkt op dat deze verduidelijking juist noodzakelijk is omdat van het familielid dat verklaart voor het kind te willen zorgen niet wordt gevraagd dat hij het later zou adopteren. Het is trouwens onmogelijk dit te eisen. Hij voldoet misschien niet aan alle wettelijke voorwaarden om een kind te kunnen adopteren of hij kan het om persoonlijke redenen niet gewenst achten dat banden van afstamming zouden ontstaan met het kind. Bijvoorbeeld wanneer het familielid zelf kinderen heeft en hij hun rechten niet wil aantasten.

Een lid stelt vast dat luidens de amendementen van de Regering, inzonderheid § 4, het kind zelf niet het initiatief kan nemen tot de procedure tot verlatenverklaring. Er wordt hem geantwoord dat zulks niet aangewezen is. Hij kan trouwens terecht bij de procureur des Konings, die eventueel in zijn plaats zal optreden.

Après ce premier échange de vues, le Secrétaire d'Etat à la Justice a déposé un nouveau texte tendant à remplacer les §§ 3 en 5 de ses premiers amendements pour les fondre en un § 4 nouveau, le § 4 ancien devenant le § 3 et le § 6 ancien le § 5. Le nouveau § 4 résultant de la fusion des §§ 3 et 5 est libellé comme suit :

« Après avoir constaté que les père et mère d'un enfant s'en sont manifestement désintéressés, le tribunal de la jeunesse peut, par la même décision, s'il l'estime conforme à l'intérêt de l'enfant et pour la durée qu'il fixe, le confier au membre de la famille qui en a assumé personnellement l'entretien et l'éducation au cours du délai prévu au § 1^{er} ou qui, en cours d'instance, s'offre à le faire ou déclare vouloir l'adopter.

La personne à qui l'enfant est ainsi confié est investie des attributs de l'autorité parentale. Elle aura la jouissance des biens de l'enfant à charge d'en rendre compte.

A défaut, le tribunal déclare l'enfant abandonné et désigne par la même décision et pour la durée qu'il fixe, un tuteur investi des attributs de l'autorité parentale. Ce dernier veillera, en outre, à l'adoption de l'enfant. Le tuteur ainsi désigné aura la jouissance des biens de celui-ci à charge d'en rendre compte.»

Le représentant du Secrétaire d'Etat expose que ce texte répond au désir des membres de la Commission qui entendaient voir préciser l'étendue des pouvoirs transférés au membre de la famille qui recueille l'enfant ou du tuteur s'il n'a pu être confié à un parent. Préalablement à ce transfert, le tribunal de la jeunesse devra toujours constater que ses père et mère s'en sont manifestement désintéressés au sens du § 2.

Un commissaire s'est inquiété du sort des père et mère après que l'autorité parentale aura été transférée au parent qui a recueilli l'enfant ou au tuteur. Quels droits pourront-ils encore faire valoir à l'égard de cet enfant ? Il lui est répondu que le transfert de l'autorité parentale peut n'être que temporaire et que si une adoption n'a pas été réalisée entre-temps, ils pourront éventuellement demander au tribunal de la jeunesse de les rétablir dans leurs droits dans la mesure où il apparaît que pareille mesure s'avère conforme à l'intérêt de l'enfant. De toute manière, les père et mère pourront se faire reconnaître un droit de visite.

Un membre relève que demeure posée la question de savoir si le droit de consentir à l'adoption est inclus dans les pouvoirs transférés au tuteur ou au membre de la famille à qui l'enfant est confié.

6. On peut synthétiser le contenu des nouveaux amendements ainsi qu'il suit :

a) le tribunal est saisi d'une demande en déclaration d'abandon formulée par toute personne intéressée;

Na die eerste gedachtenwisseling dient de Staatssecretaris voor Justitie een nieuwe tekst in ter vervanging van de §§ 3 en 5 van de eerste amendementen. Die worden samengevoegd in een nieuwe § 4, de vroegere § 4 wordt § 3 en de vroegere § 6 wordt § 5. De nieuwe tekst van § 4, een smelting van § 3 en § 5, luidt als volgt :

« Na te hebben vastgesteld dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, kan de jeugdrechtbank, indien zij dat in het belang van het kind acht, bij dezelfde beslissing en voor de duur die zij bepaalt, het kind toevertrouwen aan het familielid dat het onderhoud en de opvoeding van het kind op zich genomen heeft gedurende de termijn bepaald in § 1, of zich tijdens het geding bereid verklaart dat te doen of verklaart het kind te willen adopteren.

De persoon aan wie het kind aldus is toevertrouwd, wordt belast met de eigenschappen van het ouderlijk gezag. Hij heeft het genot van de goederen van het kind onder verplichting om rekening en verantwoording te doen.

Bij gebreke daarvan verklaart de rechtbank het kind verlaten en wijst bij dezelfde beslissing en voor de duur die zij bepaalt een voogd aan die belast wordt met de eigenschappen van het ouderlijk gezag. Deze moet bovendien toezien op de adoptie van het kind. De aldus aangewezen voogd heeft het genot van de goederen van het kind, onder verplichting om rekening en verantwoording te doen.»

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris verklaart dat de tekst beantwoordt aan de wens van de leden die wilden dat de reikwijdte zou worden verduidelijkt van de bevoegdheid die wordt overgedragen aan het familielid dat het kind onderdak verschaft, of aan de voogd wanneer het kind niet aan de zorgen van een familielid kon worden toevertrouwd. Vóór die overdracht mogelijk is, moet de jeugdrechtbank hoe dan ook vaststellen dat de ouders kennelijk niet naar het kind hebben omgezien, in de betekenis van § 2.

Een lid heeft vragen betreffende het lot van de ouders nadat het ouderlijk gezag overgedragen is aan het familielid dat onderdak verschaft of aan de voogd. Welke rechten kunnen zij nog laten gelden ten aanzien van het kind ? Hem wordt geantwoord dat de overdracht van het ouderlijk gezag ook tijdelijk kan geschieden en dat indien er intussen geen adoptie is geweest, de ouders de jeugdrechtbank eventueel kunnen verzoeken hen in hun rechten te herstellen, wanneer blijkt dat deze maatregel in het belang van het kind is. In elk geval kunnen de ouders een bezoekrecht krijgen.

Een ander lid merkt op dat er nog geen oplossing is voor het probleem of het recht om toe te stemmen in de adoptie al dan niet is vervat in de bevoegdheden die worden overgedragen aan de voogd of aan het familielid aan wie het kind is toevertrouwd.

6. De inhoud van de nieuwe amendementen kan als volgt worden samengevat :

a) bij de rechtbanken wordt een vordering tot verlaten-verklaring ingesteld door een ieder die een belang kan laten blijken, of

b) il constate que les père et mère se sont manifestement désintéressés d'un enfant qui a été « recueilli » ou « placé »;

c) à ce moment deux situations peuvent se présenter :

— un membre de la famille (qui peut être le demandeur) a déjà recueilli l'enfant ou s'offre à le recueillir. En ce cas, le tribunal transfère à ce parent l'autorité parentale s'il estime cette solution effectivement conforme à l'intérêt de l'enfant. Ce parent n'est pas tenu d'adopter l'enfant. Il doit assurer cependant son entretien et son éducation.

— aucun membre de la famille ne s'est présenté pour accueillir l'enfant ou, s'il s'en est présenté un, le tribunal n'a pas jugé son offre conforme aux intérêts du mineur; en ce cas, le tribunal désigne un tuteur. Il l'investit temporairement de l'autorité parentale et le charge de veiller à l'adoption de cet enfant.

7. La Commission précise que par membre de la famille, il faut entendre un parent jusqu'au quatrième degré ou son conjoint, ce qui correspond à l'acception usuelle de ces termes.

8. L'initiative appartient à tout intéressé. Il peut s'agir de la famille d'accueil, d'un candidat adoptant, d'une œuvre qui s'occupe d'adoption, du procureur du Roi, des services de protection de la jeunesse. Il pourra arriver que le candidat adoptant ne désire pas entamer lui-même la procédure pour éviter d'entrer en conflit avec les père et mère. C'est pour cela qu'il est utile de reconnaître ce droit d'initiative aux œuvres caritatives d'adoption.

La question a été posée de savoir ce qui se passera si plusieurs membres de la famille proposent de recueillir l'enfant. Il a été répondu que le juge de la jeunesse doit régler ce conflit en fonction du plus grand intérêt de l'enfant.

Les droits de toutes les parties sont garantis dans l'article réglant la procédure. Toute personne susceptible de justifier d'un intérêt moral, dispose du droit de former tierce opposition, si elle n'a pas été appelée à la cause. Toute personne ayant été appelée à la cause, a la possibilité d'interjeter appel.

Un membre observe qu'en réalité les paragraphes 4 et 5 organisent deux procédures distinctes, à savoir :

— une procédure en déclaration d'abandon avec transfert de l'autorité parentale à un tuteur lorsque l'enfant n'est pas recueilli par un membre de la famille;

— lorsque l'enfant est recueilli par un membre de la famille, une procédure en désintérêt manifeste des père et mère avec transfert de l'autorité parentale au parent qui se voit confier l'enfant sans qu'en pareil cas ce dernier doive être pour autant déclaré « abandonné ».

Ce membre se demande s'il ne serait pas opportun de mieux marquer cette distinction dans les amendements du Gouvernement.

b) zij stelt vast dat de ouders kennelijk niet hebben omgezien naar het kind dat « onderdak » heeft gevonden,

c) twee gevallen kunnen zich dan voordoen :

— een familielid (eventueel de eiser) heeft het kind al onderdak verschaft of verklaart dat te willen doen. De rechtbank draagt daarop het ouderlijk gezag aan het familielid over, indien deze oplossing inderdaad in het belang van het kind is. Het familielid is niet verplicht het kind te adopteren. Wel moet het instaan voor diens onderhoud en opvoeding.

— er is geen familielid dat zich heeft aangemeld om het kind onderdak te verschaffen, of er is wel een familielid, maar de rechtbank oordeelt dat het aanbod niet verenigbaar is met het belang van de minderjarige. Zij stelt dan een voogd aan, die tijdelijk wordt belast met het ouderlijk gezag en moet toezien op de adoptie van het kind.

7. De Commissie verduidelijkt dat onder familielid moet worden verstaan een verwant tot in de vierde graad of diens echtgenoot, m.a.w. de gebruikelijke betekenis van het woord.

8. Een ieder die een belang kan laten blijken, kan het initiatief nemen : het pleeggezin, een kandidaat-adoptant, een adoptie-instelling, de procureur des Konings, de diensten van de jeugdbescherming. Het is mogelijk dat de kandidaat-adoptant niet zelf de procedure wil instellen om een conflict met de ouders te vermijden en daarom is het nuttig dat ook caritatieve adoptie-instellingen het initiatief kunnen nemen.

De vraag wordt gesteld wat er zal gebeuren indien verscheidene familieleden zich bereid verklaren om het kind onder te brengen. Het antwoord luidt dat de jeugdrechter het conflict moet oplossen op basis van het belang van het kind.

De rechten van alle partijen worden gewaarborgd in het artikel dat de procedure regelt. Een ieder die een moreel belang kan laten blijken, kan derdenverzet instellen, indien hij niet bij de zaak betrokken is. Elke persoon die in de zaak werd betrokken, kan hoger beroep instellen.

Een lid merkt op dat het in de §§ 4 en 5 eigenlijk om twee verschillende procedures gaat, namelijk :

— een procedure tot verlatenverklaring met overdracht van het ouderlijk gezag, indien het kind niet is ondergebracht bij een familielid;

— indien het kind is ondergebracht bij een familielid, een procedure tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet omzien naar het kind, met overdracht van het ouderlijk gezag aan het familielid aan wie het kind wordt toevertrouwd, zonder dat het kind dan « verlaten » verklaard moet zijn.

Hij vraagt of het niet verkieslijk is het onderscheid beter tot uiting te laten komen in de tekst van de regeringsamendementen.

9. Finalement la Commission adopte, à l'unanimité des 13 membres présents, le texte suivant :

« Après avoir constaté que les père et mère d'un enfant s'en sont manifestement désintéressés, le tribunal de la jeunesse peut, par la même décision, s'il l'estime conforme à l'intérêt de l'enfant, et pour la durée qu'il fixe, le confier au membre de sa famille qui en a assumé personnellement l'entretien et l'éducation au cours du délai prévu au § 1^{er} ou qui, en cours d'instance, s'offre à le faire ou déclare vouloir l'adopter. »

10. A ce moment, le Secrétaire d'Etat soumet à la Commission un texte complet, comprenant les §§ 1^{er} à 5 du nouvel article 353bis, tel qu'il résulte des discussions successives (article 370bis du texte adopté par la Commission).

« § 1^{er}. Le tribunal de la jeunesse peut déclarer abandonné l'enfant recueilli par une personne ou par une institution d'hébergement et dont les parents se sont manifestement désintéressés pendant l'année qui précède l'introduction de la demande en déclaration d'abandon.

Toutefois, lorsque l'enfant a été recueilli dès sa naissance, par une personne ou par une institution d'hébergement, le délai d'un an est réduit à six mois.

§ 2. Sont considérés comme s'étant manifestement désintéressés de leur enfant les parents qui, volontairement, n'ont pas entretenu avec celui-ci les relations affectives nécessaires à son épanouissement et qui ont négligé gravement d'exercer les attributs de l'autorité parentale.

§ 3. La demande en déclaration d'abandon est portée devant le tribunal de la jeunesse du lieu de la résidence de l'enfant par toute personne justifiant d'un intérêt pour la protection du mineur. Elle est introduite et instruite conformément à l'article 1237bis du Code judiciaire.

§ 4. Après avoir constaté que les père et mère d'un enfant s'en sont manifestement désintéressés, le tribunal de la jeunesse peut, par la même décision, s'il l'estime conforme à l'intérêt de l'enfant, et pour la durée qu'il fixe, le confier au membre de sa famille qui en a assumé personnellement l'entretien et l'éducation au cours du délai prévu au § 1^{er} ou qui, en cours d'instance, s'offre à le faire ou déclare vouloir l'adopter.

La personne à qui l'enfant est ainsi confié, est investie des attributs de l'autorité parentale. Elle aura la jouissance des biens de l'enfant à charge d'en rendre compte. »

A défaut, le tribunal déclare l'enfant abandonné et désigne par la même décision, et pour la durée qu'il fixe, un tuteur investi des attributs de l'autorité parentale. Ce dernier veillera, en outre, à l'adoption de l'enfant. Le tuteur ainsi désigné aura la jouissance des biens de celui-ci à charge d'en rendre compte.

9. Tenslotte neemt de Commissie, bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden, de volgende tekst aan :

« Na te hebben vastgesteld dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, kan de jeugdrechtbank, indien zij dat in het belang van het kind acht, bij dezelfde beslissing en voor de duur die zij bepaalt, het kind toevertrouwen aan het familielid dat het onderhoud en de opvoeding van het kind op zich genomen heeft gedurende de termijn bepaald in § 1, of zich tijdens het geding bereid verklaart dat te doen of verklaart het kind te willen adopteren. »

10. Daarop overhandigt de Staatssecretaris aan de Commissie een volledige tekst, die de §§ 1 tot 5 van het nieuwe artikel 353bis bevat en het resultaat is van de opeenvolgende besprekingen (artikel 370bis van de door de Commissie aangenomen tekst).

« § 1. De jeugdrechtbank kan verlaten verklaren het kind dat bij een persoon of een opvanginstelling is ondergebracht en naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien tijdens het jaar dat voorafgaat aan het instellen van de vordering tot verlatenverklaring.

Is het kind echter vanaf zijn geboorte ondergebracht bij een persoon of een opvanginstelling, dan wordt die termijn van één jaar verminderd tot zes maanden.

§ 2. Als ouders die kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien worden beschouwd zij die, vrijwillig, hebben nagelaten met dat kind de affectieve relaties te onderhouden die noodzakelijk zijn voor zijn ontplooiing en die op grove wijze zijn te kort geschoten in de uitoefening van de eigenschappen van het ouderlijk gezag.

§ 3. De vordering tot verlatenverklaring wordt gebracht voor de jeugdrechtbank van de verblijfplaats van het kind door een ieder die aantoonde de bescherming van de minderjarige te beogen. Zij wordt ingesteld en behandeld overeenkomstig artikel 1237bis van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 4. Na te hebben vastgesteld dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, kan de jeugdrechtbank, indien zij dat in het belang van het kind acht, bij dezelfde beslissing en voor de duur die zij bepaalt, het kind toevertrouwen aan het familielid dat het onderhoud en de opvoeding van het kind op zich genomen heeft gedurende de termijn bepaald in § 1, of zich tijdens het geding bereid verklaart dat te doen of verklaart het kind te willen adopteren.

De persoon aan wie het kind aldus is toevertrouwd, wordt belast met de eigenschappen van het ouderlijk gezag. Hij heeft het genot van de goederen van het kind onder verplichting om rekening en verantwoording te doen.

Bij gebreke daarvan verklaart de rechtbank het kind verlaten, en wijst bij dezelfde beslissing en voor de duur die zij bepaalt, een voogd aan die belast wordt met de eigenschappen van het ouderlijk gezag. Deze moet bovendien toezien op de adoptie van het kind. De aldus aangewezen voogd heeft het genot van de goederen van het kind, onder verplichting om rekening en verantwoording te doen.

§ 5. Les enfants déclarés abandonnés dans les conditions prévues par le présent article, peuvent être adoptés sans que leur père ou mère doive consentir à l'adoption et sans que le procureur du Roi soit tenu de recueillir leur avis dans le cadre de l'enquête prévue à l'article 353, § 3, de ce Code. »

11. Le Secrétaire d'Etat dépose encore ensuite un sous-amendement complétant le texte en y ajoutant un § 6 compte tenu de ce que le § 6 ancien est devenu le § 5.

La rédaction suivante est proposée pour ce nouveau § 6 :

« § 6. La personne investie des attributs de l'autorité parentale, a qualité pour consentir à l'adoption même si elle est l'adoptant. »

Ce sous-amendement est justifié de la manière suivante :

« L'article 348, § 1^{er}, du Code civil décide que le consentement des père et mère constitue une des conditions de l'adoption.

L'article 353bis permet de déroger à cette condition lorsque le tribunal a constaté le désintérêt manifeste des parents. En ce cas, c'est un tiers qui est investi de l'autorité parentale. C'est donc ce tiers qui détient désormais le pouvoir de consentir à l'adoption. Ce tiers sera bien souvent le futur adoptant et pourra même être celui qui a pris l'initiative d'entreprendre la procédure ayant abouti à la déclaration d'abandon ou à la constatation du désintérêt manifeste des parents.

Il convenait dès lors de préciser que le droit de consentir à l'adoption qui revient à cette personne, demeure maintenu même lorsqu'elle se propose d'adopter l'enfant concerné. Une disposition similaire figure d'ailleurs à l'article 348, § 2, du Code civil. »

12. Après cette longue discussion, la Commission adopte le § 3 par 13 voix et 1 abstention, tandis que les §§ 4, 5 et 6 sont adoptés à l'unanimité des 15 membres présents.

13. Lors d'une réunion ultérieure, le Secrétaire d'Etat à la Justice, à la demande de la Commission, communique un nouveau texte d'ensemble dans lequel le contenu des amendements approuvés par la Commission se trouve réparti en trois articles afin de rendre le contenu des nouvelles dispositions plus accessibles.

Il est également tenu compte à cette occasion du souhait exprimé par plusieurs membres de bien dissocier l'action en déclaration d'abandon de l'action en constatation du désintérêt manifeste des père et mère que le découpage en paragraphes ne faisait pas clairement apparaître.

Ce nouveau texte est reproduit ci-dessous.

§ 5. De kinderen die verlaten verklaard zijn op de wijze bepaald in dit artikel, kunnen geadopteerd worden zonder dat hun vader of hun moeder moet toestemmen in de adoptie en zonder dat de procureur des Konings hun advies moet inwinnen in het kader van het onderzoek opgelegd door artikel 353, § 3, van dit Wetboek. »

11. De Staatssecretaris dient vervolgens een subamendement in ter aanvulling van de tekst en tot toevoeging van een § 6, aangezien de vroegere § 6 nu § 5 is geworden.

De voorgestelde formulering luidt :

« § 6. De persoon die belast is met de eigenschappen van het ouderlijk gezag, is bevoegd toe te stemmen in de adoptie, ook al is die persoon de adoptant. »

Het subamendement wordt verantwoord als volgt :

« Artikel 348, § 1, van het Burgerlijk Wetboek stelt dat de toestemming van de ouders een van de voorwaarden is voor de adoptie.

Volgens artikel 353bis kan van die voorwaarde worden afgeweken indien de rechtbank heeft vastgesteld dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien. In dat geval wordt het ouderlijk gezag aan een derde opgedragen. Deze laatste is voortaan bevoegd om toe te stemmen in de adoptie. Deze derde zal vaak de toekomstige adoptant zijn, en kan zelfs de persoon zijn die het initiatief genomen heeft van de procedure tot verlatenverklaring of tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien.

Het was dus nodig duidelijk te maken dat deze persoon het recht om toe te stemmen in de adoptie behoudt, zelfs indien hij het voornemen heeft het betrokken kind te adopteren. Een soortgelijke bepaling komt trouwens voor in artikel 348, § 2, van het Burgerlijk Wetboek. »

12. Na deze lange bespreking neemt de Commissie § 3 aan met 13 stemmen, bij 1 onthouding, terwijl de §§ 4, 5 en 6 aangenomen worden bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

13. Tijdens een latere vergadering deelt de Staatssecretaris voor Justitie een nieuwe volledige tekst mee waarin de door de Commissie aangenomen amendementen zijn opgedeeld in drie artikelen, wat de bepalingen overzichtelijker moet maken.

Er is ook rekening gehouden met de wens van verscheidene leden om een duidelijk onderscheid te maken tussen de vordering tot verlatenverklaring en de vordering tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet omzien naar het kind, een onderscheid dat nog onvoldoende duidelijk was door de opsplitsing in paragrafen.

De nieuwe tekst is hierna opgenomen.

ART. 353bis

(article 370bis du texte adopté par la Commission)

« § 1^{er}. Le tribunal de la jeunesse peut déclarer abandonné l'enfant recueilli par une personne ou par une institution d'hébergement et dont les père et mère se sont manifestement désintéressés pendant l'année qui précède l'introduction de la demande en déclaration d'abandon.

Toutefois, lorsque l'enfant a été recueilli, dès sa naissance, par une personne ou par une institution d'hébergement, le délai d'un an est réduit à six mois.

§ 2. Sont considérés comme s'étant manifestement désintéressés de leur enfant les père et mère qui, volontairement, n'ont pas entretenu avec celui-ci les relations affectives nécessaires à son épanouissement et qui ont négligé gravement d'exercer les attributs de l'autorité parentale.

§ 3. La demande en déclaration d'abandon est portée devant le tribunal de la jeunesse du lieu de la résidence de l'enfant par toute personne justifiant d'un intérêt pour la protection du mineur.

Elle est introduite et instruite conformément à l'article 1237bis du Code judiciaire.

Le tribunal qui déclare l'enfant abandonné désigne par la même décision, et pour la durée qu'il fixe, un tuteur investi des attributs de l'autorité parentale. Ce dernier veillera, en outre, à l'adoption de l'enfant. Le tuteur ainsi désigné aura la jouissance des biens de celui-ci à charge d'en rendre compte. »

ART. 353ter

(article 370ter du texte adopté par la Commission)

Lorsque les père et mère d'un enfant s'en sont manifestement désintéressés au sens de l'article 353bis, mais qu'un membre de la famille en assume personnellement l'entretien et l'éducation, s'offre à le faire, ou déclare vouloir l'adopter, le tribunal de la jeunesse peut, s'il l'estime conforme à l'intérêt de l'enfant et pour la durée qu'il fixe, le confier à ce parent, sur sa demande.

En ce cas, le tribunal ne sera pas tenu de déclarer préalablement l'enfant abandonné.

La demande en constatation du désintérêt manifeste des père et mère pourra être formulée par le parent intéressé soit par voie de requête introductive, soit par voie incidente au cours d'une procédure en déclaration d'abandon.

Le parent à qui l'enfant est ainsi confié, est investi des attributs de l'autorité parentale. Il aura la jouissance des biens de l'enfant à charge d'en rendre compte. »

ART. 353bis

(artikel 370bis van de door de Commissie aangenomen tekst)

« § 1. De jeugdrechtbank kan verlaten verklaren het kind dat bij een persoon of een opvanginstelling is ondergebracht en naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien tijdens het jaar dat voorafgaat aan het instellen van de vordering tot verlatenverklaring.

Is het kind echter sedert zijn geboorte ondergebracht bij een persoon of een opvanginstelling, dan wordt die termijn van één jaar verminderd tot zes maanden.

§ 2. Als ouders die kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien worden beschouwd zij die, vrijwillig, hebben nage laten met dat kind de affectieve relaties te onderhouden die noodzakelijk zijn voor zijn ontplooiing en die op grove wijze zijn te kort geschoten in de uitoefening van de eigenschappen van het ouderlijk gezag.

§ 3. De vordering tot verlatenverklaring wordt gebracht voor de jeugdrechtbank van de plaats waar het kind verblijft door een ieder die aantoonst de bescherming van de minderjarige te beogen.

De vordering wordt ingesteld en behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 1237bis van het Gerechtelijk Wetboek.

De rechtbank die het kind verlaten verklaart, wijst bij dezelfde beslissing en voor de duur die zij bepaalt, een voogd aan die met de uitoefening van de eigenschappen van het ouderlijk gezag wordt belast. Deze moet bovendien toezien op de adoptie van het kind. De aldus aangewezen voogd heeft het genot van de goederen van het kind, onder verplichting om rekening en verantwoording te doen. »

ART. 353ter

(artikel 370ter van de tekst aangenomen door de Commissie)

Wanneer de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien in de zin van artikel 353bis, maar een familielid het onderhoud en de opvoeding van het kind op zich neemt, zich bereid verklaart dat te doen of verklaart het kind te willen adopteren, kan de jeugdrechtbank, indien zij dat in het belang van het kind acht, het kind op verzoek van die verwant aan hem toevertrouwen voor de duur die zij bepaalt.

In dat geval moet de rechtbank niet vooraf het kind verlaten verklaren.

De vordering tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, kan door de belanghebbende verwant worden ingesteld, hetzij bij inleidend verzoekschrift, hetzij bij tussenvordering tijdens een procedure tot verlatenverklaring.

De verwant aan wie het kind aldus is toevertrouwd, wordt belast met de eigenschappen van het ouderlijk gezag. Hij heeft het genot van de goederen van het kind, onder verplichting om rekening en verantwoording te doen. »

ART. 353^{quater}

(article 370^{quater} du texte
adopté par la Commission)

« Les enfants déclarés abandonnés ainsi que ceux à l'égard desquels le tribunal a constaté le désintérêt manifeste des père et mère, peuvent être adoptés sans que ceux-ci doivent consentir à l'adoption et sans que le procureur du Roi soit tenu de recueillir leur avis lors de l'enquête prévue à l'article 353, § 3, du présent Code.

La personne investie des attributs de l'autorité parentale a qualité pour consentir à l'adoption, même si elle est l'adoptant. »

Deux observations sont encore faites :

En ce qui concerne l'article 353^{ter}, l'attention de la Commission est attirée sur le fait que la disposition fait l'objet d'un article séparé, afin de mieux marquer qu'elle comporte une procédure spéciale.

Un membre souhaite cependant savoir si les mots « la demande en constatation du désintérêt manifeste » visent également le cas où l'enfant est confié à un membre de la famille après que la constatation du désintérêt manifeste ait été prononcée.

Le représentant du Secrétaire d'Etat confirme ce point de vue et fait remarquer qu'en effet, ceci résulte des dispositions prévues. Afin d'éviter tout malentendu, la Commission décide de remplacer le début de l'alinéa deux par ce qui suit : « La demande tendant au transfert de l'autorité parentale après constatation du désintérêt manifeste des père et mère... ».

A la suite de la modification apportée à l'article 353^{ter}, alinéa deux, la disposition de l'article 353^{quater} est modifiée comme suit : « Les enfants déclarés abandonnés et ceux confiés à un parent conformément à l'article 353^{ter}, peuvent être adoptés, sans que les père et mère doivent consentir... ».

La Commission adopte ensuite les articles 353^{bis}, 353^{ter}, 353^{quater} (articles 370^{bis}, 370^{ter} et 370^{quater} du texte adopté par la Commission) par 14 voix et 1 abstention.

DEUXIEME PARTIE

De la procédure en déclaration d'abandon ou en constatation du désintérêt manifeste de ses père et mère

(article 2 du texte adopté par la Commission)

Il est rappelé qu'en ce qui concerne la modification à apporter au Code judiciaire, le Secrétaire d'Etat à la Justice avait déposé l'amendement suivant :

ART. 353^{quater}

(artikel 370^{quater} van de tekst
door de Commissie aangenomen)

« De kinderen die verlaten verklaard zijn en de kinderen ten aanzien van wie de rechtbank heeft vastgesteld dat de ouders kennelijk niet naar hen omzien, kunnen geadopteerd worden zonder dat de ouders in de adoptie behoeven toe te stemmen en zonder dat de procureur des Konings hun advies behoeft in te winnen tijdens het onderzoek opgelegd door artikel 353, § 3, van dit Wetboek.

De persoon belast met de eigenschappen van het ouderlijk gezag is bevoegd toe te stemmen in de adoptie, ook al is die persoon de adoptant. »

Er worden nog twee opmerkingen gemaakt :

In verband met artikel 353^{ter}, wordt de aandacht van de Commissie gevestigd op het feit dat de voorgestelde regeling in een afzonderlijk artikel is opgenomen om duidelijker te maken dat het om een bijzondere procedure gaat.

Een lid wenst te weten of de woorden « vordering tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien » eveneens betrekking hebben op het geval van een kind dat aan een familielid wordt toevertrouwd, nadat de vaststelling van het kennelijk gebrek aan belangstelling is uitgesproken.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris antwoordt hierop bevestigend en zegt dat dit uit de voorgestelde regeling voortvloeit. Om elk misverstand ter zake te voorkomen, besluit de Commissie het begin van het tweede lid te vervangen als volgt : « Na de vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, kan de vordering tot overdracht van het ouderlijk gezag... ».

Ten gevolge van de wijziging aangebracht aan het tweede lid van artikel 353^{ter}, wordt de aanhef van artikel 353^{quater} vervangen als volgt : « De kinderen die verlaten verklaard zijn en de kinderen die aan een verwant zijn toevertrouwd overeenkomstig artikel 353^{ter}, kunnen geadopteerd worden zonder dat de ouders in de adoptie behoeven toe te stemmen... ».

Vervolgens neemt de Commissie de artikelen 353^{bis}, 353^{ter}, 353^{quater} (de artikelen 370^{bis}, 370^{ter} en 370^{quater} van de door de Commissie aangenomen tekst) aan met 14 stemmen, bij 1 onthouding.

TWEDE DEEL

Procedure tot verlatenverklaring of tot verklaring dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien

(artikel 2 van de door de Commissie aangenomen tekst)

Inzake de wijzigingen aan te brengen in het Gerechtelijk Wetboek heeft de Staatssecretaris voor Justitie het volgende amendement ingediend :

« Il est inséré dans la quatrième partie du Code judiciaire, livre 4, un chapitre IXbis intitulé « Procédure en déclaration d'abandon d'un enfant mineur », constituant l'article 1237bis :

Article 1237bis. — § 1^{er}. La demande en déclaration d'abandon d'un enfant est introduite par voie de requête déposée au greffe du tribunal de la jeunesse.

§ 2. A peine de nullité, la requête contient :

1. l'indication des jour, mois et an;
2. Les nom, prénom, profession et domicile du requérant;

3. Les nom, prénom, domicile et résidence de fait de l'enfant intéressé;

4. les nom, prénom, domicile ou à défaut de domicile la résidence de ses père et mère et, s'il y a lieu, du représentant légal de l'enfant;

5. l'objet et l'indication sommaire des motifs de la demande;

6. la signature du requérant ou de son avocat.

§ 3. Le greffier transmet la requête au procureur du Roi. Celui-ci, après avoir recueilli tous renseignements utiles, transmet au tribunal, au plus tard dans les trois mois, la requête accompagnée des renseignements recueillis et de son avis.

§ 4. Le tribunal ordonne la comparution en chambre du conseil des père et mère, de l'enfant concerné s'il est âgé de plus de quinze ans et de toute autre personne dont il juge la comparution utile, notamment de ceux qui hébergent l'enfant, de la personne à qui l'autorité parentale a été déléguée, des membres de la famille qui auraient offert d'assumer l'entretien et l'éducation de l'enfant durant sa minorité. Les convocations sont adressées par le greffier par pli judiciaire.

§ 5. Si le tribunal le juge opportun, l'enfant intéressé peut être entendu en chambre du conseil en dehors de la présence des comparants. Le défaut de comparaître des père et mère confirmera leur désintérêt à l'égard de l'enfant.

§ 6. Le jugement est motivé et prononcé en audience publique dans les trois mois suivant la réception de l'avis du procureur du Roi visé au § 3 du présent article. Si le jugement déclare l'enfant abandonné, son dispositif mentionne son identité complète et désigne le tuteur dont question à l'article 353bis, § 5 du Code civil.

Le greffier notifie le jugement par pli judiciaire au requérant, aux parties intervenantes, aux comparants et en tout état de cause aux père et mère.

§ 7. Le droit d'interjeter appel est ouvert au procureur du Roi et à toutes les personnes à qui le jugement doit être

« In het vierde deel, boek 4, van het Gerechtelijk Wetboek wordt een hoofdstuk IXbis ingevoerd, met als opschrift : « Rechtspleging tot verlatenverklaring van een minderjarige », bevattende artikel 1237bis :

Artikel 1237bis. — § 1. De vordering tot verlatenverklaring van een kind wordt ingesteld bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van de bevoegde jeugdrechtbank.

§ 2. Het verzoekschrift vermeldt op straffe van nietigheid :

1. de dag, de maand en het jaar;
2. de naam, de voornaam, het beroep en de woonplaats van de verzoeker;

3. de naam, de voornaam, de woonplaats en de feitelijke verblijfplaats van het betrokken kind;

4. de naam, de voornaam, de woonplaats of, bij gebreke daarvan, de verblijfplaats van zijn ouders en, in voorkomend geval, van de wettelijke vertegenwoordiger van het kind;

5. het onderwerp en in het kort de gronden van de vordering;

6. de handtekening van de verzoeker of van zijn advocaat.

§ 3. De griffier zendt het verzoekschrift aan de procureur des Konings. Nadat deze alle nuttige inlichtingen heeft ingewonnen, zendt hij uiterlijk binnen drie maanden, het verzoekschrift aan de rechtbank samen met de ingewonnen inlichtingen en zijn advies.

§ 4. De rechtbank beveelt de verschijning in raadkamer van de ouders van het betrokken kind indien dit meer dan vijftien jaar oud is, en van iedere andere persoon wiens verschijning zij nuttig acht, onder meer van hen bij wie het kind is ondergebracht, van de persoon aan wie het ouderlijk gezag is opgedragen, van zijn familieleden die zouden hebben aangeboden het onderhoud en de opvoeding van het kind op zich te nemen tijdens zijn minderjarigheid. De oproepingen worden door de griffier bij gerechtsbrief verzonden.

§ 5. Indien de rechtbank het opportuun acht, kan het betrokken kind in raadkamer worden gehoord, buiten de tegenwoordigheid van de comparanten. Zo de ouders verstek laten gaan, zal dit hun gebrek aan belangstelling voor het kind bevestigen.

§ 6. Binnen drie maanden na de ontvangst van het advies van de procureur des Konings, bedoeld in § 3 van dit artikel, wordt het vonnis gemotiveerd en in openbare terechtzitting uitgesproken. Indien het vonnis het kind verlaten verklaard, vermeldt het beschikkende gedeelte zijn volledige identiteit en wijst het de voogd aan bedoeld in § 5 van artikel 353bis van het Burgerlijk Wetboek.

De griffier geeft bij gerechtsbrief kennis van het vonnis aan de verzoeker, de tussenkomende partijen, de comparanten en, in elk geval, aan de ouders.

§ 7. Het recht om hoger beroep in te stellen komt toe aan de procureur des Konings en aan alle personen aan wie ken-

notifié en exécution du § 6 du présent article. L'appel est formé par requête déposée au greffe de la Cour d'appel dans le mois de la notification de la décision ou dans le mois de son prononcé si l'appel est interjeté par le procureur du Roi.

La cause est introduite en chambre du conseil, l'arrêt est motivé et prononcé en audience publique dans les deux mois du dépôt de la requête. S'il déclare l'enfant abandonné, son dispositif contient les mentions prévues au paragraphe précédent.

Le greffier notifie par pli judiciaire l'arrêt aux personnes mentionnées au § 6 du présent article.

§ 8. Le délai pour se pourvoir en cassation et le pourvoi contre l'arrêt sont suspensifs.

§ 9. La tierce opposition n'est recevable que si elle est formée dans le délai d'un an à compter du prononcé du jugement ou de l'arrêt. »

DISCUSSION

1. Article 1237bis, § 1^{er}

Un membre affirme que pour pouvoir introduire la procédure en déclaration d'abandon, il ne faut pas que le demandeur ait préalablement recueilli l'enfant.

Le représentant du Secrétaire d'Etat confirme que tel est bien la portée du texte proposé. Toute personne intéressée à la protection du mineur peut introduire la procédure, qu'elle ait ou non déjà recueilli l'enfant. Lorsqu'elle ne l'a pas déjà fait, elle peut, en cours de procédure, demander que l'enfant lui soit confié. En tout état de cause, avant de confier l'enfant à la personne concernée, le tribunal devra tout d'abord procéder à la constatation que ses père et mère s'en sont manifestement désintéressés et ensuite vérifier si l'intérêt de l'enfant est bien que l'autorité parentale soit transférée à ce demandeur.

Un commissaire évoque par ailleurs la situation du membre de la famille qui a recueilli l'enfant ou qui s'offre à le faire. Doit-il aussi introduire une action en déclaration d'abandon que le tribunal disqualifiera lorsque, le cas échéant, il lui confiera l'enfant en se bornant, après avoir constaté le désintérêt manifeste des père et mère, à ordonner le transfert de l'autorité parentale sans déclarer pour autant l'enfant abandonné ? Ne serait-il pas préférable de prévoir que ce parent disposera d'une action spécifique visant directement à la simple constatation du désintérêt manifeste des père et mère, avec pour conséquence le transfert de l'autorité parentale, lorsque les conditions requises par les articles 370bis et ter sont remplies ?

nis moet worden gegeven van het vonnis met toepassing van § 6 van dit artikel. Het hoger beroep wordt ingesteld bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van het hof van beroep, binnen een maand na de kennisgeving van het vonnis of binnen een maand na de uitspraak ervan indien het hoger beroep is ingesteld door de procureur des Konings.

De zaak wordt in raadkamer behandeld. Het arrest wordt gemotiveerd en in openbare terechtzitting binnen twee maanden na de neerlegging van het verzoekschrift uitgesproken. Indien het de verlatenverklaring van het kind uitspreekt, vermeldt het beschikkende gedeelte de gegevens die in de vorige paragraaf zijn bepaald.

De griffier geeft bij gerechtsbrief kennis van het arrest aan de personen genoemd in § 6 van dit artikel.

§ 8. De termijn om cassatieberoep in te stellen en de voorziening in cassatie tegen het arrest zijn schorsend.

§ 9. Derdenverzet is alleen dan ontvankelijk wanneer het ingesteld wordt binnen één jaar te rekenen van de uitspraak van het vonnis of het arrest. »

BESPREKING

1. Artikel 1237bis, § 1

Een lid verklaart dat wie een procedure tot verlatenverklaring wil instellen, het kind niet noodzakelijk vooraf bij zich heeft opgenomen.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris bevestigt dat dit inderdaad de strekking van de voorgestelde tekst is. Iedereen die de bescherming van de minderjarige beoogt, kan de procedure instellen ongeacht of hij het kind al dan niet bij zich heeft genomen. Heeft hij dat niet gedaan, dan kan hij tijdens het geding vragen dat het kind hem wordt toevertrouwd. Alvorens het kind aan die persoon toe te vertrouwen, zal de rechtbank eerst moeten vaststellen dat de ouders er kennelijk niet naar hebben omgezien en vervolgens nagaan of het wel in het belang van het kind is dat het ouderlijk gezag aan die persoon wordt overgedragen.

Een lid brengt de situatie ter sprake van het familielid dat het kind heeft opgevangen of zich bereid verklaart dat te doen. Moet dat familielid eveneens een vordering instellen tot verlatenverklaring die de rechtbank toch niet meer in aanmerking zal nemen wanneer zij, in voorkomend geval, het kind zal toevertrouwen aan het familielid en, na te hebben vastgesteld dat de ouders kennelijk niet meer naar het kind omzien, zal bevelen dat het ouderlijk gezag wordt overgedragen zonder daarom het kind verlaten te verklaren ? Zou het niet de voorkeur verdienen te bepalen dat het familielid een specifieke vordering kan instellen om enkel te laten vaststellen dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, waaruit dan volgt dat het ouderlijk gezag wordt overgedragen wanneer is voldaan aan de voorwaarden gesteld in de artikelen 370bis en 370ter ?

Le Secrétaire d'Etat se rallie à la proposition de ce commissaire. Il propose dès lors de compléter le § 1^{er} par un second alinéa rédigé comme suit :

« Si la demande est formulée par un membre de la famille qui a recueilli l'enfant ou qui s'offre à le recueillir ou qui déclare vouloir l'adopter conformément à l'article 353bis, § 4, du Code civil, l'objet de cette demande peut être limité à la constatation du désintérêt manifeste des père et mère et au transfert au requérant de l'autorité parentale sur l'enfant. »

La Commission souligne que la circonstance qu'un membre de la famille ait pris l'initiative d'introduire une telle action, ne peut faire obstacle à ce qu'un candidat adoptant intervienne à la cause pour tenter d'obtenir qu'il ne soit pas fait droit à la demande de ce parent et pour demander au tribunal qu'il déclare plutôt l'enfant abandonné, désigne un tuteur et permette ainsi à cet intervenant d'adopter l'enfant.

Toutes les solutions doivent être ouvertes dans l'intérêt de l'enfant. La situation peut se résumer comme suit : deux procédures distinctes sont prévues :

1. Une procédure en « déclaration d'abandon » ouverte à toute personne intéressée à la protection du mineur qui permet au tribunal de la jeunesse, après avoir constaté le désintérêt manifeste des père et mère, de transférer l'autorité parentale à un tuteur qui peut — mais ne doit pas nécessairement — être le demandeur. Ce tuteur a la charge de veiller à ce que l'enfant soit adopté.

2. Une procédure « en constatation du désintérêt manifeste des père et mère de l'enfant » réservée au parent qui a accueilli l'enfant ou se propose de le faire. Au terme de celle-ci le tribunal de la jeunesse, après avoir vérifié la réalité du désintérêt volontaire des père et mère peut confier l'enfant à ce parent sans que ce dernier doive nécessairement ensuite l'adopter. Dans cette hypothèse, le tribunal n'a pas l'obligation de déclarer conjointement l'enfant « abandonné », ce qui psychologiquement serait inopportun.

Des demandes en intervention peuvent être formulées dans le cadre de chacune de ces deux procédures pour les disqualifier et transformer soit la procédure en déclaration d'abandon en une procédure en constatation manifeste des père et mère, soit une procédure en constatation manifeste des père et mère en une procédure en déclaration d'abandon. Dans le premier cas, la demande en intervention sera formée par un parent qui s'offrira à recueillir l'enfant dans le cours d'une période introduite par un tiers. Dans le second cas, ce sera généralement un candidat adoptant tiers par rapport à la famille, qui cherchera à ce que l'enfant lui soit confié plutôt qu'à un parent.

De Staatssecretaris stemt in met dat voorstel. Hij stelt derhalve voor § 1 aan te vullen met een tweede lid, luidende :

« Gaat de vordering uit van een familielid dat het kind heeft opgevangen, zich bereid verklaart dat te doen of verklaart het kind te willen adopteren overeenkomstig artikel 353bis, § 4, van het Burgerlijk Wetboek, dan kan het onderwerp van de vordering beperkt blijven tot de vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien en tot het overdragen van het ouderlijk gezag over het kind aan de verzoeker. »

De Commissie onderstreept dat het feit dat een familielid het initiatief heeft genomen tot een dergelijke vordering, een kandidaat-adoptant niet mag verhinderen in het geding tussen te komen om te verkrijgen dat de vordering van dat familielid wordt afgewezen en om de rechtbank te verzoeken het kind verlaten te verklaren, een voogd aan te wijzen en op die manier de tussenkomen partij in staat te stellen het kind te adopteren.

In het belang van het kind moeten alle mogelijkheden open blijven. De toestand kan worden samengevat als volgt : er zijn twee verschillende procedures mogelijk :

1. Een procedure tot « verlatenverklaring » die openstaat voor een ieder die de bescherming van de minderjarige beoogt, en waarbij de jeugdrechtbank, na te hebben vastgesteld dat de ouders kennelijk niet meer naar hun kind omzien, het ouderlijk gezag overdraagt op een voogd, die de verzoekende partij kan — maar niet noodzakelijk moet — zijn. Die voogd moet erop toezien dat het kind geadopteerd wordt.

2. Een procedure « tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien » en die uitsluitend kan worden ingesteld door de verwant die het kind bij zich heeft genomen of zich voornemt dat te doen. Na te hebben vastgesteld dat de ouders inderdaad niet naar hun kind hebben omgezien en dat dit uit vrije wil is gebeurd, kan de jeugdrechtbank het kind aan die verwant toevertrouwen zonder dat deze het kind achteraf hoeft te adopteren. In deze veronderstelling is de rechtbank niet verplicht het kind ook « verlaten » te verklaren, wat uit psychologisch oogpunt niet gewenst is.

Er kunnen tussenvorderingen worden ingesteld in het kader van elk van beide procedures ten einde, hetzij de procedure tot verlatenverklaring om te zetten in een procedure tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, hetzij een procedure tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien om te zetten in een procedure tot verlatenverklaring. In het eerste geval moet de tussenvordering worden ingesteld door een verwant die zich bereid verklaart het kind op te nemen, in de loop van een procedure die door een derde is ingesteld. In het tweede geval zal het meestal gaan om een kandidaat-adoptant die geen familie is en die wil verkrijgen dat het kind hem wordt toevertrouwd in plaats van aan een familielid.

Un commissaire précise encore que la personne qui a recueilli un enfant, peut opter pour une procédure normale d'adoption sans devoir préalablement obtenir que l'enfant soit déclaré judiciairement « adoptable » en exécution des articles 370bis à quater nouveaux du Code civil. En ce dernier cas, il devra cependant obtenir le consentement des père et mère conformément à l'article 348 du Code civil sous réserve de l'application de l'article 353 s'il y a de la part de l'un d'eux refus abusif de consentement. Il est possible que la voie de l'adoption directe soit préférée par ceux qui ont déjà recueilli l'enfant et qui ne désirent pas entrer en conflit avec les père et mère de ce dernier, et au risque de se le voir retirer.

De l'avis du commissaire, il est clair que l'article 353ter tend à encourager les proches parents à assumer leurs responsabilités à l'égard de l'enfant en veillant à son éducation et à son entretien. Souvent ces proches parents auront d'ailleurs un intérêt moral à prendre l'enfant en charge. La Commission estime donc que c'est à bon escient que ce statut particulier est prévu pour le membre de la famille qui demande à être investi de l'autorité parentale, et qu'il n'est pas nécessaire de l'obliger, comme le tuteur dans le cadre de la procédure en déclaration d'abandon, à rechercher un adoptant.

Dans le cours de la discussion, un membre a encore soulevé le problème de l'information et celui du recensement des enfants placés dans des instituts d'hébergement qui pourraient faire l'objet d'une mesure d'« adoptabilité ». Il lui est répondu que ce problème relève de la compétence des Communautés. Les organismes de protection de la jeunesse devront s'en occuper. En outre, l'autorité ou la personne qui a placé l'enfant devra pouvoir procurer d'utiles renseignements. Le parquet du tribunal de la jeunesse sera appelé à jouer un rôle important à ce sujet. Enfin, le Ministre de la Justice pourra également adresser une circulaire aux autorités concernées.

A la suite de ces débats, le Secrétaire d'Etat a proposé de remanier le § 1^{er} ainsi qu'il suit :

« La demande en déclaration d'abandon d'un enfant est introduite par voie de requête écrite, déposée au greffe du tribunal de la jeunesse.

Si la demande est formulée par un parent de l'enfant qui l'a recueilli, qui s'offre à le faire ou qui déclare vouloir l'adopter conformément à l'article 353bis, § 4, du Code civil, l'objet de la requête peut être limité à la constatation du désintérêt manifeste des père et mère et au transfert des attributs de l'autorité parentale sur l'enfant au requérant. »

La Commission a finalement préféré un texte plus concis qui renvoie aux dispositions visant la déclaration en abandon et la constatation du désintérêt manifeste, ce qui permettait de supprimer le deuxième alinéa, devenu superflu.

Een lid merkt nog op dat de persoon die het kind bij zich heeft genomen, de normale adoptieprocedure kan volgen zonder het kind vooraf door de rechter « adopteerbaar » te laten verklaren met toepassing van de nieuwe artikelen 370bis tot 370quater van het Burgerlijk Wetboek. In dat laatste geval zal hij echter de toestemming van de ouders moeten verkrijgen overeenkomstig artikel 348 van het Burgerlijk Wetboek, onder voorbehoud van de toepassing van artikel 353 indien de weigering van een van hen om in de adoptie toe te stemmen, onrechtmatig is. Het is mogelijk dat de rechtstreekse adoptie de voorkeur krijgt van hen die het kind reeds bij zich hebben genomen en geen conflicten willen met de ouders van dat kind, wat echter het risico inhoudt dat het kind hen ontnomen wordt.

Volgens een lid is het duidelijk dat artikel 353ter de naaste verwanten wil aansporen om de verantwoordelijkheid voor het kind op zich te nemen door te zorgen voor zijn opvoeding en zijn onderhoud. Die naaste verwanten zullen trouwens een zedelijk belang hebben bij de opvang van het kind. De Commissie meent derhalve dat er terecht een bijzonder statuut wordt ingevoerd voor het familielid dat vraagt om te worden belast met de uitoefening van het ouderlijk gezag en dat het niet nodig is hem te verplichten een adoptant te zoeken, zoals dat wel het geval is met de voogd in het kader van de procedure tot verlatenverklaring.

Tijdens de bespreking brengt een lid het probleem ter sprake van de informatie over en de telling van de kinderen die in opvanginstellingen zijn ondergebracht en in aanmerking zouden kunnen komen voor adoptie. Er wordt geantwoord dat dit probleem tot de bevoegdheid behoort van de Gemeenschappen. De instellingen voor de jeugdbescherming zullen zich daarmee moeten bezighouden. Bovendien zal de instantie of de persoon die het kind heeft geplaatst, nuttige inlichtingen kunnen verschaffen. Het parket van de jeugdrechtsbank zal een belangrijke rol in dit verband te spelen hebben. Ten slotte zal de Minister van Justitie eveneens een circulaire kunnen sturen aan de betrokken instanties.

Na deze bespreking stelt de Staatssecretaris voor § 1 te herschrijven als volgt :

« De vordering tot verlatenverklaring van een kind wordt ingesteld bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van de jeugdrechtsbank.

Gaat de vordering uit van een verwant die het kind heeft opgevangen, die zich bereid verklaart dat te doen of die verklaart het kind te willen adopteren overeenkomstig artikel 353bis, § 4, van het Burgerlijk Wetboek, dan kan het onderwerp van de vordering beperkt blijven tot de vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien en tot het belasten van de verzoeker met de eigenschappen van het ouderlijk gezag over het kind. »

Uiteindelijk geeft de Commissie de voorkeur aan een beknopter tekst die verwijst naar bepalingen betreffende de verlatenverklaring en de vaststelling dat de ouders kennelijk niet omzien naar hun kind. Zo wordt het tweede lid overbodig en kan het vervallen.

Le texte adopté par la Commission est libellé comme suit :

« § 1^{er}. Les demandes formées en application des articles 353bis et 353ter du Code civil sont introduites par voie de requête écrite, déposée au greffe du tribunal de la jeunesse. »

Ce paragraphe est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

2. Article 1237bis, § 2

Un membre s'inquiète de la sanction qui frappe la requête lorsque manque l'une des mentions requises. Ce commissaire demande si la requête sera entachée de nullité lorsque le domicile ou la résidence des père et mère n'aura pas été renseigné. Il peut se produire que ces derniers ont disparu.

Il lui est répondu qu'en pareille circonstance, la requête ne sera pas nulle. Il suffit qu'il y soit précisé que les père et mère n'ont ni domicile ni résidence connus en Belgique ou à l'étranger : cette hypothèse est d'ailleurs envisagée dans l'article 40, alinéa 2, du Code judiciaire.

Le § 2 est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

3. Article 1237bis, § 3

Un membre fait la comparaison avec ce qui est prévu dans les dispositions relatives à l'homologation de l'adoption qui obligent le procureur du Roi à recueillir des renseignements auprès des grands-parents. Il existe en effet un intérêt objectif à ce que les grands-parents soient contactés.

Le représentant du Secrétaire d'Etat rappelle qu'il est évident que le procureur du Roi contactera les grands-parents s'il l'estime indiqué, puisque le texte prévoit expressément qu'il recueille tous renseignements utiles. Ce texte, assez large pour ne pas limiter l'action du procureur du Roi, est considéré comme satisfaisant par plusieurs membres.

Il est en outre précisé qu'en réalité la procédure est dirigée contre les père et mère. Il est toutefois évident que les mots « tous renseignements utiles » signifient que le procureur du Roi doit recueillir le plus de renseignements possible et contacter les ascendants, les collatéraux, les proches parents etc. Il ne convient cependant pas de faire preuve d'une rigueur excessive qui risquerait de retarder l'issue de la procédure. En effet, le but du projet est de faciliter l'adoption de très jeunes enfants. Mais il est évident que le procureur du Roi devra s'informer auprès des grands-parents dans toute la mesure du possible.

Un membre rappelle que le projet relatif à l'adoption prévoit le contact avec les grands-parents, même si des difficultés peuvent se présenter. Si on ne le prévoit pas dans ce texte-ci, on sera en tout cas tenu de le faire dans le cadre de la procédure d'adoption.

De tekst aangenomen door de Commissie luidt als volgt :

« § 1. De vorderingen op grond van de artikelen 353bis en 353ter van het Burgerlijk Wetboek worden ingesteld bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van de jeugdrechtsbank. »

Deze paragraaf wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

2. Artikel 1237bis, § 2

Een lid maakt zich zorgen over de sanctie die staat op het ontbreken van een van de vermeldingen. Hij vraagt of het verzoekschrift nietig zal zijn wanneer de woon- of verblijfplaats van de ouders niet wordt opgegeven. Die ouders kunnen verdwenen zijn.

Hierop wordt geantwoord dat in zo'n geval het verzoekschrift niet nietig zal zijn. Er kan worden volstaan met de vermelding dat de ouders geen bekende woon- of verblijfplaats hebben in België, noch in het buitenland; artikel 40, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek voorziet trouwens in die mogelijkheid.

Paragraaf 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

3. Artikel 1237, § 3

Een lid vergelijkt deze tekst met de bepalingen betreffende de homologatie van de adoptie volgens welke de procureur des Konings inlichtingen moet inwinnen bij de grootouders. Het raadplegen van de grootouders is immers een objectief belang.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris herinnert eraan dat de procureur des Konings uiteraard met de grootouders in contact zal treden, omdat de tekst uitdrukkelijk stelt dat hij alle nuttige inlichtingen moet inwinnen. Deze tekst, die ruim genoeg is opgevat om het optreden van de procureur des Konings niet te beperken, is volgens verscheidene leden toereikend.

Daarnaast wordt er ook op gewezen dat de procedure in feite tegen de ouders gericht is. Het spreekt echter vanzelf dat de woorden « alle nuttige inlichtingen » betekenen dat de procureur des Konings zoveel mogelijk informatie behoort in te winnen en contact moet opnemen met de ascendenten, de bloedverwanten in de zijlijn, de naaste verwanten, enz. Men dient daarin echter niet overdreven streng te zijn, want dat zou de afhandeling van de procedure kunnen uitstellen. Het ontwerp wil immers het adopteren van zeer jonge kinderen vergemakkelijken. Maar de procureur des Konings moet uiteraard bij de grootouders inlichtingen inwinnen, voor zover dat mogelijk is.

Een lid wijst erop dat het ontwerp op de adoptie voorziet in contacten met de grootouders, ook al kunnen er moeilijkheden rijzen. Ook al staat dat niet in deze tekst, toch zal men het moeten doen in het kader van de adoptieprocedure.

Le représentant du Secrétaire d'Etat fait remarquer que dans l'hypothèse prévue au § 3, et contrairement à l'adoption, l'enfant n'est pas encore extrait de sa famille.

A la suite de cette discussion, la Commission adopte, à l'unanimité des 13 membres présents, le § 3 sans y apporter de modifications.

Elle a préféré ne pas faire référence aux grands-parents craignant que, dans certains cas, la procédure soit retardée. Mais il est évident que le texte, tel qu'il est formulé, oblige le procureur du Roi à recueillir tous les renseignements utiles et parmi ceux-ci, l'avis des grands-parents. Le procureur du Roi est donc tenu de contacter les grands-parents, sauf lorsque ce n'est pas possible, c'est-à-dire dans des cas exceptionnels.

4. Article 1237bis, §§ 4 et 5

Un membre souligne que le § 4 s'applique aux deux procédures envisagées, c'est-à-dire à l'action en déclaration d'abandon comme à celle en constatation du désintérêt manifeste des père et mère. Il demande quelles seront les modalités de comparution des membres de la famille.

Un autre membre s'interroge sur le déroulement de la procédure. N'est-il pas nécessaire de mentionner plus de précisions en y ajoutant que les personnes convoquées peuvent se faire accompagner par un conseil et déposer des conclusions ? En effet, il ne suffit pas qu'on ordonne la comparution puisque les personnes qu'on convoque sont parties à la cause. Il s'agit d'une procédure contentieuse qui requiert que chacun puisse faire valoir ses droits.

Le représentant du Secrétaire d'Etat renvoie à une procédure similaire, notamment à l'article 353 en matière d'adoption. On peut en effet comparer cette procédure à celle qui est prévue en cas de refus abusif.

Sur proposition, la Commission décide de supprimer l'énumération des personnes dont la comparution est ordonnée (depuis les mots « notamment » jusqu'à « sa minorité »). Toutes les personnes qui s'intéressent à l'enfant doivent être convoquées.

Un membre estime indispensable d'entendre également l'enfant qui n'a pas encore atteint l'âge de 15 ans, éventuellement par l'intermédiaire du service social près du tribunal de la jeunesse.

Il lui est répondu qu'il n'est pas indiqué d'obliger le juge à toujours entendre l'enfant surtout lorsque cet enfant est jeune.

Il faut accorder un minimum de confiance au juge qui vérifiera s'il existe des doutes quant à l'abandon réel de l'enfant, et qui appréciera l'opportunité de son audition.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris merkt op dat in het geval bedoeld in § 3 en in tegenstelling met wat bij een adoptie gebeurt, het kind nog niet uit zijn gezin werd verwijderd.

Tot slot van deze discussie neemt de Commissie bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden § 3 aan, zonder enige verdere wijziging.

Zij verkiest de grootouders er niet bij te betrekken omdat zij vreest dat zulks de procedure in bepaalde gevallen zal vertragen. In zijn huidige formulering verplicht de tekst de procureur des Konings immers alle nuttige inlichtingen in te winnen en dat betekent ook het advies van de grootouders. De procureur des Konings moet dus contact opnemen met de grootouders, behalve wanneer dat niet mogelijk blijkt, dat wil zeggen in uitzonderlijke gevallen.

4. Artikel 1237, §§ 4 en 5

Een lid onderstreept dat § 4 van toepassing is op de twee procedures, d.w.z. de vordering tot verlatenverklaring en de vordering tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien. Hij vraagt welke de regels zijn voor het verschijnen van de familieleden.

Een ander lid stelt zich vragen over het verloop van de procedure. Is het niet nodig eraan toe te voegen dat de opgeroepen personen zich kunnen laten vergezellen door een raadsman en conclusies kunnen nemen ? Het is immers niet voldoende de verschijning te bevelen, omdat de personen die worden opgeroepen partij zijn bij het geding. Het gaat hier om een procedure op tegenspraak waarbij een ieder zijn rechten moeten kunnen laten gelden.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris verwijst naar een soortgelijk procedure, namelijk in artikel 353 inzake adoptie. Men kan deze procedure inderdaad vergelijken met die welke voorgeschreven wordt in geval van onrechtmatige weigering.

Op voorstel beslist de Commissie de opsomming van de personen wier verschijning bevolen wordt, te schrappen (vanaf de woorden « onder meer » tot « zijn minderjarigheid »). Alle personen die belangstelling hebben voor het kind, moeten opgeroepen worden.

Een lid vindt het onontbeerlijk dat ook het kind gehoord wordt dat minder dan 15 jaar oud is, eventueel via de sociale dienst van de jeugdrechtsbank.

Er wordt geantwoord dat het niet aangewezen is de rechter te verplichten in alle gevallen het kind te horen, vooral niet wanneer dat nog zeer jong is.

Men moet een minimum aan vertrouwen schenken aan de rechter, die zal nagaan of er twijfels bestaan betreffende de werkelijke verlaten van het kind en die zal uitmaken of het wenselijk is dat het kind gehoord wordt.

Un membre constate que le texte du § 5 ne prévoit aucune condition d'âge dans le chef de l'enfant intéressé. Le juge pourra donc toujours décider de l'entendre. Le texte est d'ailleurs suffisamment large puisqu'il vise uniquement la manière d'entendre les personnes convoquées et les modalités de comparution.

Il est par ailleurs suggéré de déplacer la première partie du § 5 pour l'inscrire dans le § 4.

Un membre propose enfin de remplacer les mots « 15 ans » par « 12 ans ». Le représentant du Secrétaire d'Etat répond que d'autres textes prévoient également l'âge de 15 ans et qu'il est dès lors préférable de maintenir une certaine uniformité en la matière du droit des personnes.

Un membre rappelle encore que le juge pourra toujours entendre un enfant de moins de 15 ans puisqu'il peut entendre « toute personne dont il juge la comparution utile ».

Un commissaire déclare ne pas se rallier à la proposition de supprimer l'énumération faite *in fine* de la première phrase du § 4 car cette suppression réduit le nombre de personne à entendre. Il craint que cela ait pour conséquence que ces personnes ne soient pas informées.

Il est rappelé qu'en tout cas, le procureur du Roi doit entendre les grands-parents. D'ailleurs, ce magistrat doit veiller à ce que tous les renseignements utiles soient recueillis.

Un partisan de la suppression de ces mots rappelle sa crainte d'alourdir la procédure.

Le représentant du Secrétaire d'Etat précise que le procureur du Roi contactera les responsables de l'institut d'hébergement où l'enfant est placé. Il saura ainsi quelles sont les personnes qui s'intéressent à l'enfant; le tribunal pourra les entendre. Il est évident qu'une circulaire ministérielle sera transmise aux autorités judiciaires.

On remarque encore que le texte proposé au § 5 répond à la tradition judiciaire. Il suffit de démontrer que la convocation a été régulièrement faite.

Un membre craint que le texte de la deuxième partie du § 5 ne soit trop absolu puisque le simple fait de la non-comparution peut conduire à la constatation de désintérêt manifeste.

Un membre propose de supprimer cette phrase qui n'est pas indispensable. Le juge tirera les conséquences qui s'imposent de la non-comparution. Celle-ci ne sera qu'un élément soumis à l'appréciation du juge et, suivant l'avis du représentant du Secrétaire d'Etat et d'un membre, elle ne devra pas suffire pour prononcer automatiquement le désintérêt. Il ne s'agit que d'une présomption toute relative.

Il est alors proposé de supprimer la seconde phrase de ce § 5 puisque la non-comparution ne peut être considérée que

Een lid stelt vast dat de tekst van § 5 geen enkele voorwaarde bepaalt voor de leeftijd van het betrokken kind. De rechter zal dus altijd kunnen beslissen dat het gehoord moet worden. De tekst is trouwens ruim genoeg gesteld, aangezien er enkel sprake is van de manier waarop de opgeroepen personen moeten worden gehoord en van de regels voor de verschijning.

Er wordt ook voorgesteld het eerste deel van § 5 in te voegen in § 4.

Een lid stelt tenslotte voor de woorden « 15 jaar » te vervangen door de woorden « 12 jaar ». De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris antwoordt dat andere teksten eveneens de leeftijd van 15 jaar voorschrijven en dat het derhalve beter is een zekere eenvormigheid op het vlak van het personenrecht te behouden.

Een lid herhaalt nogmaals dat de rechter altijd een kind van minder dan 15 jaar kan horen, aangezien hij « iedere persoon kan horen wiens verschijning hij nuttig acht ».

Een lid is het niet eens met het voorstel om de opsomming aan het slot van de eerste zin van § 4 te doen vervallen, aangezien dat zal leiden tot een vermindering van het aantal personen die gehoord moeten worden. Hij vreest dat dit tot gevolg zal hebben dat die personen niet op de hoogte gebracht zullen worden.

Er wordt aan herinnerd dat de procureur des Konings in ieder geval de grootouders moet horen. Deze magistraat moet er trouwens op toezien dat alle nuttige inlichtingen worden ingewonnen.

Een voorstander van het schrappen van die passus, herinnert eraan dat hij vreest voor een verzwaring van de procedure.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris wijst erop dat de procureur des Konings in contact zal treden met degenen die verantwoordelijk zijn voor de opvanginstelling waar het kind zich bevindt. Zo zal hij weten welke personen belangstelling tonen voor het kind; de rechtbank kan hen horen. Het spreekt vanzelf dat er een ministerieel rondschrijven gezonden zal worden aan de gerechtelijke instanties.

Er wordt ook opgemerkt dat de tekst voorgesteld in § 5 overeenstemt met de gerechtelijke traditie. Er kan worden volstaan met aan te tonen dat de oproeping op regelmatige wijze gedaan is.

Een lid vreest dat de tekst van het tweede gedeelte van § 5 te absoluut geformuleerd is, aangezien het voldoende is dat de ouders niet verschijnen opdat de rechter zou vaststellen dat ze niet naar hun kinderen hebben omgezien.

Een lid stelt voor deze zin, die niet onmisbaar is, te schrappen. De rechter zal uit het niet-verschijnen van de ouders de nodige gevolgtrekkingen maken. Dat zal maar een van de elementen zijn die de rechter moet afwegen. Volgens de vertegenwoordiger van de Staatssecretaris en een commissielid zal dat niet voldoende zijn om vast te stellen dat de ouders niet naar hun kind hebben omgezien.

Er wordt voorgesteld de tweede zin van § 5 te doen vervallen omdat het niet-verschijnen slechts een van de vele

comme un élément d'appréciation parmi d'autres. L'élément essentiel est le désintéret des père et mère envers l'enfant.

Quant au déroulement de la procédure, le représentant du Secrétaire d'Etat confirme que la cause sera instruite contradictoirement à l'égard de tous ceux à qui un droit d'appel est ouvert.

Même les personnes qui ne sont pas entendues par le juge peuvent intervenir dans la procédure. Il est évident que, si tous les avis recueillis par le procureur du Roi sont concordants, la procédure se déroulera aisément.

A la suite de cette discussion, le Secrétaire d'Etat propose le texte remanié suivant :

« § 4. Le tribunal ordonne la comparution personnelle des père et mère, de l'enfant concerné s'il est âgé de plus de quinze ans, du requérant, de ceux qui ont recueilli l'enfant et de toute personne dont il estime la comparution utile. »

Les convocations sont adressées aux intéressés par le greffier sous pli judiciaire auquel est annexé une copie de la requête.

Les comparants éventuellement assistés de leur avocat, sont entendus en chambre du conseil.

Si le tribunal le juge convenable, l'enfant peut être entendu en dehors de la présence des parties.

Il est dressé procès-verbal de l'audition de chaque comparant.

La cause est ensuite instruite, en chambre du conseil dans la forme ordinaire, le ministère public entendu.

Toute personne justifiant d'un intérêt pour la protection du mineur peut volontairement intervenir à la cause. »

Il résulte de ce texte que le § 5 disparaît.

Un membre compare l'alinéa 1^{er} de ce nouveau § 4 avec l'article 353, § 3, du Code civil. Il propose une mise en concordance en ce qui concerne la qualification de l'enfant. La Commission décide alors, suivant l'avis de cet intervenant, de remplacer le mot « concerné » par les mots « qui n'est pas interdit ».

A la demande d'un autre commissaire, il est une nouvelle fois précisé qu'en vertu de l'alinéa 4, le tribunal peut entendre l'enfant quel que soit l'âge de celui-ci.

Ce § est donc adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

5. Article 1237bis, § 6 (qui deviendra le nouveau § 5)

Le Secrétaire d'Etat dépose le sous-amendement suivant :

« Le § 6 de l'article 1237bis du Code judiciaire tel que prévu dans l'amendement du Gouvernement est remplacé par le texte suivant :

§ 6. Tout jugement rendu en exécution de l'article 353bis, § 4 du Code civil est motivé et prononcé en audience publi-

elementen is waar rekening mee moet worden gehouden. Essentieel is het feit dat de ouders niet omzien naar hun kind.

Betreffende het verloop van de rechtspleging bevestigt de vertegenwoordiger van de Staatssecretaris dat de zaak behandeld zal worden op tegenspraak van hen die in beroep kunnen gaan.

Zelfs de personen die niet gehoord zijn door de rechter kunnen tussenkomen in de procedure. Het spreekt vanzelf dat als alle meningen die door de procureur des Konings zijn ingewonnen, met elkaar overeenstemmen, de procedure vlot zal verlopen.

Tot besluit van deze bespreking stelt de Staatssecretaris volgende herwerkte tekst voor :

« § 4. De rechtbank beveelt de verschijning in persoon van de ouders, van het betrokken kind indien het meer dan vijftien jaar oud is, van de verzoeker, van degenen bij wie het kind is ondergebracht en van een ieder wiens verschijning zij nuttig acht. »

De griffier roept de betrokkenen op bij gerechtsbrief, waarbij een afschrift van het verzoekschrift is gevoegd.

De comparanten, eventueel bijgestaan door hun advocaat, worden in raadkamer gehoord.

Indien de rechtbank het dienstig acht, kan het kind worden gehoord buiten de tegenwoordigheid van de partijen.

Van het verhoor van elke comparant wordt proces-verbaal opgemaakt.

Vervolgens wordt de zaak in de gebruikelijke vorm behandeld in raadkamer, het openbaar ministerie gehoord.

Een ieder die aantoonde de bescherming van de minderjarige te beogen, kan uit eigen beweging in het geding tussenkomen. »

Uit deze tekst volgt dat § 5 verdwijnt.

Een lid vergelijkt het eerste lid van de nieuwe § 4 met artikel 353, § 3, van Burgerlijk Wetboek. Hij stelt voor dezelfde omschrijving van het kind te gebruiken. De Commissie besluit derhalve de woorden « het betrokken kind » te vervangen door de woorden « het kind dat niet onbekwaam verklaard is ».

Op verzoek van een lid wordt nogmaals bevestigd dat de rechtbank, krachtens het vierde lid, het kind kan horen ongeacht zijn leeftijd.

Deze paragraaf wordt dus aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

5. Artikel 1237bis, § 6 (de nieuwe § 5).

De Staatssecretaris dient het volgende subamendement in :

« Artikel 1237bis, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals voorgesteld in het regeringsamendement wordt vervangen als volgt :

§ 6. Ieder vonnis gewezen met toepassing van artikel 353bis, § 4, van het Burgerlijk Wetboek wordt met rede-

que dans les trois mois suivant la réception de l'avis du procureur du Roi visé au § 3 du présent article.

L'identité complète de l'enfant ne devra être mentionnée dans le dispositif du jugement que si ce dernier, soit constate le désintérêt manifeste des parents, soit déclare l'enfant abandonné.

Ce même jugement précisera l'identité complète de la personne qu'il investit des attributs de l'autorité parentale.

Le greffier notifie le jugement par pli judiciaire au requérant, aux parties intervenantes, aux comparants et, en tout état de cause aux père et mère. »

Il est justifié comme suit :

« Cette adaptation du § 6 de l'article 1237bis du Code judiciaire est rendue nécessaire en raison des modifications apportées à l'article 353bis, §§ 4 et 5 en cours de discussion en Commission de la Justice du Sénat. Il convenait en effet, de faire concorder le § 6 de l'article 1237bis du Code judiciaire avec l'article 353bis du Code civil remanié dont ce § 6 assure l'exécution au niveau de la procédure. »

Plusieurs membres demandent quelle est la valeur juridique du délai de trois mois.

Le représentant du Secrétaire d'Etat fait remarquer qu'en tout état de cause, ce délai n'est pas sanctionné par une nullité. En outre, on a voulu également limiter le délai pour la tierce opposition.

Le § 6 est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

6. Article 1237bis, § 7 (qui deviendra le § 6).

Ce texte n'a pas donné lieu à des observations.

Ce paragraphe est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

7. Article 1237bis, § 8 (qui deviendra le § 7 et le § 8).

Un membre estime qu'il n'est pas nécessaire de prévoir que le délai de cassation et que le pourvoi ont un effet suspensif. Aussi longtemps que ce délai n'est pas écoulé, et, s'il y a eu cassation, aussi longtemps qu'il n'a pas été statué, la décision n'acquiert pas force de chose jugée. Cette décision ne peut engendrer d'effets définitifs dans le cadre d'autres procédures.

Le représentant du Secrétaire d'Etat précise qu'effectivement le pourvoi en cassation est de nature à paralyser l'adoption. Il ajoute qu'en ce qui concerne l'appel, l'article 1493 du Code judiciaire lui confère un caractère suspensif.

nen omkleed en in openbare terechtzitting uitgesproken binnen drie maanden na ontvangst van het advies van de procureur des Konings, bedoeld in § 3 van dit artikel.

De identiteit van het kind moet alleen dan worden vermeld in het beschikkende gedeelte van het vonnis, wanneer daarin, hetzij wordt vastgesteld dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, hetzij het kind verlaten wordt verklaard.

Datzelfde vonnis moet de volledige identiteit vermelden van de persoon die wordt belast met de eigenschappen van het ouderlijk gezag.

De griffier geeft bij gerechtsbrief kennis van het vonnis aan de verzoeker, de tussenkomende partijen, de comparanten en, in elk geval, aan de ouders. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Deze aanpassing van § 6 van artikel 1237bis van het Gerechtelijk Wetboek was noodzakelijk, ingevolge de wijzigingen die naar aanleiding van de bespreking in de Senaatscommissie voor de Justitie in artikel 353bis, §§ 4 en 5, werden aangebracht. Het is immers noodzakelijk dat artikel 1237bis van het Gerechtelijk Wetboek in overeenstemming gebracht wordt met de herwerkte tekst van artikel 353bis van het Burgerlijk Wetboek, waarvan de uitvoering op het vlak van de rechtspleging door deze § 6 wordt geregeld. »

Verscheidene leden wensen te vernemen welke de juridische betekenis is van de termijn van drie maanden.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris wijst erop dat er in ieder geval geen nietigheid staat op het niet-naleven van deze termijn. Ook voor het derdenverzet heeft men de termijn willen beperken.

Paragraaf 6 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

6. Artikel 1237bis, § 7 (wordt § 6)

Over deze tekst werden geen opmerkingen gemaakt.

Deze paragraaf wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

7. Artikel 1237bis, § 8 (de nieuwe §§ 7 en 8)

Een lid meent dat het overbodig is te bepalen dat de cassatietermijn en de voorziening schorsend zijn. Zolang die termijn niet verstreken is en, in geval van cassatie, zolang geen uitspraak is gedaan, krijgt de beslissing geen kracht van gewijsde. Deze beslissing kan, in het kader van andere rechtsplegingen, geen definitieve gevolgen tot stand brengen.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris zegt dat de voorziening in cassatie inderdaad de adoptie kan tegenhouden. Hij voegt eraan toe dat het hoger beroep schorsende kracht heeft overeenkomstig artikel 1493 van het Gerechtelijk Wetboek.

D'après un membre, le texte confirme que les décisions frappées d'un pourvoi en cassation ne sont pas exécutoires en matière d'état des personnes. Aussi longtemps que la Cour de cassation ne s'est pas prononcée, la décision n'est pas coulée en force de chose jugée et il n'y a pas de modification d'état dans le chef de l'enfant. On peut cependant se demander quel sera le sort des mesures de tutelle prises par le tribunal.

Un membre renvoie à la procédure en matière de déchéance de l'autorité parentale où le tribunal peut prendre des mesures provisoires. Il faudra prévoir une solution comparable. Il est évident que la décision du tribunal qui déclare l'enfant abandonné ne peut être considérée comme définitive aussi longtemps que tous les recours ne sont pas épuisés, mais les mesures relatives à la garde de l'enfant peuvent être déclarées exécutoires. On pourrait s'inspirer des articles 58 et 59 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.

Il insiste sur le fait que la décision qui confie l'enfant à un tiers doit être exécutoire. Le texte doit le prévoir expressément.

Le représentant du Secrétaire d'Etat rappelle qu'en principe, en cas d'appel, les père et mère peuvent toujours reprendre l'enfant, puisque, s'il y a appel, l'état de l'enfant demeure inchangé.

Un membre craint que l'objectif même de la loi ne soit pas atteint si tous les recours ont un effet suspensif. Le but fondamental de la proposition tend précisément à l'accélération de la procédure d'adoption au profit des enfants abandonnés.

Un membre rappelle que l'enfant est souvent placé ou pris en charge et qu'il peut y avoir plusieurs requérants. Il juge indispensable que le tribunal puisse prendre des mesures provisoires et exécutoires nonobstant tout recours. En tout cas, la désignation du tuteur doit être exécutoire nonobstant le recours. Seule la déclaration d'abandon sera suspendue. Il renvoie d'ailleurs à l'article 1039 du Code judiciaire. Pour les mesures urgentes à prendre par le tribunal, on peut se baser sur le droit commun et sur ce qui est prévu dans la loi sur la protection de la jeunesse.

Le représentant du Secrétaire d'Etat rappelle qu'en tout état de cause, aucune adoption ne pourra être faite aussi longtemps que la déclaration d'abandon n'aura pas acquis force de chose jugée. Toutefois, la question se pose de savoir quelle valeur attribuer au consentement à une adoption donné par les père et mère au cours d'une procédure entreprise sur base de l'article 1237bis.

Un membre estime que, si l'adoption est prononcée ou homologuée, la procédure en déclaration d'abandon qui est en cours prend fin. Il juge cependant indiqué de le préciser

Volgens een lid bevestigt de tekst dat de beslissingen waartegen cassatieberoep is ingesteld, niet uitvoerbaar zijn wat de staat van personen betreft. Zolang het Hof van Cassatie geen uitspraak heeft gedaan, kan de beslissing niet in kracht van gewijsde gaan en verandert er niets aan de staat van het kind. Wel rijst de vraag wat er zal gebeuren met de voogdijmaatregelen die de rechtbank heeft genomen.

Een lid verwijst naar de procedure inzake de vervallenverklaring van het ouderlijk gezag waarbij de rechtbank voorlopige maatregelen kan bevelen. Een soortgelijke procedure zou ook hier voorgeschreven moeten worden. Het spreekt vanzelf dat de beslissing van de rechtbank waarbij het kind verlaten verklaard wordt, niet als definitief kan worden beschouwd, zolang niet alle rechtsmiddelen zijn aangewend, maar de maatregelen betreffende de hoede over het kind kunnen wel uitvoerbaar verklaard worden. Inspiratie dienaangaande kan worden gezocht in de artikelen 58 en 59 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.

Hij beklemtoont dat de beslissing waarbij het kind aan een derde wordt toevertrouwd, uitvoerbaar moet zijn. Dat moet ook duidelijk in de tekst worden gesteld.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris merkt op dat, in geval van beroep, de ouders in principe hun kind weer bij zich kunnen nemen, omdat in geval van beroep de staat van het kind ongewijzigd blijft.

Een lid vreest dat het eigenlijke doel van de wet in het gedrang zal komen, indien elk beroep schorsend werkt. Dat doel is immers de adoptieprocedure voor verlaten kinderen te versnellen.

Een lid herinnert eraan dat als het kind vaak in instellingen geplaatst is, of bij verschillende personen opgenomen, er meer dan een verzoekende partij kan zijn. Hij vindt het absoluut noodzakelijk dat de rechtbank, ondanks enig beroep, voorlopige en uitvoerbare beslissingen kan nemen. In elk geval zou de aanwijzing van een voogd uitvoerbaar moeten zijn, ook als er beroep wordt ingesteld. Alleen de verlatenverklaring zal worden geschorst. Het lid verwijst trouwens naar artikel 1039 van het Gerechtelijk Wetboek. Wat betreft de dringende maatregelen die door de rechtbank moeten worden genomen, kan verwezen worden naar het gemeen recht en naar hetgeen is bepaald in de wet betreffende de jeugdbescherming.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris wijst erop dat geen adoptie mogelijk is zolang de verlatenverklaring niet in kracht van gewijsde is gegaan. Niettemin rijst de vraag welke waarde gehecht moet worden aan de toestemming tot de adoptie die de ouders hebben gegeven, terwijl een procedure op basis van artikel 1237bis is ingesteld.

Een lid meent dat zodra de adoptie wordt uitgesproken of gehomologeerd, de lopende procedure tot verlatenverklaring een einde neemt. Dat zou duidelijk in de tekst gezegd

dans le texte. Il est évident que le consentement à l'adoption de la part des père et mère ne peut mettre fin à la procédure en déclaration d'abandon que lorsqu'il a été valablement donné, c'est-à-dire acté avant que la décision déclarant l'enfant abandonné soit coulée en force de chose jugée. En effet cette décision entraîne la déchéance de fait de l'autorité parentale et, à partir de ce moment les père et mère ne jouissent plus de la capacité juridique requise pour consentir à l'adoption. Par contre, aussi longtemps qu'il n'a pas été statué sur le recours introduit contre une telle décision, les père et mère conservent le droit de consentir à une adoption. Le caractère partiellement exécutoire du jugement concernant l'abandon ne peut s'étendre à la perte de ce droit.

Un membre résume la discussion comme suit :

- La décision relative à l'autorité parentale peut être déclarée exécutoire nonobstant recours;
- toutefois, les père et mère conservent leur droit de consentir à une adoption aussi longtemps que la décision n'est pas coulée en force de chose jugée;
- le tribunal peut décider que l'expression d'un tel consentement suspend le cours de la procédure en déclaration d'abandon.

Un membre déclare que le tribunal devra veiller à ce que les père et mère ne consentent pas à l'adoption dans le seul but de court-circuiter la procédure en cours.

On précise que l'autorité parentale transférée par le tribunal comprend également la jouissance des biens.

La Commission se rallie à ce point de vue et à la suite de cette discussion, un nouveau texte (nouveaux §§ 7 et 8) est adopté, libellé comme suit :

« § 7. Sauf si le tribunal ou la cour en décide autrement, le jugement ou l'arrêt est exécutoire en ce qui concerne le transfert de l'autorité parentale, y compris le droit de jouissance légale des biens de l'enfant, mais à l'exception de celui de consentir à l'adoption.

§ 8. Lorsqu'en cours d'instance les père et mère déclarent consentir à une adoption, le juge peut décider que les actions fondées sur les articles 353bis et 353ter du Code civil seront suspendues jusqu'à homologation de l'adoption.

En tout état de cause l'homologation de l'adoption met fin à la procédure. »

Ces dispositions sont adoptées à l'unanimité des 13 membres présents.

8. Article 1237bis, § 9

Le représentant du Secrétaire d'Etat rappelle que cette disposition déroge expressément au droit commun en limitant à un an le délai pour former tierce opposition.

moeten worden. Vanzelfsprekend maakt de toestemming van de ouders tot de adoptie alleen dan een einde aan de procedure tot verlatenverklaring, wanneer die op geldige wijze is gegeven, d.w.z. wanneer daarvan akte is genomen vóór de beslissing tot verlatenverklaring in kracht van gewijsde is gegaan. De verlatenverklaring heeft immers de feitelijke vervallenverklaring van het ouderlijk gezag tot gevolg en vanaf dat tijdstip bezitten de ouders niet meer de vereiste bevoegdheid om in de adoptie toe te stemmen. Zolang echter geen uitspraak is gedaan over het beroep dat tegen een dergelijke beslissing is ingesteld, behouden de ouders het recht om in een adoptie toe te stemmen. Het feit dat het vonnis betreffende de verlatenverklaring gedeeltelijk uitvoerbaar is, mag dus niet tot gevolg hebben dat de ouders dat recht verliezen.

Een lid vat de bespreking aldus samen :

- de beslissing inzake het ouderlijk gezag kan uitvoerbaar worden verklaard, niettegenstaande het beroep;
- de ouders behouden niettemin het recht om in een adoptie toe te stemmen zolang de beslissing niet in kracht van gewijsde is gegaan;
- de rechtbank kan beslissen dat die toestemming de procedure tot verlatenverklaring schorst.

Een lid verklaart dat de rechtbank er moet op toezien dat de ouders niet in de adoptie toestemmen uitsluitend met het doel de aan de gang zijnde procedure tegen te houden.

Er wordt verder verduidelijkt dat samen met het ouderlijk gezag ook het genot van de goederen van het kind wordt overgedragen.

De Commissie onderschrijft dit standpunt en neemt een nieuwe tekst aan (de nieuwe §§ 7 en 8), luidende :

« § 7. Tenzij de rechtbank of het hof anders beslist, is het vonnis of het arrest uitvoerbaar wat betreft de overdracht van het ouderlijk gezag, met inbegrip van het recht van wettelijk genot op de goederen van het kind, maar met uitzondering van het recht om in de adoptie toe te stemmen.

§ 8. Wanneer de ouders in de loop van het geding verklaren toe te stemmen in een adoptie, kan de rechter beslissen dat de vorderingen gegrond op de artikelen 353bis en 353ter van het Burgerlijk Wetboek worden geschorst totdat de adoptie is gehomologeerd.

De homologatie van de adoptie maakt in elk geval een einde aan de procedure. »

Deze bepalingen worden bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

8. Artikel 1237bis, § 9

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris wijst erop dat deze bepaling uitdrukkelijk afwijkt van het gemeen recht door de termijn voor het derdenverzet op één jaar te bepalen.

Ce paragraphe est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

**

En ce qui concerne la proposition de M. Pataer, (Sénat, 1985-1986, 222-1), la Commission constate une large parenté avec les dispositions examinées, sous réserve de la proposition de permettre aux enfants de 15 ans de prendre l'initiative d'entamer la procédure.

La Commission a toutefois rejeté cette possibilité étant entendu que cet enfant peut provoquer l'initiative, notamment en s'adressant au procureur du Roi.

L'auteur de la proposition constate que le § 5 prévoit que le jugement doit être notifié aux comparants et donc aussi à l'enfant de 15 ans.

Ce point de vue est confirmé et il est déclaré qu'en effet, cet enfant, qui ne peut pas prendre l'initiative de la procédure, peut néanmoins interjeter appel.

V. VOTES

En conclusion, la Commission, après avoir amélioré la rédaction des différents textes, adopte les articles et l'ensemble des propositions amendées par 14 voix et 1 abstention.

Ce rapport est approuvé par 15 voix et 2 abstentions.

Les deux membres qui se sont abstenus déclarent l'avoir fait parce qu'ils n'ont pas eu la possibilité d'examiner en détail le texte du rapport qui n'a été communiqué que peu avant la réunion. Il était d'autant plus nécessaire à leurs yeux de pouvoir prendre préalablement connaissance du rapport qu'ils attachent une grande importance au projet.

Le Rapporteur,
J. DELRUELLE-GHOBERT.

Le Président,
R. LALLEMAND.

Deze paragraaf wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

**

Wat betreft het voorstel van de heer Pataer, (Gedr. St. Senaat, 1985-1986, 222-1), stelt de Commissie vast dat er een grote mate van overeenstemming bestaat met de bepalingen die hier zijn besproken, met uitzondering evenwel van het voorstel om kinderen vanaf 15 jaar de gelegenheid te geven een procedure op gang te brengen.

De Commissie heeft die mogelijkheid verworpen, omdat het kind het initiatief kan uitlokken, met name door zich tot de procureur des Konings te wenden.

De indiener van het voorstel stelt vast dat, krachtens § 5, kennis moet worden gegeven van het vonnis aan de comparanten en dus ook aan het kind van 15 jaar.

Dit standpunt wordt bevestigd en er wordt aan toegevoegd dat dit kind weliswaar niet zelf het initiatief kan nemen, maar dat het wel in beroep kan gaan.

V. STEMMINGEN

Tot besluit neemt de Commissie, na de redactie van de teksten te hebben verbeterd, de artikelen en de geamendeerde voorstellen in hun geheel aan met 14 stemmen, bij 1 onthouding.

Dit verslag is goedgekeurd met 15 stemmen, bij 2 onthoudingen.

De twee leden die zich hebben onthouden verklaren zulks te hebben gedaan omdat zij niet de gelegenheid hebben gehad de tekst van het verslag, die pas vóór de vergadering werd medegedeeld, grondig te onderzoeken. Het op voorhand kennis nemen van het verslag was des te noodzakelijk gelet op het grote belang dat zij hechten aan dit ontwerp.

De Rapporteur,
J. DELRUELLE-GHOBERT.

De Voorzitter,
R. LALLEMAND.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

**Proposition de loi relative
à l'abandon d'enfants mineurs
(Nouvel intitulé)**

ARTICLE 1^{er}

Il est inséré dans le livre I^{er} du Code civil un titre VIII^{bis} intitulé « De l'abandon d'un enfant mineur » contenant les articles 370^{bis}, 370^{ter} et 370^{quater}.

Article 370bis. — § 1^{er}. Le tribunal de la jeunesse peut déclarer abandonné l'enfant recueilli par une personne ou par une institution d'hébergement et dont les père et mère se sont manifestement désintéressés pendant l'année qui précède l'introduction de la demande en déclaration d'abandon.

Toutefois, lorsque l'enfant a été recueilli dès sa naissance, par une personne ou par une institution d'hébergement, le délai d'un an est réduit à six mois.

§ 2. Sont considérés comme s'étant manifestement désintéressés de leur enfant les père et mère qui, volontairement, n'ont pas entretenu avec celui-ci les relations affectives nécessaires à son épanouissement et qui ont négligé gravement d'exercer l'autorité parentale.

§ 3. La demande en déclaration d'abandon est portée devant le tribunal de la jeunesse du lieu de la résidence de l'enfant par toute personne justifiant d'un intérêt pour la protection du mineur. Elle est introduite et instruite conformément à l'article 1237^{bis} du Code judiciaire.

Le tribunal qui déclare l'enfant abandonné, désigne par la même décision, et pour la durée qu'il fixe, un tuteur investi de l'autorité parentale. Ce dernier veille, en outre, à l'adoption de l'enfant. Le tuteur ainsi désigné dispose du droit de jouissance légale des biens de l'enfant à charge de rendre compte de sa gestion.

Article 370ter. — Lorsque les père et mère d'un enfant s'en sont manifestement désintéressés au sens de l'article 370^{bis}, mais qu'un membre de la famille en assure personnellement l'entretien et l'éducation, s'offre à le faire, ou déclare vouloir l'adopter, le tribunal de la jeunesse peut, s'il l'estime conforme à l'intérêt de l'enfant et pour la durée qu'il fixe, le confier à ce parent. En ce cas, le tribunal n'est pas tenu de déclarer préalablement l'enfant abandonné.

Pour l'application du présent article, il faut entendre par membre de la famille, tout parent jusqu'au quatrième degré et son conjoint.

La demande tendant au transfert de l'autorité parentale après constatation du désintérêt manifeste des père et mère, peut être formulée par le parent intéressé soit par voie de requête introductive, soit par voie incidente au cours d'une procédure en déclaration d'abandon.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

**Voorstel van wet betreffende de verlating
van minderjarigen
(Nieuw opschrift)**

ARTIKEL 1

In het Eerste boek van het Burgerlijk Wetboek wordt een titel VIII^{bis} ingevoegd, met als opschrift « Verlating van een minderjarige » en bevattende de artikelen 370^{bis}, 370^{ter} en 370^{quater}.

Artikel 370bis. — § 1. De jeugdrechtbank kan verlaten verklaren het kind dat bij een persoon of een opvanginstelling is ondergebracht en naar wie de ouders kennelijk niet hebben omgezien tijdens het jaar dat voorafgaat aan het instellen van de vordering tot verlatenverklaring.

Is het kind echter vanaf zijn geboorte ondergebracht bij een persoon of een opvanginstelling, dan wordt die termijn van één jaar verminderd tot zes maanden.

§ 2. Als ouders die kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien worden beschouwd zij die, vrijwillig, hebben nagelaten met dat kind de affectieve relaties te onderhouden die noodzakelijk zijn voor zijn ontplooiing en die op grove wijze zijn te kort geschoten in de uitoefening van het ouderlijk gezag.

§ 3. De vordering tot verlatenverklaring wordt gebracht voor de jeugdrechtbank van de plaats waar het kind verblijft door een ieder die aantoonde de bescherming van de minderjarige te beogen. De vordering wordt ingesteld en behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 1237^{bis} van het Gerechtelijk Wetboek.

De rechtbank die het kind verlaten verklaart, wijst bij dezelfde beslissing en voor de duur die zij bepaalt, een voogd aan die met de uitoefening van het ouderlijk gezag wordt belast. Deze moet bovendien toezien op de adoptie van het kind. De aldus aangewezen voogd heeft het recht van wettelijk genot op de goederen van het kind, onder verplichting om rekening en verantwoording te doen.

Artikel 370ter. — Wanneer de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien in de zin van artikel 370^{bis}, maar een familielid het onderhoud en de opvoeding van het kind op zich neemt, zich bereid verklaart dat te doen of verklaart het kind te willen adopteren, kan de jeugdrechtbank, indien zij dat in het belang van het kind acht, het kind aan die verwant toevertrouwen voor de duur die zij bepaalt. In dat geval moet de rechtbank niet vooraf het kind verlaten verklaren.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder familielid verstaan iedere verwant tot in de vierde graad evenals diens echtgenoot.

Na de vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien, kan de vordering tot overdracht van het ouderlijk gezag door de belanghebbende verwant worden ingesteld, hetzij bij inleidend verzoekschrift, hetzij bij tussenvordering tijdens een procedure tot verlatenverklaring.

Le parent à qui l'enfant est ainsi confié est investi de l'autorité parentale, y compris le droit de jouissance légale des biens de l'enfant à charge de rendre compte de sa gestion.

Article 370quater. — Les enfants déclarés abandonnés et ceux confiés à un parent conformément à l'article 370bis, peuvent être adoptés sans que les père et mère doivent consentir à l'adoption et sans que le procureur du Roi soit tenu de recueillir leur avis lors de l'enquête prévue à l'article 353, § 3, du présent Code.

La personne investie de l'autorité parentale a qualité pour consentir à l'adoption, même si elle est l'adoptant.

ART. 2

Il est inséré dans la quatrième partie du Code judiciaire au livre IV un chapitre IXbis intitulé :

« Procédure en déclaration d'abandon d'un enfant mineur ou en constatation du désintérêt manifeste de ses père et mère » contenant l'article 1237bis.

Article 1237bis. — § 1^{er}. Les demandes formulées en application des articles 370bis et 370ter du Code civil sont introduites par voie de requête écrite, déposée au greffe du tribunal de la jeunesse.

§ 2. A peine de nullité, la requête contient :

1. l'indication des jour, mois et an;
2. les nom, prénom, profession et domicile du requérant;

3. Les nom, prénom, domicile et résidence de l'enfant;

4. les nom, prénom, domicile ou à défaut de domicile la résidence, de ses père et mère et, s'il y a lieu, du représentant légal de l'enfant;

5. l'objet et l'indication de la demande;

6. la signature du requérant ou de son avocat.

§ 3. Le greffier communique la requête au procureur du Roi. Celui-ci, après avoir recueilli tous renseignements utiles, transmet au tribunal, au plus tard dans les trois mois, la requête accompagnée des renseignements recueillis et de son avis.

§ 4. Le tribunal ordonne la comparution personnelle des père et mère, de l'enfant s'il est âgé de plus de quinze ans et n'est pas interdit, du requérant, de ceux qui ont recueilli l'enfant et de toute personne dont il estime la comparution utile.

Les convocations sont adressées aux intéressés par le greffier sous pli judiciaire auquel une copie de la requête est annexée.

Les comparants, éventuellement assistés de leur avocat, sont entendus en chambre du conseil.

De verwant aan wie het kind aldus is toevertrouwd, wordt belast met de uitoefening van het ouderlijk gezag, met inbegrip van het recht van wettelijk genot op de goederen van het kind, onder verplichting om rekening en verantwoording te doen.

Artikel 370quater. — De kinderen die verlaten verklaard zijn en de kinderen die aan een verwant zijn toevertrouwd overeenkomstig artikel 370bis, kunnen geadopteerd worden zonder dat de ouders in de adoptie behoeven toe te stemmen en zonder dat de procureur des Konings hun advies behoeft in te winnen tijdens het onderzoek opgelegd door artikel 353, § 3, van dit Wetboek.

De persoon belast met de uitoefening van het ouderlijk gezag is bevoegd toe te stemmen in de adoptie, ook al is die persoon de adoptant.

ART. 2

In het vierde deel, boek IV, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt een hoofdstuk IXbis ingevoegd, met als opschrift :

« Procedure tot verlatenverklaring van een minderjarige of tot vaststelling dat de ouders kennelijk niet naar hun kind hebben omgezien » en bevattende artikel 1237bis.

Artikel 1237bis. — § 1. De vorderingen op grond van de artikelen 370bis en 370ter van het Burgerlijk Wetboek worden ingesteld bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van de jeugdrechtbank.

§ 2. Op straffe van nietigheid vermeldt het verzoekschrift :

1. de dag, de maand en het jaar;
2. de naam, de voornaam, het beroep en de woonplaats van de verzoeker;
3. de naam, de voornaam, de woonplaats en de verblijfplaats van het kind;

4. de naam, de voornaam, de woonplaats of, bij gebreke daarvan, de verblijfplaats van zijn ouders en, in voorkomend geval, van de wettelijke vertegenwoordiger van het kind;

5. het onderwerp en de gronden van de vordering;

6. de handtekening van de verzoeker of zijn advocaat.

§ 3. De griffier deelt het verzoekschrift mee aan de procureur des Konings. Nadat deze alle nuttige inlichtingen heeft ingewonnen, zendt hij, uiterlijk binnen drie maanden, het verzoekschrift aan de rechtbank, samen met de ingewonnen inlichtingen en zijn advies.

§ 4. De rechtbank beveelt de verschijning in persoon van de ouders, van het kind indien het meer dan vijftien jaar oud en niet onbekwaamverklaard is, van de verzoeker, van degenen bij wie het kind is ondergebracht en van een ieder wiens verschijning zij nuttig acht.

De griffier roept de betrokkenen op bij gerechtsbrief, waarbij een afschrift van het verzoekschrift is gevoegd.

De comparanten, eventueel bijgestaan door hun advocaat, worden in raadkamer gehoord.

Si le tribunal le juge convenable, l'enfant peut être entendu en dehors de la présence des parties.

Il est dressé procès-verbal de l'audition de chaque comparant.

La cause est ensuite instruite, en chambre du conseil, dans la forme ordinaire, le ministère public entendu.

Toute personne justifiant d'un intérêt pour la protection du mineur, peut volontairement intervenir à la cause.

§ 5. Tout jugement rendu en exécution des articles 370bis et 370ter du Code civil est motivé et prononcé en audience publique dans les trois mois suivant la réception de l'avis du procureur du Roi visé au § 3 du présent article. L'identité de l'enfant ne doit être mentionnée dans le dispositif du jugement que si ce dernier, soit transfère l'autorité parentale à un membre de la famille conformément à l'article 370ter du Code civil, soit déclare l'enfant abandonné.

Ce même jugement précise l'identité de la personne qu'il investit de l'autorité parentale.

Le greffier notifie le jugement par pli judiciaire au requérant, aux parties intervenantes, aux comparants et, en tout état de cause, aux père et mère.

§ 6. Le droit d'interjeter appel est ouvert au procureur du Roi et à toutes les personnes à qui le jugement doit être notifié en exécution du § 5 du présent article. L'appel est formé par requête déposée au greffe de la cour d'appel dans le mois de la notification de la décision ou dans le mois de son prononcé si l'appel est interjeté par le procureur du Roi.

Le cause est instruite en chambre du conseil; l'arrêt est motivé et prononcé en audience publique dans les trois mois du dépôt de la requête. S'il transfère l'autorité parentale à un membre de la famille ou s'il déclare l'enfant abandonné, son dispositif contient les mentions prévues au paragraphe précédent.

Le greffier notifie l'arrêt par pli judiciaire aux personnes mentionnées au § 5.

§ 7. Sauf si le tribunal ou la cour en décide autrement, le jugement ou l'arrêt est exécutoire en ce qui concerne le transfert de l'autorité parentale, y compris le droit de jouissance légale des biens de l'enfant, mais à l'exception de celui de consentir à l'adoption.

§ 8. Lorsqu'en cours d'instance les père et mère déclarent consentir à une adoption, le juge peut décider que les actions fondées sur les articles 370bis et 370ter du Code civil seront suspendues jusqu'à homologation de l'adoption.

En tout état de cause l'homologation de l'adoption met fin à la procédure.

§ 9. La tierce opposition n'est recevable que si elle est formée dans un délai d'un an à compter du prononcé du jugement ou de l'arrêt.

Indien de rechtbank het dienstig acht, kan het kind worden gehoord buiten de tegenwoordigheid van de partijen.

Van het verhoor van elke comparant wordt proces-verbaal opgemaakt.

Vervolgens wordt de zaak in raadkamer behandeld, in de gebruikelijke vorm, het openbaar ministerie gehoord.

Een ieder die aantoonde de bescherming van de minderjarige te beogen, kan uit eigen beweging in het geding tussenkomen.

§ 5. Ieder vonnis gewezen met toepassing van de artikelen 370bis en 370ter van het Burgerlijk Wetboek wordt met redenen omkleed en in openbare terechtzitting uitgesproken binnen drie maanden na ontvangst van het advies van de procureur des Konings, bedoeld in § 3 van dit artikel. De identiteit van het kind moet alleen dan worden vermeld in het beschikkende gedeelte van het vonnis, wanneer dat vonnis, hetzij het ouderlijk gezag overdraagt aan een familielid overeenkomstig artikel 370ter van het Burgerlijk Wetboek, hetzij het kind verlaten verklaart.

Datzelfde vonnis vermeldt de identiteit van de persoon die wordt belast met de uitoefening van het ouderlijk gezag.

De griffier geeft bij gerechtsbrief kennis van het vonnis aan de verzoeker, de tussenkomende partijen, de comparanten en, in elk geval, aan de ouders.

§ 6. Hoger beroep staat open voor de procureur des Konings en voor alle personen aan wie kennis gegeven moet worden van het vonnis overeenkomstig § 5 van dit artikel. Het hoger beroep wordt ingesteld bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van het hof van beroep binnen een maand na de kennisgeving van het vonnis of binnen een maand na de uitspraak ervan indien het hoger beroep is ingesteld door de procureur des Konings.

De zaak wordt in raadkamer behandeld; het arrest wordt met redenen omkleed en in openbare terechtzitting uitgesproken binnen drie maanden na de neerlegging van het verzoekschrift. Indien het arrest het ouderlijk gezag overdraagt aan een familielid of het kind verlaten verklaart, vermeldt het beschikkende gedeelte de gegevens bepaald in de voorgaande paragraaf.

De griffier geeft bij gerechtsbrief kennis van het arrest aan de personen genoemd in § 5.

§ 7. Tenzij de rechtbank of het hof anders beslist, is het vonnis of het arrest uitvoerbaar wat betreft de overdracht van het ouderlijk gezag, met inbegrip van het recht van wettelijk genot op de goederen van het kind, maar met uitzondering van het recht om in de adoptie toe te stemmen.

§ 8. Wanneer de ouders in de loop van het geding verklaren toe te stemmen in een adoptie, kan de rechter beslissen dat de vorderingen gegrond op de artikelen 370bis en 370ter van het Burgerlijk Wetboek worden geschorst totdat de adoptie is gehomologeerd.

De homologatie van de adoptie maakt in elk geval een einde aan de procedure.

§ 9. Derdenverzet is alleen dan ontvankelijk wanneer het ingesteld wordt binnen één jaar te rekenen van de uitspraak van het vonnis of het arrest.